LA PRENSA

AÑO XXXIV—N° 12.007. BUENOS AIRES, MARTES 14 DE JULIO DE 1903. Administración y Dirección: Avenida de Mayo 567 al 575.

DIARIO DE LA MAÑANA

FUNDADO EL 18 DE OCTUBRE DE 1869

LOS ORIGINALES NO SE DEVUELVEN

SUSCRICION EN LA CAPITAL

NÚMERO SUELTO DEL DIA	0.07 CENTAVOS
» » ATRASADO	0.15 »
POR UN TRIMESTRE	5.00 $
POR SEIS MESES	10.00 »
POR UN AÑO	20.00 »

	6 MESES	UN AÑO
Provincia de Buenos Aires é interior de la República	12.00	24.00
Para el exterior	18.00	36.00

No se atenderá pedido de ningún ejemplar suelto que se haga fuera del Municipio de la Capital, sin que se acompañe el importe de un semestre ó un año adelantado. Las suscriciones pueden comenzar en cualquier fecha, pero terminarán el 30 de Junio y 31 de Diciembre de cada año.

El importe de las suscriciones podrá enviarse en las siguientes formas: por giro postal donde lo haya, por guías de ferrocarril y á de agencias de trasportes, por medio de casas bancarias ó de comercio y por fin en estampillas de correo.

Los avisos se reciben hasta las 7 p. m. á precios de tarifa. De las 7 á las 10 p. m. el precio será duplicado.—Los pobres, GRATIS.

Los pedidos de suscrición, cambio de domicilio, inserción de avisos y cualquier otra comunicación relacionada con la Administración de este diario, deberán dirigirse al Administrador.

Toda otra correspondencia envíese á nombre de la Dirección.

SUCURSALES DE "LA PRENSA" EN EL EXTERIOR E INTERIOR

En París—

17, Boulevard de la Madeleine.—Director: Sr. Francisco Cazaux.

Salones de lectura con todos los periódicos del mundo. Sala de reuniones para los residentes sud-americanos en París.

Exposición gratuita de productos argentinos. Boletín telegráfico de acontecimientos notables ocurridos en Sud-América.

POSTE RESTANTE gratuito para la correspondencia dirigida á los residentes sudamericanos en París.

En estas oficinas se proporcionan gratuitamente al público todo género de informaciones sobre los negocios de Centro y Sud-América: Productos, industrias, climas, población, propiedades del suelo, etc., etc.

El público encontrará también gratuitamente en los salones y anexos de las oficinas de LA PRENSA y periódicos, documentos ilustrativos, muestras de productos, libros, referentes á la América del Sur y del Centro.

En la Plata—

Calle 46 núm. 628.—Director: Eustaquio Cabaveri.

Oficina de informes y avisos.

En Bahía Blanca—

Con jurisdicción en la región Sur, calle Veinte de Abril N° 130.—Director: A. San Romero Blanchi.

Oficina de informaciones y poste-restante.

Se reciben suscriciones y avisos.

Boletín telegráfico comercial diario y de acontecimientos notables ocurridos en el mundo.

Local para la venta del diario, calle San Martín 160.

En el Rosario de Santa Fe—

Libertad 733 y 735.—Director: Clodomiro Luque.

Salones de lectura é informaciones.

Se reciben suscriciones y avisos.

Exposición gratuita de productos de la provincia.

Boletín telegráfico de acontecimientos notables ocurridos en el mundo.

En Córdoba—

Director: Juan Dionisio Naso, calle Lima 57.

Salón de lectura é informaciones.

Se reciben suscriciones y avisos.

Boletín telegráfico de acontecimientos notables ocurridos en el mundo.

Local especial para la venta del diario, San Martín 35.

POSTE RESTANTE de "LA PRENSA"

En la administración de este diario existen las siguientes cartas, que serán entregadas á los interesados, previos los justificativos y formalidades del caso.

Santiago Ó Adia, Julia G. Badaracc, Dámaso Pujana, José Cascino Sánchez, José García Tapial, S. Gálvez, Lorenzo Caino Sobrino, Ramón Granja, José Veiga Pandelo, B. Medina, Filomena Bertorta, Manuel Jardas, José Hugas y Vergas, Nicolás Bucelo, Leopoldo Lugones, Coronel Francisco Mont, Francisco Norro, Lorenzo Roja, Pedro Galarza, Rufino Cabral, Carl Pittek, Emilia Vild de Herrera, Juan Bordi, Juan Kapsiero, Antonio Bustamante, Mario Robles, Berta Pyot de Gonzáles, Amanda J. Dieppero, Juan E. Arnaiz, Francisco Castelvi, Natalia C. de Roberts, Luis Bárbaro, José García Tapia, Juan Grassi, Domingo D. Mastinto, Guillermo Kastor, Giacomo Bertolotto, Mirta Olivera, Víctor Díaz García, Hudemada Kapechas, Manuel Carbia Táuris, Pierre T. Gark, Pedro G. Moura, Nicolás Granada, Consado Sanchez, Ursulia Ortiz Bastida, Sadoen Hugoy de Martiganna, Wenfelino Gonzalez, Sebastiano Boresta, Braulio Gutierres, Elisa Lascano de Ardiles, Oscar Blot, Baldomero Cabesudo, Isabel Isabel Molina Muñoz de Consuelo Martinez, Salvador Candalupe, Cristina B. de Lopez, Emilio Valenzuela Espinosa, Félix Soler, Miguel A. Gonzalez Paez, Juan Landaregue Justo J. Jarwell, Manuel Vantenatten, Mauricio Ribeiro Robles, Berta Pyot de Gonzáles, Amanda J. Dieppero, Juan E. Arnaiz, Francisco Castelvi, Natalia C. de Roberts, Luis Bárbaro, José García Tapia, Juan Grassi, Domingo D. Mastinto, Guillermo Kastor, Giacomo Bertolotto, Mirta Olivera, Víctor Díaz García, Hudemada Kapechas, Manuel Carbia Táuris, Pierre T. Gark, Pedro G. Moura, Nicolás Granada, Consado Sanchez, Ursulia Ortiz Bastida, Sadoen Hugoy de Martiganna, Wenfelino Gonzalez, Sebastiano Boresta, Braulio Gutierres, Elisa Lascano de Ardiles, Oscar Blot, Baldomero Cabesudo, Isabel Isabel Molina Muñoz de Consuelo Martinez, Salvador Candalupe, Cristina B. de Lopez, Emilio Valenzuela Espinosa, Félix Soler, Miguel A. Gonzalez Paez, Juan Landaregue Justo J. Jarwell, Manuel Vantenatten, Mauricio Ribeiro Robles, Adelaida Castillo, Miguel C. Clará, María Roca de Demarchi, Leopoldo Lugones, Rosito J. Oliva, Antonio Otero, Antonio Soler, Caycinto Castello, Manuel Balsamar y Canals, Jaime Xicart, José Quiñonez Diego, Lucila Vda. de Seret, Luigi Ghislandi, Virgilio Pobolni, José Rodríguez Romay.

NOTA—Este servicio es gratuito y exclusivo para las cartas que vengan del interior y Exterior de la República. Las que procedan de esta capital no serán recibidas por la Administración y las que se pongan en ésta y no sean retiradas en el plazo de un mes serán devueltas al Correo.

DIVERSIONES PUBLICAS

ÓPERA—Empresa: Nardi, Bonetti y Ca.—Temporada de 1903.—Gran compañía lírica italiana.—Director de orquesta, Arturo Tuscanini.—Julio 14—Estreno de la ópera en 3 actos del maestro Mascagni GUISEPPINA. A las 9 p. m.

Julio 15—Función extraordinaria (fuera de abono) á precios reducidos. Se pondrá en escena por única vez en funciones extraordinarias, la leyenda dramática en 4 actos del maestro Berlioz: LA DANNAZIONE DI FAUST.

PRECIOS PARA ESTA FUNCIÓN

Palcos bajos y palcos con 4 entradas	$	60
» altos » 4 »	»	30
» de galería » 4 »	»	10
Plateas de orquesta y de balcón con entrada	»	4
Lunetas de galería de 1ª fila	»	4
» » » otras filas	»	3
» altas de 1ª fila	»	4
» » otras filas	»	3
Entrada general	»	1

Entrada independiente al teatro de Diagonal. Desde ya están en venta las localidades para esta función. A los señores abonados se les reservarán sus localidades hasta todo el día 9 del corriente.

ÓPERA ARGENTINO—Temporada de 1903—Empresa: A. Bernabó—Compañía lírica italiana. Maestro concertador y director de orquesta, Eduardo Marchesini.—Julio 14.—Fiesta nacional francesa. Función extraordinaria fuera de abono. Gran representación de gala organizada por el comité de los presidentes de las sociedades francesas, bajo los auspicios de la legación francesa.—Himno Nacional Argentino, por la orquesta.—La Marsellesa, cantada en francés, por la Sra. Emma Carelli.—ANDREA CHENIER.

COLISEO—Compañía Imperial Japonesa de variedades y atracciones Kudara.—Julio 15—Debut.

OLYMPO—Compañía dramática francesa del Teatro Antoine de París, Director y 1er. actor, M. Antoine.—1er. actriz, Mme. Simone Duquesne.—Repertorio: Obras para el abono—Blanchette, Grasse Matinée, Chez Hounaux, Poil de Carotte, La Père Lebonnard, Au Telephone, Ami Fritz, La Châtelère, La Voiturier Henschel, L'Enigme, La Gendre de Mr. Poirier, La Bonne Espérance, L'Enquête, Que Suzanne n'ait sa robe rien, Un client sérieux.

Abono á 10 últimas funciones á Lunes, Miércoles, Viernes y Sábados, comprendido la inauguración y la última con abono.

Condiciones del abono		
Palcos bajos y balconcillos sin entrada	$	300
» » » avant-scène	»	400
» altos	»	130
» » 5 y 6	»	100
Plateas de palcos con	»	60
» altas 1ª fila	»	40

SAN MARTÍN—Gran compañía española de novedades y variedades, dirigida por Rodolfo Amato y Carlos Balmar.—Viernes: función de moda. Domingo y días festivos dos funciones.—Julio 14—Gran función extraordinaria y de gala dedicada á la colonia francesa, en conmemoración de la toma de la Bastilla.—Variado programa.—Terminará el espectáculo la pantomima LA FIESTA DE LOS CLOWNS.

ARGENTINO—Teatro de JaneAding, organizado por el Sr. C. Circhat, del Teatro de la Renaissance de París, director: Alcide Lenlanc.—20 distintas representaciones.—Primer: Señoras: Jane Hading, Suzanne Desprès, Lenlanc, Marny, Dallays, Brasi, Duprémart, Delancourt, Lasiat, Florina, Klein, Grimy, Perier, Salley, Géromes. Edmond Duquesne, Arabet, Mondes, Barral, Gay, Hauterive, Lenoir, Dupuy, Berrouet, Dayrens, Franceschi, Dauveau, Hugé, Barrial.

Abono á las 20 únicas representaciones

Palcos bajos y balcón, sin entrada	$	1.800
» altos » »	»	400
Plateas de platea con »	»	140
» » alta 1ª fila »	»	80
» » otras filas »	»	60

Desde hoy queda abierto el abono en la secretaría del Teatro. Desde la compañía del 25 al 31 de Julio de 1903.

VICTORIA—Gran compañía de 1er. de género espectacular, coupletista y cancionilla, bajo la dirección del reputado coreógrafo Lamberto Gervasio. Director de escena y decorador de escena, Arnaldo Lamberti.—Julio 14—Última función, despedida de la compañía.—Aniversario de la toma de la Bastilla.—Gran función dedicada á la colonia francesa, patrocinada por la Comisión de fiesta conmemorativa del día 14 Julio.—Himno Nacional Argentino.—La Marsellesa, á gran orquesta.—JULIEN SERT PAGAN PRESENTARÁ EN LA ocasión—Conmemorando por última vez en la Capital.—Variado programa.—Terminará el espectáculo la pantomima LA FIESTA DE LOS CLOWNS.

Abono á 10 últimas funciones á Lunes, Miércoles, Viernes y Sábados, comprendido la inauguración y la última con abono.

Condiciones del abono		
Palcos bajos y balconcillos sin entrada	$	300
» » » avant-scène	»	400
» altos	»	130
» » 5 y 6	»	100
Plateas de palcos con	»	60
» altas 1ª fila	»	40

SAN MARTÍN—Gran compañía española de novedades y variedades, dirigida por Rodolfo Amato y Carlos Balmar.—Viernes: función de moda. Domingo y días festivos dos funciones.—Julio 14—Gran función extraordinaria y de gala dedicada á la colonia francesa, en conmemoración de la toma de la Bastilla.—Variado programa.—Terminará el espectáculo la pantomima LA FIESTA DE LOS CLOWNS.

ARGENTINO—Teatro de JaneAding, organizado por el Sr. C. Circhat, del Teatro de la Renaissance de París, director: Alcide Lenlanc.—20 distintas representaciones.—Primer: Señoras: Jane Hading, Suzanne Desprès, Lenlanc, Marny, Dallays, Brasi, Duprémart, Delancourt, Lasiat, Florina, Klein, Grimy, Perier, Salley, Géromes. Edmond Duquesne, Arabet, Mondes, Barral, Gay, Hauterive, Lenoir, Dupuy, Berrouet, Dayrens, Franceschi, Dauveau, Hugé, Barrial.

Abono á las 20 únicas representaciones

Palcos bajos y balcón, sin entrada	$	1.800
» altos » »	»	400
Plateas de platea con »	»	140
» » alta 1ª fila »	»	80
» » otras filas »	»	60

Desde hoy queda abierto el abono en la secretaría del Teatro. Desde la compañía del 25 al 31 de Julio de 1903.

VICTORIA—Gran compañía de 1er. de género espectacular, coupletista y cancionilla, bajo la dirección del reputado coreógrafo Lamberto Gervasio. Director de escena y decorador de escena, Arnaldo Lamberti.—Julio 14—Última función, despedida de la compañía.—Aniversario de la toma de la Bastilla.—Gran función dedicada á la colonia francesa, patrocinada por la Comisión de fiesta conmemorativa del día 14 Julio.—Himno Nacional Argentino.—La Marsellesa, á gran orquesta.—JULIEN SERT PAGAN PRESENTARÁ EN LA ocasión—Conmemorando por última vez en la Capital.—Variado programa.—Terminará el espectáculo la pantomima LA FIESTA DE LOS CLOWNS.

DIVERSIONES PUBLICAS

MAYO—Compañía de zarzuela española, bajo la dirección del recordado 1er. actor, D. Mariano Galé.—Julio 14—BOLDEMERE—BODAS DE ORO—EL VIEJO DE LOS PARTIDOS.—A continuación, bailes por la Srta. Lola Martínez.—EL TERRIBLE PEREZ.

COMEDIA—Gran compañía lírica-dramática nacional, de D. Gerónimo Pedrera.—Julio 14—CRISTIAN—EL MEDALLON. Plateas con entrada $ 1.

PRIVADA VIA—Compañía cómico-lírica española dirigida por el 1er. actor Joaquín Montero.—Maestro director y concertador, Pedro J. Palau.—Julio 14—Función corrida—DE LA NOCHE A LA MAÑANA—Estreno: LA MATADORA. Plateas con entrada $ 1.

TEATRO NACIONAL.—Compañía lírica-dramática argentina.—Empresa: Petray Hnos.—Julio 14—EN BATUECAS—CUARDE. Platea con entrada $ 1.

POLO—Empresa S. Giovanetti—Compañía lírica-dramática nacional, Pedrotti Hnos.—Julio 14—Descanso de la compañía.—Julio 15—Estreno: DRAMAS DE FAMILIA. Plateas con entrada $ 1.

PRINCIPAL—Compañía lírica dramática nacional, bajo la dirección del 1er. actor cómico, José S. Currado.—Julio 14—Beneficio de Juan Barbaccini y F. Faso—RISAS Y LAGRIMAS—SOMOS COMICOS.

TEATRO CHICO CASINO—Empresa: Carlos Saguier—Julio 14—Tarde, á las 2.30: Gran matinée extraordinaria en honor á la Revolución Francesa.—Noche, á las 8.30: Función de gala—Himno Argentino. La Marsellesa.—Debut: Morris and Morris, excéntricos ingleses—Surrette Pamiraud, cantante francesa—Lola Enzi, cantante italiana.—Lloyd, el ananero—Bodaret—Sisters Mc Lord—Mlle Ria Cuz—La Belle Criolla.—Maud Bagay—Diana de Lys—Londina Orlati—Elsa Geyer—Biografo: Nuevas vistas comicas. Entrada general $ 1.

LUNA PARK. TIVOLI.—Corrientes 540—Gran compañía de variedades de Great Attraction—Julio 14—Fiesta nacional de la República Francesa—Gran matinée. Extraordinario espectáculo en honor de la colonia francesa—La Marsellesa, cantada por Mlle. Dolly.—Noche: Función de gala—SENSACIONAL PROGRAMA.

CIRCO BUENOS AIRES—Circo ecuestre Rio Bamba—Julio 14—Función de gala y en honor de la colonia francesa—La Marsellesa—HIMNOS Y PARTS.

SALON NACIONAL (Cinematografo)—Maipú 479—Julio 14.—MARINA FRANCESA—REVISTA EN LONGCHAMPS—PARIS—CHAMONIX—NOVEDADES Y OTRAS. Por suscrición $ 0.25. Función entera $ 0.50.

SERVICIO DOMÉSTICO PEDIDO

AMA ITALIANA SE PRECISA, CON LECHE fresca, para criar en su casa. Cuyo 1211. v16

AMA SE NECESITA, BUEN SUELDO, BUENA presencia. Corrientes 1368.

AMA DE LECHE FRESCA, SIN HIJO, SE PRECISA, San José 920.

AMA DE LECHE SE PRECISA PARA CRIAR un varon de 1 á 4 meses. Mejico 1520, de 8 á 12 en adelante.

COCINERA Y SUCHACHA PARA ADENTRO SE precisan. Santa Fe 1619.

COCINERA CON CAMA SE NECESITA, SANTA Fe 3758.

COCINERA RECOMENDADA, SE NECESITA, Godoy Cruz 2425, frente estación Pacífico, Palermo.

COCINERA CON CAMA SE PRECISA, PARA Solís 715, después de las 8. v15

COCINERA Y PARA OTROS TRABAJOS, CON cama, se necesita. Solís 1167.

COCINERA JOVEN DEL PAIS Ó ITALIANA, que necesita, con cama. Cuyo 747.

COCINERA CON CAMA, SE NECESITA, CENTRO América 1431. v15

COCINERA SOLA Y CON CAMA, SE PRECISA Paraguay 2272.

COCINERA SIN CAMA SE PRECISA, CORDOBA 228.

COCINERA SE PRECISA CON FOCAS PRETENsiones. Laprida 382 (altos).

COCINERA CON CAMA Y OTROS SERVICIOS SE necesita, sueldo 20 $ Estados Unidos 2274. v16

COCINERA Y OTROS QUEHACERES SE PRECISA con cama para corta familia, San Juan 3012.

COCINERA CON CAMA QUE SEPA SU OBLIGAcion se precisa. Callao 357.

COCINERA, CON CAMA SE NECESITA, SANTA Fe 21 8.

COCINERO Ó COCINERA SE PRECISA QUE SEPA su obligacion, recomendado, Santa Fe 3852.

COCINERO DE PROFESION PARA CASA PARTIcular se necesita con cama. Defensa 1421.

COCINERA EXTRANJERA, CON CAMA SE NECEsita, Larrea 844.

COCINERA CON CAMA SE NECESITA, RECOMENdada, tratar despues de las 9. Rivadavia 924.

COCINERA Y OTROS SERVICIOS SE NECESITA, con cama, sueldo 30 $. Tucuman 2778

COCINERA Y OTROS QUEHACERES, LIMPIA Y chica recomendada, se precisa, Lima 519.

COCINERA QUE SEPA PLANCHAR, CON CAMA recia, se necesita, Catalinas 449

COCINERA CON CAMA RECOMENDADA PARA familia de 8 personas se precisa. Ayacucho 94 2.

COCINERA BUENA SE NECESITA, SUELDO 474, Cuyo. v15

COCINERA Y MUCHACHA DE 14 á 16 años SE necesitan, sueldo 45 $. Moreno 463.

COCINERA ITALIANA SE PRECISA, CORRIENtes 1856.

COCINERA PARA EL CAMPO, SE ADMITE CON hijo, tratar time. Mitre 1360.

COCINERA PARA UNA PERSONA, SIN CAMA, sueldo 20 $, se necesita, Sulpacho 536, piso 1º.

COCINERA DEL PAIS SE PRECISA, AVENIDA de Mayo 715.

COCINERA, CON CAMA SE NECESITA, INDEPENdencia 720, tratar despues de las 9 a. m.

COCINERA SE NECESITA, BOLIVAR 690.

COCINERA Y ALGO MAS SE PRECISA CON CAma, sueldo 30 $, Tucuman 413, tratar despues de las 9.

COCINERA BUENA EXTRANJERA CON CAMA se necesita, sueldo 45 $. Inútil sin referencias—San Martín 352 piso 2º.

COCINERA SE PRECISA EXTRANJERA FRANcesa ó italiana de profusion, sueldo 50 $. Corrientes 3356

COCINERA Y SIRVIENTA PARA TODO SERVICIO recomendadas, se necesitan, Independencia 2282, tratar despues de las 9 a. m.

COCINERA Y DEMAS QUEHACERES, CON cama, se precisa para corta familia inglesa, Cangallo 2463, despues de las 10. v15

DAMA DE compañía, ITALIANA, SOLA Y EDUcada, se prefiere para la casa de persona sola decente. Por carta á S. B. N., Poste Restante.

HOMBRE DE EDAD PARA TODO SERVICIO DE matrimonio solo, buenas referencias, se necesita. Cangallo 1153

MUCHACHA MAYOR DE 16 años SE NECESITA, Catulo 124, para matrimonio solo. v14

MUCHACHA S. E PRECISA de 12 á 16 años, Para corta familia. Mejico 2034, Belgrano v24

MUCHACHA de 14 á 16 años, para ninera SE PIDE calle, Santiago del Estero 564. v15

MUCHACHO DE 15 á 16 años SE NECESITA, Para poco trabajo, Independencia 2328.

MUCHACHA SE PRECISA de 12 á 15 años. Matrimonio solo. Paseo 462. v15

MUCHACHO de 12 años, PARA MANDADOS SE precisa. Victoria 782.

MUCHACHO de 12 á 14 años SE NECESITA. Hutnos 1880. v15

MUCHACHA PARA CORTA FAMILIA SE PRECIsa. Piedras 1184.

MUCHACHA PARA CUIDAR niño SE PRECISA, presentarse despues de la 1. Victoria 1326 altos.

MUCHACHA de 11 á 13 años SE PRECISA, Arcos 1389.

MUCHACHA de 15 á 17 años, SE PRECISA PARA mucama, Santa Fe 3175

MATRIMONIO Y MUCHACHA PARA TODO servicio se necesita, Belgrano 3002.

MUCHACHA PARA ninera SE NECESITA, SUELdo 15 $. San Martín 466.

MUCAMA BUENO, LIMPIO, BIEN RECOMENDAdo, se necesita, Avenida Mayo 1042, de 9 á 12.

MUCAMA CON CAMA, PARA TRABAJO LIVIAno, se precisa, Santa Fe 1507.

MUCHACHA de 14 á 16 años PARA SIRVIENTA se necesita, Chacras 477.

MUCHACHA DE NECESITA, de 15 á 18 años, PAra matrimonio solo, Cochabamba 617, depto. 4.

MUCHACHA de 14 á 15 años SE PRECISA PARA mandados, Victoria 1326 altos.

MUCAMA PARA COMEDOR Y PARA MOZOS se necesita, Cerrito 1230.

MUCAMA SE PRECISA, SEÑORADO 1287.

MUCHACHA de 14 á 16 años, SE NECESITA, Vapeur 423.

MUCHACHO PARA SERVICIO, de 9 á 10 de la mañana.

SERVICIO DOMÉSTICO PEDIDO

MUCHACHA SE NECESITA PARA AYUDAR A los quehaceres, Colombres 865.

MUCHACHO de 12 á 14 años SE PRECISA PARA todo trabajo, San Juan 600.

MUCHACHA de 12 á 15 años, SE NECESITA para servicio de corta familia, Agüero 556.

MUCAMA PARA EL CAMPO, RECOMENDADA se precisa, Cuyo 448.

MUCHACHA DE 12 á 14 años, SIN CAMA, SE necesita, Tucuari 480

MUCAMA CON RECOMENDACIONES, SUELDO 25 $, se necesita, Corrientes 1972, de 9 adelante.

MUCAMA EXTRANJERA CON RECOMENDAciones se necesita, Tucuari 1409.

MUCHACHA SE NECESITA PARA niñera de 10 á 11 años, Gral. Urquiza 468. v15

MUCHACHA SE NECESITA CON CAMA, PICHIncha 1232, sueldo 15 $.

MUCAMA MUY ASEADA, ACTIVA Y BIEN RECOmendada, se necesita Victoria 2052.

MUCHACHA PARA SERVICIO DE CORTA FAMIlia, se necesita, Sgo. del Estero 429, dep. 12.

MUCAMA DE ADENTRO Y PLANCHAR, BIEN recomendada, se precisa, Callao 336.

MUCAMA SE PRECISA, ECHEVERRIA 3381, Belgrano

MUCHACHA PARA SIRVIENTA, SE NECESITA, Callao 3 de Febrero 2503, Belgrano.

MUCHACHA SE NECESITA, SANTA FE 2871.

MUCHACHA MUCAMA SE NECESITA, RECOmendada, Suipacha 1325.

MUCHACHA de 12 á 13 años PARA CUIDAR NIño, sueldo 10 $, en casa, Belgrano 4197.

MUCHACHA SE PRECISA, SUELDO 10 $. CHAcras 3 14.

MUCAMA MUY FORMAL E INTELIGENTE que sepa planchar se necesita. Cuyo 810.

MUCHACHA de 12 á 14 años SE PRECISA, Junin 492. v16

MUCAMA O MUCHACHA PARA mucama SE NEcesita. Charcas 2353

MUCAMA SE PRECISA, CALLAO 357.

MUCHACHA de 12 á 15 años CON CAMA SE NEcesita, en Rio de la Plata 1025.

MUCHACHA SE PRECISA, VENEZUELA 1732.

SERVICIO DOMÉSTICO PEDIDO

MUCAMA SE NECESITA, TUCUMAN 1110 SE prefiere mulata ó del país.

MUCHACHA SE PRECISA de 12 á 13 años, PARA cuidar un niño de 2 años, Viertes 301.

MUCHACHA de 13 á 15 años, PARA CORTA FAmilia se precisa, Constitucion 3146.

MUCHACHO PARA MANDADOS Y OTROS QUEhaceres se precisa, Cangallo 2427

MUCHACHA de 12 á 16 años SE NECESITA PAra todo servicio de matrimonio solo, Union 252. v15

MUCHACHA de 12 á 14 años, CON CAMA, se precisa para servicio de matrimonio solo, Cangallo 1410. v14

MUCAMA PARA TODO SERVICIO DE CORTA familia se necesita, sueldo 25 á 30 $, presentarse de 10 adelante, Av. Alvear 2074, Palermo. v15

MUCAMA FORMAL, RECOMENDADA, NECESItase, Godoy Cruz 2425, frente estacion Pacífico, Palermo.

MUCHACHA de 12 á 15 años, PARA CUIDAR niño y otros quehaceres se necesita, Centro América 633.

CAMARERA de 18 á 20 años, QUE SEPA SU OBLIgacion, recomendado, sueldo 20 $, tratar de 8 á 9, Belgrano 1928.

MUCHACHA SE PRECISA de 12 á 14 años, para todo servicio, se le paga sueldo y se le ensena de aparadora, Vapeur 423, Almagro. 15

MUCAMA SE PRECISA QUE SEPA UN POCO español con buenas recomendaciones, Venezuela 1145 de 10 á 11 a. m.

MUCAMA PARA TODO SERVICIO SE NECESITA, Colombres 6.2; si tiene marido se le admitirá en la pieza

MUCHACHO de 12 á 14 años, SE NECESITA para mandados, con recomendacion, sueldo 20 $, artes 333.

MUCHACHA de 12 á 14 años, SE NECESITA PAsaje «La Edimeburense», Rivadavia y Arcedeaga, Grupo 2, dep. 1.

MUCHACHO de 10 á 12 años, PARA SERVICIO de corta familia se necesita, Centro America 1719. v15

MUCHACHA O SIRVIENTA JOVEN SE NECESIta, Bolivar 2361 esquina Santa Fé, con cama, se paga buen sueldo, de 9 a. m. á 9 1/2 p. m.

MUCAMA QUE SEPA ALGO DE COCINA, SE necesita para matrimonio sin hijos, con buenas recomendaciones, Santa 3.22. v16

MUCAMA DE 15 á 17 años PARA TODO SERVIcio, se necesita para corta familia, Belgrano 515 todos los dias de 2 á 4 p. m. v16

MUCAMA SIN NOVIA, SABIENDO BIEN PLANchar, se precisa para familia, Avenida de Mayo 1064, segundo piso.

MATRIMONIO SIN HIJOS, COCINERA Y MUcamita para todo trabajo, recomendados, se necesita, Santa Fé 2714 de 10 á 4.

MUCAMA SOLA, FORMAL, CON CAMA, QUE ENTIENda que sepa cocinar para todo servicio de matrimonio solo, Viamonte 1040, de 9 á 4

MUCAMA HASTA de 22 años, ACOSTUMBRADA á servir en casa de familia, se precisa, Corrientes 1976.

NIÑERA SE NECESITA PARA UN VIAJE AL CAMpo, Libertad 221.

NIÑERA CON CAMA SE NECESITA, COLOMBRES 136.

NIÑERA FORMAL Y MUCAMA SE NECESITAN, General Guido 237. Buen sueldo.

NIÑERA FRANCESA SE NECESITA CON BUENAS recomendaciones. Tucuman 637.

NIÑA de 10 á 12 años, SE NECESITA PARA MANdados de matrimonio solo, Constitucion 1734.

NIÑERA SE PRECISA, PIEDRAS 92.

NIÑERA SE NECESITA, CORONEL DIAZ 348. v14

NECESITO MUJER DE BUENA PRESENCIA PAra acompañar se sola al teatro, dollar 920.13 á 4

NIÑERA SE NECESITA CON CAMA, SUELDO 17 $. Cuyo 260.

NIÑERA FORMAL SE NECESITA, B. MITRE 2892.

NIÑERA QUE HABLE FRANCES SE NECESITA, Paraguay 963, despues de las 3. v15

NIÑERA PARA CUIDAR DOS CHICOS SE PRECISA en la calle 25 de Mayo 302; inútil presentarse si no tiene muy buenas recomendaciones.

BUEN PRACTICO DE COCINA, SE NECESITA, Almacen, frente bd.

BUEN PRACTICO SE PRECISA PARA COCINA, Rivadavia 2056.

SE NECESITA SIRVIENTA PARA TODO SERVIcio, con pocas pretensiones, sin cama, Rioja 836.

SIRVIENTA QUE SEPA COCINAR, SIN CAMA Y muchacha de 12 años se precisan, Tucuari 1370.

SE NECESITA MUCHACHA PARA EL SERVICIO Gallo 1033.

SIRVIENTA SE PRECISA, GALLO 1439.

SIRVIENTA CON CAMA SE NECESITA PARA limpieza de la casa, Arenales 1025.

SIRVIENTA SE NECESITA CON CAMA PARA corta familia, Cordoba 912, 3º piso.

SE PRECISA MUCHACHA SUELDO 20 $, CORDOba 956

SE PRECISA SIRVIENTA SIN CAMA PARA TOdo servicio, Paraná 1038.

SIRVIENTA PARA TODO SERVICIO LIVIANO con cama, sueldo 25 $, se necesita, Corrientes 1857

SE NECESITA MUCAMA SOLA CON CAMA BUEN sueldo, Santa Fé 2736.

SIRVIENTA CON O SIN CAMA SE NECESITA PAra todo servicio, Moreno 711.

SE NECESITA MUCAMA CON MUCHACHO QUE sepa la misma obligacion, Santa Fe 2653.

SE NECESITA SIRVIENTA JOVEN PARA MAtrimonio solo, Cuyo 2315.

SE PRECISA AYA CON RECHACHA SIN CHICOS Ó mesas para criar en su casa, Suipacha 1.14 p. 14.

SE PRECISA SIRVIENTA de 25 á 30 años, Italiana, para matrimonio solo, Moreno 17.3 v16

SIRVIENTA JOVEN PARA TRABAJO LIVIANO, se precisa, Bmé. Mitre 641, 2º. piso.

SE NECESITAN MUCAMA Y COCINERO, PARA el campo, tratar de 9 a 10 a.m., Santa Fe 2082. v18

SE PRECISA CRIDA DE 13 á 15 años, ARENALES 1440.

SE NECESITA MUCHACHA PARA CORTA FAMIlia, sueldo 15 $. Piedras 1576.

SIRVIENTA PARA TODO SERVICIO SE NECESIta, Moreno 370.

SIRVIENTA JOVEN PARA TODO SERVICIO Y para la cocina, se precisa sin cama, Cuyo 1477.

SIRVIENTA JOVEN SE NECESITA, CHARCAS 1228.

SIRVIENTA QUE ENTIENDA DE COCINA SE NEcesita con cama, Chile 3031, urgente.

SE PRECISA MATRIMONIO, MUCAMO Y MUCAMA, Santa Fé 2668. v18

SE PRECISA UNA MUJER PARA AYUDAR AL Domingo, que sepa cocinar, Suipacha 1080 v18

SIRVIENTA DE 15 años PARA acompañar DE UNA Señora se necesita, Paraná 1146 de 11, de 12 á 2.

SIRVIENTA DE ACOMPAÑANTE, SE NECESITA Para matrimonio, Cabrera 1146. v14

SE NECESITA MUCHACHA PARUMIL DE 14 á 16 años, Temisoaka 1443. v16

SE NECESITA MUCHACHA DE 15 á 18 años, PEDro 965. v16

SIRVIENTA QUE SEPA COCINAR UN POCO DE Lavar, sueldo 15 $, Migueletes 1057. v14

SE NECESITA MUCHACHA PARA TODO SERvicio de esta familia, Lavalle 441. v16

SIRVIENTA Ó CRIANDERA SE NECESITA, CEnicientos 1135, altos. v16

SE NECESITA SIRVIENTA PARA TODO SERVIcio, con buena recomendacion, Uruguay 560. v16

SIRVIENTA Ó MUCHACHA PARA TODO SERVIcio, con buena recomendacion, Uruguay 560. v16

SIRVIENTA Ó MUCHACHA PARA TODO SERVIcio, con buena recomendacion, Uruguay 560. v16

SIRVIENTA CON CAMA SE NECESITA, MORENO 2936 v16

SIRVIENTA PARA EL SERVICIO DE MATRIMOnio solo, se necesita, Estados Unidos 2340. v15

SIRVIENTA QUE ENTIENDA ALGO DE COSTUra, se precisa, Loria 19 4.

SIRVIENTA QUE ENTIENDA DE COCINA, NECEsitase, Defensa 777.

SIRVIENTA CON CAMA QUE SEPA ALGO DE COcina en corta familia, Rustamante 1233, de 9 á 11.

SE NECESITA SIRVIENTA JOVEN Y TRABAJAdora, Valentin Gomez 3881, de 7 á 8 a. m.

SIRVIENTA CON RECOMENDACIONES SE NECEsita, B. Igarzu 726.

SIRVIENTA SE PRECISA PARA TODO SERVIcio. 25 de Brasil 23.

SIRVIENTA PARA CORTA FAMILIA, SE NECEsita, Buen Orden 224.

SIRVIENTA FORMAL Y LAUDIOSA, SE PRECIsa, Defensa 536.

SIRVIENTA de 14 á 18 años SE NECESITA; Mejico 3156.

SIRVIENTA de 22 á 30 años QUE HABLE FRANces necesitase, con casa, Cangallo 735.

SIRVIENTA SE PRECISA MUJER SERIA, TRAbajar de 12 á 4, Tucuman 2378. v15

SIRVIENTA JOVEN SE PRECISA, NAVARRA 382.

SIRVIENTA JOVEN DEL PAIS SE PRECISA, MOrano 2204.

SE NECESITA SIRVIENTA CON CAMA, PARA todo servicio, Charcas 4340.

SE NECESITA SIRVIENTA FORMAL, ES INÚTIL presentarse sin recomendaciones, Irlarte 843.

SIRVIENTA SE NECESITA, CORONEL PRIgles 35 Once Setiembre.

SE PRECISA MUCHACHA CON CAMA, SAN ANtonio 1161 Barracas al Norte.

SE NECESITA MUCAMA, VENEZUELA 1324.

SIRVIENTA SE NECESITA, SI TIENE MARIDO, que le dará plaza, Colombres 952.

SIRVIENTA SERIA SE NECESITA, PARA TODO Servicio y que entienda de cocina, Reyes 380.

SE NECESITA MUCHACHA de 13 á 12 años, sueldo 10 $, y la ropa limpia, Rivadavia 1271.

SIRVIENTA SE NECESITA, QUE SEPA COCINAR familia inglesa, San Martin 722.

SIRVIENTA SE NECESITA, de 14 á 16 años PREsentarse con persona mayor, Cuyo 1272.

SIRVIENTA SE NECESITA, SAAVEDRA 166.

SE NECESITA MUJER PARA ATENDER CASA de persona sola, acurrir Larrea 1215 de 9 á 11.

SE PRECISA UNA SIRVIENTA, SE PREFIERE plamantera ó lavandera, B. Mitre 1438.

SE NECESITA MUCHACHA O MUJER PARA TOdo servicio, Estados Unidos 2340.

SE NECESITA MUCHACHA PARA CORTA FAMIlia, Brasil 303.

SE NECESITA MUCHACHA PARA COCINAR, SE Prefiere que sepa algo de costura, Callao 1189, 2º piso.

SIRVIENTA QUE SEPA COCINAR, SE NECESIta, con cama, Estrada 954 depto 1

Fig. 2

OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

MECANICO de 18 años SE NECESITA PARA almacen, Rivadavia 6000. v16

MOZO PARA el Hotel SE NECESITA, CUYO sueldo $ 30. v16

MUCHACHO SE NECESITA EN LA LIMpieza, Lima 102.

MUCHACHO de 14 á 15 años PARA PEQUEÑO trabajo de pintura, en pieza. Lima 570.

MUCHACHO SE NECESITA EN LA CASA DE pinturas, Rivadavia 5000.

MUCHACHO SE NECESITA PARA LA CAMPAÑA. Tomás Vieytes 82.

MECANICO, QUINTERO Y CHOFER SE NEcesita para todo servicio, San José 405.

MUCHACHO de 14 á 15 años, QUE SEPA COBER billares se precisa. Corrientes 3118.

MUCHACHO SE PRECISA PARA SUCURSAL de Rio. Boca Orden 2387.

MUEBLISTA SE PRECISA, CHILE 1351.

MUCHACHO PARA MENSAJERO SE NECESita. Chacabuco 35.

MUCHACHO de 14 á 15 años, PARA REPARtacho de bebidas, en premura con buenos informes. Avenida Alvear 2077.

MUCHACHO de 12 años, QUE SEPA LEER Y escribir, se necesita, Perou y 25 de Noviembre, farmacia.

MUCHACHO de 15 años, PRACTICO PARA ESCRItorio, con recomendaciones se necesita. Particular 612. v16

MOZOS.—SE NECESITAN EN EL BATALLON 5, de Infantería. De 9. Clase con $ 30, cama, comida y ropa; de 4° y 3° 30. Gratificación de firma al contraer enganchamiento y cuerpo cama mínimo por 2 años. Informes: Cuartel Plaza Lavalle. v30

NECESITO OFICIAL Y MEDIO OFICIAL ZAPAtero. Paraguay 1844. v15

OFICIALES ZAPATEROS PARA MEDIA DE TOdas clase se precisan, Rivadavia 3041. v14

OFICIAL PELUQUERO SE NECESITA PARA EL pueblo de Campana, tratar Tucuman 1440. v15

OFICIALES MEDIO SASTRES SE PRECISAN, buen sueldo. Nueva Granada 4054. v14

OFICIALES MUEBLEROS SE PRECISAN EN LA casa de la calle Buen Orden 295. v15

O—MEDIO OFICIAL LUSTRADOR DE CALZAdo; se necesita. Necochea 1141. Boca.

OFICIALES CARPINTEROS SE NECESITAN, DE frente 340.

OFICIAL MEDIO MUEBLERO SE NECESITA, Rmo. Mitre 3442.

OFICIAL MEDIO PELUQUERO ADELANTADO precisan, Alsina 468.

OFICIAL SASTRE SE PRECISA PARA DARLE trabajo afuera. Corrientes 4169.

OFICIAL ZAPATERO SE PRECISA, DE TODA clase, Carlos 2380.

OFICIALES BUENOS DE HAYAS Y DE POMPE ros se necesitan, Cangallo 725.

OFICIAL Y MEDIO OFICIAL SASTRE SE NEcesitan para el taller, Belgrano 340.

OFICIAL MEDIO SASTRE SE NECESITA CON recomendaciones, Lima 481.

OFICIAL PLATERO SE NECESITA PARA LA campaña: Tristan Narvaja 82.

OFICIAL MEDIO BARBERO O MUCHACHO QUE sepa afeitar diestramente, Montevideo 965.

OFICIALES MUEBLEROS DE MACIZO PRECISO, Belgrano 1181.

OFICIALES DE VESTIDOS PRECISO, PARAguay 710.

OFICIAL MEDIO SASTRE SE PRECISA Vizcacha 1469.

OFICIAL PLOMERO GASISTA SE NECESITA, Catalina 1921, Belgrano.

OFICIAL CARPINTERO SE NECESITA Y MEDIO colocador, Tucuman 2030.

O—SE PRECISA APRENDIZ BARBERO ADElantado, Bilinghurst 1200.

OFICIAL O MEDIO OFICIAL ZAPATERO SE NEcesita, Independencia 1181.

OFICIAL MEDIO SASTRE SE NECESITA, SANTA Fe 2838.

OFICIALES LUSTRADORES DE MUEBLES QUE sean buenos se precisan, Rivadavia 2217.

O—SE PRECISA MEDIO OFICIAL SASTRE Y aprendiz adelantado, Alsina 1027.

OFICIAL MEDIO BARBERO ADELANTADO, precisan, Paseo de Julio 528.

OFICIAL MEDIO SASTRE BUENO, SE PRECISA, Asunción 652, sastrería.

OFICIAL MEDIO PELUQUERO SE PRECISA, Alsina 1273.

O—SE NECESITA MEDIO OFICIAL PELUQUEro, Gurruchaga 1053.

OFICIAL PELUQUERO BUENO SE PRECISA, Mateo Bines 1040.

OFICIAL BARBERO O MEDIO ADELANTADO SE precisa, Mejico 3901, de 8 a 7 p. m.

OFICIAL MEDIO SASTRE SE PRECISA, BELgrano 2019.

OFICIAL PELUQUERO ITALIANO SE PRECISA, Marcos Garcia 372.

OFICIALES MUEBLEROS SE PRECISAN 50, EN otro Rios 1250.

OFICIAL O MEDIO PELUQUERO SE PRECISA, Ituzaingo 853, Boca.

OFICIAL MEDIO BARBERO ADELANTADO SE necesita para Barracas, Cangallo 732.

O—MEDIO OFICIAL LUSTRADOR DE CALZAdo; se necesita, Necochea 1141, Boca.

OFICIALES CARPINTEROS SE NECESITAN, DE frente 340.

OFICIAL MEDIO MUEBLERO SE NECESITA, Rmo. Mitre 3442.

OFICIAL MEDIO PELUQUERO ADELANTADO precisan, Alsina 468.

OFICIAL SASTRE SE PRECISA PARA DARLE trabajo afuera,

EL CHOFER ATLETA

...ción de Paris-Madrid, precisamente, ...un carruaje se informara, de si la ... de 150 kilómetros por hora sería ...una de esas películas del perio-...

...el fuera la carrera, no hay ningún ...nosotros, es delicioso.

...ocasiones de esta clase, los diarios dis-...tran la biografía de los «grandes ...res», y la lista completa de sus ha-...por qué apellidos las víctimas!) ...las victorias, las coronas, las ...ciones obtenidas y el total sugestivo de los beneficios.

...de trastornar tales vaciedades, ...como suele cada día á cerebros mal equilibrados?

...la salida, por otra parte, que más de un ...ne ha cedido su... vocación á la lectura ...las proezas de los grandes criminalistas.

Más de un joven se golpea la frente ó el pecho y exclama, iluminado por la luz del nuevo Sinai: «¡Yo también soy *chauffeur*!»

Aparte de todo ¿qué se necesita? Brazos sólidos, desprecio absoluto de la vida humana, y, si se quiere, millones de pies, dinero. ¡Inútil es ametrallarse en los bancos del colegio... un movimiento acertado del *guidon*, tres ó cuatro mujeres viejas, media docena de niños aplaudidas, y con esto se alcanza la celebridad.

Con un poco de suerte y lindos bigotes, se puede casar con la hija de un archimillonario yanqui.

El *chauffeur* sabe además que está por encima de la ley, ó más bien, que no hay ley para él. En el caso peor, si lo prenden, y el juez está de mal humor, saldrá del paso con *dies y seis francos de multa y un día de prisión*; pero el pobre peatón que no ha cumplido nueve seis días y que hurta un pan del escaparate de un panadero, cumplirá dos años de prisión.

Y hasta la prensa grita abominación y escándalo y demuestra que la víctima se ha arrojado por sí misma, sobre las ruedas de la máquina, con la esperanza monstruosa de derribarlo, y de tal modo resulta un escándalo en parte, que el moderno Hércules consigue remisión de su pena.

¿Creéis que bromeo ó exagero? No, por cierto. Esto sucede todos los días. En 1901, durante la carrera de París-Berlín, uno de los competidores aplastó á un niño de diez años.

Se demostró perentoriamente que ese accidente era irreparable... para el corredor, que sólo consiguió el sexto lugar, en vez del segundo que hubiera podido pretender legítimamente.

Sigue también como usted y como yo, se pasea libremente por los caminos de Francia, y ningún remordimiento turba sus digestiones.

Pues yo, soñar, soñar pero no es más que una pesadilla.

Se han tomado las mayores precauciones contra los ferrocarriles, que son los principales medios de locomoción.

...se han construido caminos especiales, ...entre cercos y barreras. Pero se ...circular tranquilamente por los caminos ...través de pueblos y ciudades, á especies de ...bólidos inflamados, que, con una marcha ...de la de los *express*, sinuarían el espíritu y la curiosidad á su alrededor.

¿Y se nos ensalza, por añadidura, la intrepidez y la abnegación de sus conductores! ¡Si les plazca á esos individuos romperse la cabeza, buen provecho les haga. Pero contentarse con la...cuya y no romperse la de los demás.

No han colocado aún recientemente los ...ferros casi salvajes de uno de los corredores ...que se dedicaba á ese deporte, que á veces ...hasta, lo cual es una compensación, aunque inesperada).

Pero el modesto soldado de Anguiano, que, ¡ay! se vió en el momento en que el monstruo lo iba á despachurrar, se dejó morir en el viento, á ese héroe oscuro y anónimo, muerto víctima de su abnegación, le han enterrado suntuosamente en su pueblo, con flores, sin discursos, sin personajes oficiales, y ninguna mano piadosa ha secado las lágrimas de su anciana madre....

Eso es muy humano sin duda. Pero tengo miedo que no sea el mal de nuestros tiempos, porque me inunda tristeza y cólera en el corazón.

Ya oigo la cuerda replica, el irresistible argumento. Progreso de la ciencia.... Intereses de la industria.... Estoy de acuerdo y respondo.

¿Hay una industria que valga una vida humana, una vida inocente é irreparable?

—

Un buen *chauffeur* dirá, evidentemente, que hay siempre bastantes niños, y aun ancianos. No opinan así los moralistas, los sociólogos, los que sienten la efectiva pequeñez de la riqueza y fuerza de su país, especialmente el buen señor Piot, senador, ya autor de varios proyectos, tendientes á combatir la despoblación y á dar primas á la natalidad.

Todos estos proyectos no han cambiado hasta ahora la situación, el señor Piot ha creado otro, demostrando así una fecundidad de ...augurio. Consiste en fundar la orden del *mérito de las madres*, destinada á...

¡Cuán verdaderos es que las buenas, que las ...mejores, intenciones vienen á parar con frecuencia á ...inesperables resultados! La del honorable senador de...ciente, evidentemente, ...ha...

...tendrán una medalla demasiado ...fácilmente de las cabezas ...que nos va...

...partes; una preocupación nacional que quiere que haya ...más agraciada y ...que un trozo de cinta.

¿No...? ¿Y de qué ...esta? ¿El señor Piot piensa seriamente que el placer de ...algo verde, azul ó ...sobre el corpiño, triunfará de las ...de las preguntas, de las ...de la tranquilidad, de la dicha mujer solamente, ...?

El mal ...conocido, pues; á no ...ser así, el proyecto no tendría ninguna ...razón de ser.

...ninguna facilidad de ilusiones. ...No...sin murmurar, que el ...cubran...

...dirigendo de nuevo su mirada ...Pacha de Turquía. En la antigua monarquía, donde, desde mucho tiempo, se habían extinguido los reyes cristianos de la raza de Arpad, sobre las iglesias blasonadas de las flores de lis de Anjou, se levantaba la torre cuadrada de los minaretes.

Y en ese mismo tiempo vivía un sabio, llamado Gul-Babá. Era un hombre muy viejo, cuyos pies se habían lastimado en todos los caminos del mundo. Marchaba encorvado, con su larga barba blanca flotante al viento.

Apoyado en un bastón hueco, le habían visto pasar así los senderos del Asia, y esos desiertos que sólo surcan huellas lejanas de camellos, hacia santas peregrinaciones, en comarcas misteriosas.

Y porque regresaba de la Meca, el humilde y mísero mendigo, hadji muy venerable, llevaba en su frente descarnada el turbante verde, que revelaba su santidad.

Así, pues, Gul-Babá, que tenía la misión de traer al pueblo de Buda las bluses más preciosas de la tierra—lo que, en su vida errante, á través de diversas naciones, le hubiera parecido digno de envidias—Gul-Babá, después de haber atravesado todo lo que exalta la admiración de los hombres, después de haber contemplado una riqueza muchos tesoros, Gul-Babá, el sabio, volvía con las manos vacías.

En ese momento, después de tantos meses transcurridos, tantas llanuras y ríos cruzados, el hadji llegó alpido de montañas muy altas.

Las cimas cubiertas de nieve tocaban el firmamento, pero un país bello se extendía abajo, todo perfumado por un penetrante olor.

Gul-Babá se maravilló de ao ver sino campos de rosas. Eran de tres colores: blancas, encarnadas y amarillas, y de cien mil matices.

Y Gul-Babá conoció que esas montañas eran los Balkanes, y ese país era resguardado por la vertiente Kasanlik. No estaban, pues, muy lejos de Hungría. Entonces, cansado del viaje, aturdido por el aire embalsamado, Gul-Babá se durmió cerca de las rosas.

Al despertarse, cuando los á emprender de nuevo la marcha, se acordó, inquieto, de su misión. Muy pronto se preocuparía durante del paseo de moda.

¡Qué rara maravilla le traería, después de tantas miserias humanas compartidas! ¿Qué tesoro supremo, en el hueco de la mano?

Silenciosamente, Gul-Babá meneaba la cabeza: había tocado la variedad de las rosas. Pero cuando sus miradas iban de una á otra superficie florida, de pronto se preguntó, conmovido por el perfume vigoroso.

—¿Y qué más rara maravilla que esta que he encontrado aquí? ¿Qué tesoro puede compararse con este?

Alegre, entró en el campo. Nada igualaba la belleza de esas rosas.

Vacío largamente, inclinado sobre los cálices enamorados: surgían de todas partes, desinteresadas como una sana alegría, y suaves como caricias de mujer.

Concluyó por tomar la más blanca de todas las rosas, que es la rosa de la inocencia, y la más encarnada, que es la del amor.

Las olió, tembloroso, en su ensimismamiento, y luego, continuó su marcha á toda prisa.

Al alejarse, con gozo en el corazón, saltando de su rocín, se acordó de que no había tocado la última de las rosas.

Y, volviendo á pasos precipitados, se apoderó aprisa de la flor cuyo aroma era amargo, y que aparecía tan bella y tan seca.

Entonces, llevando las tres rosas en su bastón hueco, el peregrino de barba blanca

LA MONTAÑA DE LAS ROSAS

Tal es el nombre encantador que lleva, en Buda, la colina de jardines floridos, limitada por altas murallas, cuyo recinto domina, desde el fondo de un pasado de leyendas, el mudo Danubio y Pest.

Y también es hermoso el cuento, que, en el mismo sitio, se nos narró, con sus cándidas versiones populares, en que se manifiesta el alma soñadora de Hungría, caballeresca y bárbara.

En aquel tiempo reinaba en Buda, Alí, Pacha de Turquía. En la antigua monarquía, donde, desde mucho tiempo, se habían extinguido los reyes cristianos de la raza de Arpad, sobre las iglesias blasonadas de las flores de lis de Anjou, se levantaba la torre cuadrada de los minaretes.

Y en ese mismo tiempo vivía un sabio, llamado Gul-Babá. Era un hombre muy viejo, cuyos pies se habían lastimado en todos los caminos del mundo. Marchaba encorvado, con su larga barba blanca flotante al viento.

Apoyado en un bastón hueco, le habían visto pasar así los senderos del Asia, y esos desiertos que sólo surcan huellas lejanas de camellos, hacia santas peregrinaciones, en comarcas misteriosas.

Y porque regresaba de la Meca, el humilde y mísero mendigo, hadji muy venerable, llevaba en su frente descarnada el turbante verde, que revelaba su santidad.

Así, pues, Gul-Babá, que tenía la misión de traer al pueblo de Buda las bluses más preciosas de la tierra—lo que, en su vida errante, á través de diversas naciones, le hubiera parecido digno de envidias—Gul-Babá, después de haber contemplado todo lo que exalta la admiración de los hombres, después de haber contemplado una riqueza muchos tesoros, Gul-Babá, el sabio, volvía con las manos vacías.

En ese momento, después de tantos meses transcurridos, tantas llanuras y ríos cruzados, el hadji llegó alpido de montañas muy altas.

Las cimas cubiertas de nieve tocaban el firmamento, pero un país bello se extendía abajo, todo perfumado por un penetrante olor.

Gul-Babá se maravilló de ao ver sino campos de rosas. Eran de tres colores: blancas, encarnadas y amarillas, y de cien mil matices.

Y Gul-Babá conoció que esas montañas eran los Balkanes, y ese país era resguardado por la vertiente Kasanlik. No estaban, pues, muy lejos de Hungría. Entonces, cansado del viaje, aturdido por el aire embalsamado, Gul-Babá se durmió cerca de las rosas.

Al despertarse, cuando los á emprender de nuevo la marcha, se acordó, inquieto, de su misión. Muy pronto se preocuparía durante del paseo de moda.

¡Qué rara maravilla le traería, después de tantas miserias humanas compartidas! ¿Qué tesoro supremo, en el hueco de la mano?

Silenciosamente, Gul-Babá meneaba la cabeza: había tocado la variedad de las rosas. Pero cuando sus miradas iban de una á otra superficie florida, de pronto se preguntó, conmovido por el perfume vigoroso.

—¿Y qué más rara maravilla que esta que he encontrado aquí? ¿Qué tesoro puede compararse con este?

Alegre, entró en el campo. Nada igualaba la belleza de esas rosas.

Vacío largamente, inclinado sobre los cálices enamorados: surgían de todas partes, desinteresadas como una sana alegría, y suaves como caricias de mujer.

Concluyó por tomar la más blanca de todas las rosas, que es la rosa de la inocencia, y la más encarnada, que es la del amor.

Las olió, tembloroso, en su ensimismamiento, y luego, continuó su marcha á toda prisa.

Al alejarse, con gozo en el corazón, saltando de su rocín, se acordó de que no había tocado la última de las rosas.

Y, volviendo á pasos precipitados, se apoderó aprisa de la flor cuyo aroma era amargo, y que aparecía tan bella y tan seca.

Entonces, llevando las tres rosas en su bastón hueco, el peregrino de barba blanca

—En esta casa, allá allá con vivos, hasta Vd. mucho mejor en subir á pasar á través de su convalecencia en mi casa de Pasaje. Lo calentaremos como el dorico y pasaría Vd. buenos ratos en compañía de seres queridos.

—Es Vd. muy amable, señora; pero aquí me encuentro muy á mi gusto; cuando más presentable tendré en cinco minutos en hacer la mía visita.

—¿Cuando está Vd. presentable? repitió en voz alta la señora Lavigne. Vd. es un...

...

...

GRISELIDIS

ARMANDO SILVESTRE, el chistoso autor de mil cuentos *grivois*, que le dieron fama de escritor ultraligero, era, aparte de ello, un poeta sentimental é idealista. Sus poesías son la antítesis de sus historietas alegres, y así, las novelas que escribiera, como las obras teatrales, están impregnadas de un perfume de casta inocentidad que las pone á los antípodas de las famosas hazañas del almirante Lekelpudlec. «Griselidis», que los italianos han traducido «Griselda», pertenece á ese género, encantador y sencillo, del Silvestre poético.

Es un cuento legendario que tiene alguna analogía con los relatos populares de las comarcas francesas del Norte, la Bretaña por ejemplo, en los que siempre tienen intervención personajes ó espíritus infernales, por más que á Silvestre, y á su colaborador Morand, les pluguiera dar por escenario de la acción el bello suelo provenzal.

Se representó este «Misterio», hace unos veinte años, en la Comedia Francesa, con éxito lisonjero.

Su argumento, fantástico y sencillo á la vez, sedujo al autor de «Werther» y «Manon», de modo tal que este no cejó en su empeño de que los autores lo adaptaran á la escena lírica, hasta que lo consiguió. La muerte, desgraciadamente, impidió que Silvestre pudiera gozar del nuevo triunfo de su heroína, adornada con suave y encantadora vestimenta melódica.

Dícese que Silvestre, gran admirador de *Messer* Giovanni Boccaccio, se haya inspirado en el «Decamerone», y que de allí sacara el argumento de «Griselidis». Nada de extraño que así fuera, pues, por conocida su afición al «género libre» y por el hecho de hallarse en el libro del poeta florentino, un cuento análogo al que bien puede atribuirse la mencionada paternidad.

En el cuento de Boccaccio es todo un señor feudal, quien se complace en atribular personalmente, á su mujer, en el de Silvestre, el señor se marcha á la guerra, como Mambrú, y deja encomendada la tarea nada menos que á Belcebú en carne y hueso. ¡Puede, desde luego, suponerse de cuantos ardides echaría mano el ex ángel del mal!

Pues, ha de saberse que el diablo de este cuento, no es uno de aquellos se es que se la echan de filósofos y que prometen con el Eterno, al solo fin de probarle cuán débil es la criatura humana.

No es *un bel cavaliere*, como el de Gounod, ni *lo spirito che nega sempre tutto*, de Boito, y, menos aún, todavía, uno de aquellos escépticos que cantan las hazañas de una «pulga», agraciada con la encomienda de una real orden, tan sólo porque tenía por albergue angustas mantorrillas, como lo hace el Mefistófeles de Berlioz.

Este es un diablo esencialmente parisiense, travieso por temperamento, *boulevardier* muy tuno, víctima del irascible carácter de su propia mujer Flammina, quien le hostiga, como si en lugar de ser la esposa, fuera la propia suegra del «pobre diablo».

Como siempre sucede en estos casos, no pudiendo el reaccionar en casa, trata de vengar sus cuitas atuera, y hételo aquí el por qué se empeña en constituirse en verdugo de la inocente é inerme Griselda.

En el «prólogo» nos encontramos en una risueña selva de la Provenza. Un joven paisano, de poéticos ideales, compañero de infancia de Griselda, expresa en tiernas coplas el amor que siente por ella.

Griselda no queda del todo insensible al afecto de Alain, que así se llama el joven, pero ha de obedecer á la voluntad paterna, y se aleja de allí, llevada por el prior, quien viene en su busca para llevarla á casarse con el marqués de Saluzzo.

El primer acto nos representa el «oratorio», de Griselda, cuatro años después de su enlace.

El marqués se marcha á Tierra Santa y deja al «diablo» su anillo, signo de la trasmisión de su poder y voluntad, para que este sea obedecido por Griselda y aquí dan principio las duras pruebas que impone á la desgraciada.

Por de pronto, el «diablo» y su mujer—quien dejaría de ser tal sino gozare en torturar á otra hija de Eva—se disfrazan de mercaderes orientales y, bajo este aspecto, se presentan ante Griselda.

El «diablo» le dice que el marqués ha decidido repudiarla, para casarse luego con Flammina, y que esta viene, desde luego, á tomar posesión del puesto que le corresponde.

El anillo da fe de la voluntad del amo y señor, y Griselda se resigna humildemente á sus mandatos.

Pero esto no satisface á nuestro «diablo», á quien no basta la obediencia de Griselda, sino que quisiera fuere además infiel á su marido.

De aquí que nos lleve el segundo acto á una deliciosa terraza del Castillo, iluminada por la plácida luz de una noche primaveral, á orillas del mar, donde Alain recuerda á Griselda sus tiernos ensueños de amor. El ambiente propicio y el antiguo afecto adormecido en el corazón de Griselda, están á punto de hacerla sucumbir, cuando la repentina y providencial llegada de Loïs, su hijo, le hace recordar su honra.

La madre ha salvado la virtud de la esposa.

Alain huye de allí y el «diablo» se apodera de Loïs.

Volvemos á encontrar en el tercer acto, á Griselda en su «oratorio». Ella está encomendándose á todos los santos del cielo para que le restituyan el hijo. En esto un «bohemio» le anuncia que Loïs se halla en poder de unos corsarios berberiscos, y que «un beso» de ella sería el único precio del rescate.

Vuelve de las cruzadas, á la sazón, el marqués, quien abraza tiernamente á su mujer, preguntándola por el hijo.

El anillo que el «bohemio» lleva puesto en el dedo y que el marqués reconoce como suyo, hace comprender á este que tiene que vérselas con el «diablo», y que como tal, queda indispensable la intervención divina, para lograr vencerle. Semejante, pues, con Griselda, ante el altar, invocando á Santa «Agnés», con fervientes plegarias.

El «Oratorio» se ilumina, como por luz divina, y en el tríptico aparece luego la Santa, con el pequeño Loïs al que devuelve á sus padres, en el colmo de la felicidad.

La música es algunas veces de una vaguedad mística y, otras, ligera y juguetona, como que no quisiera que se tomara demasiado á lo serio la intromisión de los satánicos personajes que tienen parte en la acción.

Massenet es, ante todo, un «filigranista» de la música, y en este concepto, no tiene rival, hoy día, en Francia, por la delicadeza de su instrumentación y elegancia de los giros melódicos. Es por esta razón que «Manon» y «Werther», quedan colocados por encima del «Rey de Lahore» y de «Herodiade», pues la nota dramática de estos acusa menos espontaneidad y no tiene el vigor y el colorido de las frases que brotan sin esfuerzo de su imaginación.

Antes que operista es Massenet un delicioso compositor de música de conciertos: «María Magdalena», «Eva», «Las Erinnias», «El poema de Abril», «El poema de la Primavera» y tantos otros trozos sinfónicos, lo atestiguan. «Cendrillón» y «Griselidis», dos cuentos fantásticos encantadores, son sus últimos trabajos para la escena lírica.

«Griselidis» ha sido estrenada en el teatro de la Opera Cómica, de París hace año y medio, y su versión italiana ha sido representada en el Lírico, de Milán, en la temporada pasada.

En ambas ciudades ha obtenido éxito. Toca ahora á nuestro público pronunciarse, desde que hoy se pone en escena en la Opera.

Entre los muchos trozos inspiradísimos de la partitura, descuella el dúo de amor, de Alain y Griselda, en el segundo acto, con tiernas y apasionadísimas frases, bien comentadas en la orquesta que, primeramente, las acompaña como con un rendir insensible que hubiere de mecer, para adormecerlo y cantarle el espíritu de los amantes. Luego, á poco, se inicia un «crescendo» que va en aumento, hasta llegar al estallido impetuoso de la pasión que está por franquear todas las vallas.

A este arranque pasional, sigue la calma, traída por el salvador amor materno, con el súbito acallar de los cobres, continuándose la peroración orquestal, como un eco vago de impresiones que van desvaneciéndose en lontananza.

El pequeño «intermezzo-idilio» que da principio á este acto, es otra página de exquisita factura, bordada de encajes melódicos, armonizados con suma sencillez, y de la impresión de una acertadísima pintura de aquel ambiente.

Por fin la «plegaria» que Griselda eleva á la santa que le ha de devolver su hijo, trozo impregnado de fervoroso misticismo y ardiente fé, que ofrece hoy á sus lectores LA PRENSA, no ha menester encomio alguno.

La frase se desenvuelve con fluidez y naturalidad, sin modulaciones alejadas que alteren su carácter severo.

Queda acompañada con acordes que sostienen con efectiva el canto, y su «sentimiento» que no olvide del su *contenido* ángulo, la pone al alcance de la voz de las *dilettanti*, por lo que pronto se la oirá en los salones, como agradable regalía escuela de «Griselidis».

---

hace alcanzar á la cifra aproximada de 5.000 trabajadores, que acuden de diversos partidos próximos y enviados en parte por las agencias de trabajo de la capital.

Conviértese en dichas épocas, así, el partido en un centro activo de producción y transacciones sobre cereales y productos agrícolas, y trabajan según informes recogidos no menos de doscientas trilladoras, y grandes tropas de carros que llevan á las estaciones los productos cuantiosos de las cosechas. En muchas de dichas estaciones se establecen representantes de las casas exportadoras y convierten las planchadas de las estaciones en pequeños mercados de gran actividad.

COMERCIO Y CAMINOS

El comercio de cereales en general tiende á contrastablemente á encauzarse y dirigirse hacia los puertos de mar más próximos y hacia las localidades en que existen molinos harineros. Facilitar esta movilidad de los productos debiera ser hoy la mayor y más trascendental preocupación de las autoridades locales, provinciales y nacionales.

Los caminos vecinales se encuentran, en general, en buen estado; muchos de ellos han sido recientemente arreglados.

El camino general que conduce á Coronel Pringles, y que se encontraba en bastante mal estado, ha sido arreglado también.

No obstante, y dada la época lluviosa porque se atraviesa, una de las grandes preocupaciones de los vecinos y autoridades locales debiera ser la de mantenerlos en buen estado de tránsito.

CARÁCTER DE LA POBLACIÓN

La población de Coronel Suárez, trabajadora en su mayor parte, es relativamente tranquila: solamente en la época de las cosechas, la necesidad de brazos hace abrir á todos partido muchos desocupados de distintos vecinos y de los grandes centros de población, entre los que naturalmente van algunos elementos perturbadores; es para en dicha época cuando la policía tiene generalmente que aumentar su vigilancia.

Los delitos en escaso número con relación á la población, se clasifican así, durante el primer semestre del corriente año:

Contra las personas, 45, contra la propiedad, 9, delitos privados, 1.

Presentamos nuestra estadística en la forma siguiente:

Homicidios, 0; lesiones, 30; disparo intencional de arma de fuego, 4; desacato á mano armada, 1; ídem, 1; partes, 3; ebrios, 2; [illegible]

[illegible] los delitos de carácter [illegible] 1; [illegible]

AUTORIDADES LOCALES—ORDENANZAS

Las autoridades locales gozan en general de buen concepto y están constituidas en la forma siguiente:

Municipalidad: Intendente, Sr. Sixto Rodríguez; Concejo: presidente, Luis J. Contubi; vice 1º, Manuel M. Navarro; vice 2º, Oscar Stork; concejales, Emilio Brizs y Manuel Molina, jueces de paz: titular, Luis J. Laurens, suplente, José Ferrari.

Policía: comisario, Sr. Mauro García.

Las últimas ordenanzas municipales versan sobre construcción de edificios escolares, id de un boulevard y jardines: establecimiento de pozos semisurgentes en toda casa de comercio que expenda bebidas ó en el que se elaboren artículos de consumo, instalación de alumbrado público de alcohol carburado, revoque y blanqueo de edificios en la parte céntrica del pueblo y nivelación de calles, etc.

NECESIDADES DEL VECINDARIO

Las aspiraciones generales del vecindario relacionadas con el progreso de la localidad se refieren en la actualidad á la construcción de una nueva estación del ferrocarril y galpones para depósito de cereales.

La necesidad experimentada más intensamente es la disminución de los fletes ferrocarileros, y reforma de la actual ley de patentes comerciales é industriales que impide la expansión de las actuales casas de comercio y la instalación de otras nuevas.

Dado el movimiento comercial y la mayor actividad de sus habitantes y afluencia de trabajadores, llega época fija, donde las cosechas y transacciones sobre productos agrícolas, habría indudablemente conveniencia en aumentar el personal de policía durante los meses de Diciembre á Marzo, con objeto de hacer sentir más su acción, ya estableciendo destacamentos en diversos puntos, ya comisiones que recorrieran constantemente el pueblo.

En la misma época debe ser reforzado también el personal de peones y carreros, para [illegible] [illegible] ha sido deficientísimo.

Otro tanto requiere el material rodante del ferrocarril destinado al transporte de cereales y frutos del país.

Agregaré, á esto, la falta sensible de aguadas y galpones para el descanso en que se encuentran, en lo que se refiere á la localidad propiamente dicha, de cualquiera de estas partidas, y se tendrá un cuadro casi completo, de las necesidades de la población, de su comercio y de sus transacciones.

Las parroquias [illegible] las más [illegible] y pocos [illegible] [illegible] [illegible]

BOLETIN TELEGRÁFICO

Servicio especial y exclusivo para LA PRENSA, recibido por los cables de la Compañía Telegráfica del Centro y Sud América, cable San Martín esquina Cuyo.

VÍA GALVESTON

LA "SARMIENTO" EN NUEVA YORK

EXCELENTE IMPRESIÓN

NUEVA YORK, Julio 13—Casi todos los oficiales y cadetes de la "Sarmiento" aprovecharon la licencia de bajar á tierra para visitar la ciudad, y en todas partes llamaron mucho la atención por su aspecto lleno de salud y robustez y su correcto porte militar.

Son tales los agasajos que se hicieron á los jóvenes argentinos que no cabe duda que habrían deseado prolongar aquí su permanencia, pero la "Sarmiento", fiel á su itinerario, zarpará para Newport á fines de la semana.

EN EL MERCADO DE CARNES

LONDRES, Julio 13—El mercado de carnes permaneció hoy desanimado y no hubo cambio alguno en el precio de la "chilled meat".

Los carneros se cotizaron á 9 chelines y 4 peniques la "atone" de ocho libras inglesas.

EN EL STOCK EXCHANGE

LONDRES, Julio 13—El Stock Exchange ha estado hoy durante todo el día bastante paralizado, á la espera del movimiento del mercado de Nueva York.

El mercado monetario ha tenido alza en Berlín.

- cambios continentales sobre Londres se cotizaron: París, 25.17 ½ francos; Berlín, 20.39 marcos.

EN LA PLAZA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, Julio 13—El peso plata mexicano se cotizó hoy á 42 centavos oro.

El cambio sobre Londres cerró á 4.84 ⅝ á sesenta días, y á 4.87 ¼ á la vista.

VALOR DE LA PLATA Y DEL COBRE

LONDRES, Julio 13—La plata en barras se ha cotizado hoy á 24 ⅝ peniques en esta plaza, y á 53 ½ centavos en Nueva York.

En Londres el cobre se cotizó á 58 libras, 7 chelines y 6 peniques la tonelada.

LA SALUD DEL PONTIFICE

UNA NOCHE POCO TRANQUILA

VUELVE EL PESIMISMO

Informaciones poco favorables

SE CONFIRMA EL EMPEORAMIENTO

EL PAPA NO QUIERE LOS MEDICAMENTOS

PRINCIPIO DE ALUCINACIONES

DEPRESIÓN DE LAS FUERZAS

LETARGOS Y SUEÑO COMATOSO

«MORIRÉ EL JUEVES»

LA CORTE EN LA ANTECÁMARA PAPAL

Opinión pesimista de Rossoni

EL PROXIMO CÓNCLAVE

ACTITUD DE ZANARDELLI

DIVERGENCIAS DE CARDENALES

OTRAS INFORMACIONES

BOLETÍN DE LA MAÑANA

ROMA, Julio 13—Esta mañana, á las siete, se anunció que el estado del Papa había quedado estacionario durante la noche. El enfermo durmió con intermitencias, aunque el sueño no era muy tranquilo.

ROMA, Julio 13—A las nueve y cuarto de la mañana, el Papa se encontraba mejor.

Hasta media noche el Pontífice quedó tranquilo, pero después se fué agitando por momentos.

El examen del tórax hecho por los médicos demostró que no se había producido cambio desde el día anterior. La acción de los riñones continúa insuficiente.

El boletín que se publicó dice: "El estado general de Su Santidad es algo deprimido, tiene 82 pulsaciones, 32 respiraciones y el termómetro marca 36 centígrados.

ROMA, Julio 13—De un detenido examen médico, resultó que el estado de los riñones se ha empeorado y que los componentes de la orina no están en proporciones normales, notándose disminución de algunos de los elementos principales.

Los doctores temen que el organismo se vaya acercando gradualmente al estado de disolución.

No se han encontrado trazas de albumina, lo que prueba que si bien los riñones no cumplen bien sus funciones, no están atacados orgánicamente.

NUEVA ALARMA

ROMA, Julio 13—En el Vaticano vuelve á imperar el pesimismo, desde que se supo al amanecer que el Pontífice había pasado una noche intranquila.

Luego se conocieron las impresiones del Dr. Mazzoni en su primera visita, que no fueron buenas.

El médico halló al Papa medio aletargado y con las fuerzas muy deprimidas.

Cuando se le quiso suministrar algunos medicamentos los rehusó.

Decía á los médicos:

—"Déjenme en paz".

Estas noticias cundieron rápidamente en los palacios apostólicos y más tarde trascendieron al público, produciendo deplorable efecto.

ROMA, Julio 13—Durante el día la información respecto á la marcha de la enfermedad del Papa fué escasa. Pero tampoco se desmintieron los rumores pesimistas que circularon esta mañana.

Se sabe que el Pontífice se alimentó muy poco y que la secreción de los riñones se ha reducido aun más.

Solamente los familiares fueron admitidos en el dormitorio papal.

Los doctores Mazzoni y Lapponi se hallan algo indispuestos por el cansancio de estos días.

Antes de la noche volverán á visitar juntos al Pontífice.

ROMA, Julio 13—Ha producido cierta alarma, esta mañana, un mareo que le ha dado al Papa y que se atribuyó á debilidad cerebral; pero Su Santidad volvió á reanimarse con los estimulantes que se le administraron y su estado fué bastante satisfactorio para que el Dr. Lapponi pudiera salir del Vaticano á hacer una segunda visita á la hija, que se encuentra enferma de fiebre.

Pero á las doce y media, el Papa se empeoró, pronunciándose el marco, decepción de los circunstantes.

ROMA, Julio 13—El cardenal Oreglia di Santo Stefano, camarlengo de la Iglesia no concurrió al Vaticano en todo el día.

Casi todos los cardenales fueron á la mansión papal, sin entrar en el dormitorio. Lo mismo hicieron los embajadores, acreditados ante la Santa Sede.

MEJORAMIENTO CONSTANTE

ROMA, Julio 13—Al amanecer las condiciones generales del Pontífice habían empeorado ligeramente.

Al mediodía, [illegible] habían mantenido el mismo [illegible] habían declinado á un [illegible]

[illegible] de los riñones se ha [illegible] irregular [illegible] en cantidad [illegible] en cantidad [illegible]

[illegible] Pontífice [illegible] Papa [illegible] Vaticano [illegible] Papa [illegible] Vaticano [illegible] Papa [illegible] Vaticano

A las 12 m. habrá un banquete de 80 cubiertos en el hotel Central. Ejecutará al principio la banda de música local, el Himno Nacional y la Marsellesa.

Por la noche, habrá *soirée* para los miembros de dichas colectividades y algunos invitados.

Como en otros años, los números del programa serán anunciados por salvas de cañón, dirigidas por el artillero Simón Déhy, que tiene la medalla de Magenta.

SALTA

LOS DESMANES DE LA POLICÍA

ACUSACIONES AL JEFE

LO QUE EXIGE LA OPINION

SALTA, Julio 13—Sigue siendo el tema de las conversaciones la conducta del jefe de policía, al que se ha acusado de que, indebidamente y abusando de su autoridad, ha arrestado al alcalde de la penitenciaría.

Hoy concurrieron los dos empleados citados á la Cámara de justicia, que es la que tendrá que resolver el conflicto.

La prédica moralizadora de los diarios parece que producirá la separación del jefe de policía y la del comisario general.

Un senador piensa pedir á la Cámara de que forma parte que nombre una comisión de su seno para que compruebe los cargos que se hacen á la policía, y así que sean ellos comprobados, interpelará al ministro de Gobierno.

La Cámara de justicia se ocupa hoy de las denuncias hechas contra el jefe de policía; pero no resolvió nada, porque dudan sus miembros si corresponde el juzgamiento de aquel funcionario á ella ó á los jueces inferiores.

A este respecto los abogados opinan que basta consultar la ley de 5 de Enero de 1897, que se ha invocado en la acusación para establecer la jurisdicción de la Cámara de justicia, en esos casos.

En los círculos oficiales se ha lanzado como candidato para reemplazar al jefe de policía, al Sr. Adolfo García Pinto, considerando que sería oportuno ese acto en estas circunstancias, por que tal nombramiento lo recibiría bien todo el pueblo, por tratarse de un ciudadano culto, probo y sensato.

En los círculos donde estos hechos se comentan, se dice que al pueblo no le importa la filiación política del jefe de policía, sino que desea que ejerza esas funciones una persona ilustrada, que siquiera sepa leer y escribir con corrección.

El Cívico y *La Montaña* se ocupan del atropello policial de anoche con los obreros.

Se comenta ese acto como una manifestación del estado en que se encuentra la policía.

—Partieron para Tucumán los delegados del partido Republicano, Dres. Norberto Piñero, Alberto Paró é ingeniero Miguel Tedín.

En la estación Dilemes los esperaba una comisión de caballeros que había venido de Jujuy para presentarles la lista de las personas que formarán la comisión directiva del centro que va á instalarse allí.

En la estación de esta capital, numerosos y distinguidos caballeros estuvieron á despedir á los delegados.

CORRIENTES

LA INTERPELACIÓN SOBRE LA EDUCACIÓN

CENSURAS QUE MOTIVAN UN DUELO

CORRIENTES, Julio 13—Continuó hoy discutiéndose la interpelación sobre las cuestiones educacionales.

Quedó resuelto, en difinitiva, nombrar una comisión parlamentaria para que inspeccione técnica y administrativamente la marcha del consejo de educación de la provincia.

Anteriormente el consejo había pedido igual cosa, pues dice que tiene la seguridad de haber procedido correctamente.

Se asegura que con motivo de algunos cargos graves hechos por el diputado Bonastre contra un ex consejero, este le envió sus padrinos.

El ex consejero aludido, es una persona estimadísima en esta sociedad por su reconocida honradez, cultura y condiciones generales.

TUCUMAN

LOS SUCESOS DE MONTEROS

SITUACIÓN CRÍTICA DEL GOBIERNO

TUCUMAN, Julio 13—Los asuntos de Monteros de que he venido informando estos días, continúan preocupando á la opinión y tienen alarmado al gobierno, el que siente que pisa en terreno inseguro, pues no había previsto las consecuencias que traería el acto de arrebatar la autonomía municipal á aquel vecindario, por el hecho de que los miembros de la corporación elegida por el pueblo no se prestan á ser instrumentos del círculo gubernativo.

Se dice que es probable que presente su renuncia el interventor de policía de la provincia, Sr. Elordi, debido á que se halla disconforme con la actitud del gobierno, el cual, al decretar la intervención en aquella municipalidad, lo hizo desconociendo los compromisos contraídos por aquel funcionario.

La situación del gobierno se hace muy crítica, pues la mayoría de los elementos prestigiosos del partido oficial, apoyan á los concejales de Monteros.

Dentro de la misma policía se manifiesta el descontento contra el gobierno por las arbitrariedades cometidas en dicha localidad.

El *meeting* de protesta que se suspendió allí ayer, se realizará dentro de breves días.

Los concejales de Monteros dieron poder al Dr. Juan B. Terán, para que los represente en todas las gestiones que harán ante los poderes públicos en defensa de la autonomía municipal, desconocida por el gobierno.

ACTUALIDAD

Perfiles de la época

Ha llamado la atención el nuevo y extraño procedimiento que empieza á adoptar el Congreso en algunos asuntos llevados al debate público por diputados y senadores.

Por ejemplo: últimamente el diputado Martínez presentó á la Cámara una minuta de interpelación al Ministro Fernández para conocer el propósito que había tenido el Poder Ejecutivo al llevar á la práctica un nuevo plan de estudios secundarios sin la correspondiente aprobación del Congreso.

El diputado Martínez, en este caso y en la forma mencionada, llevaba á la Cámara un legítimo deseo, manifestado en muchas ocasiones por los padres de familia fundamentalmente interesados en la educación é instrucción de sus hijos, que forman la falanje de la juventud. No era una cuestión personal entre ministro y diputado, porque tales cuestiones no se llevan al recinto de las Cámaras, y porque la naturaleza de la minuta no admitía semejante interpretación cualquiera que fuese el antecedente personal, dado el caso que exista uno, entre el ministro y el diputado interpelante.

La Cámara pasó la minuta á estudio de su comisión de instrucción pública y ésta, antes de formular su despacho que debía de ser favorable siempre, por conveniencias de la Cámara y del mismo Ministerio, creyó muy prudente "citar á las partes á un juicio de conciliación", desnaturalizando el asunto con absoluta omisión del más legítimo interés público.

Y así procedió.

Todas las informaciones aseguran que el ministro y el diputado llegaron á entenderse en varias conferencias privadas en el seno de la comisión, y que ésta, como una consecuencia de aquel acuerdo, aconsejará el rechazo de la interpelación.

Luego, es esta una nueva práctica legislativa, que suprime toda discusión pública, propia de espíritus sanos y pundonorosos, enemigos de las soluciones furtivas, debatidas á la luz del día y sancionadas en armonía con el interés público, sintiendo las palpitaciones de la opinión. En nuestro parlamento, no obstante anteriores deprimentes muy conocidas, la modida carece de antecedentes, por lo que debemos considerarla como un bonito perfil de la época.

Pues en nada, suprimir la discusión pública, y hacer de cada diputado un interesado personal, sin responsabilidad ante la opinión!

El diputado Martínez no ha llevado ante la Cámara una curiosidad personal que pueda ser satisfecha en familia, ó en un cuarto apartado; si ha hecho eco de un anhelo público que debe ser satisfecho en público. El procedimiento adoptado por la comisión tiene entonces que ser observado por la Cámara, en defensa de su propia soberanía, y desconocido también como irregular por el mismo interpelante; si que entonces de derecho ilegal, pues desvirtuaría atribuciones á los poderes públicos, y de hecho inútil, pues el resultado final sería el mismo.

Ministros de este Gobierno, por no dar explicaciones públicas. Resisten de todas maneras las contestaciones claras y precisas, y hasta ponen en juego las influencias políticas para destruir las interpelaciones. Prefieren hablar al oído de los amigos, en secreto, como si se tratase de intereses privados. Las cuestiones más sencillas se complican así, y lo que es peor, "se oscurecen", sin beneficio alguno para el Parlamento y el Ministerio.

Representación de fuerzas vivas en la legislación tributaria

Aunque lentamente, como tiene que suceder, dada la naturaleza de la acción que desarrollan los organismos económicos, ya de hace algún tiempo ha comenzado á dejarse sentir la influencia de la poderosa asociación constituída con el título de Liga de defensa comercial. A sus declaraciones de carácter colectivo, á sus conferencias de propaganda, á sus estudios y á sus informes, y muy principalmente á las razonadas solicitudes que ha dirigido á los poderes públicos, se debe la iniciativa de reformas legislativas ya sancionadas, como la concerniente á la reforma del código de comercio en el capítulo de las quiebras. Fruto de esa misma presión ha sido el examen de la legislación aduanera, encomendada á una comisión parlamentaria.

La eficacia de esta clase de influencias, que cada día habrá de ser mayor, debe servir de estímulo y de ejemplo á las demás agrupaciones representativas de las fuerzas vivas del país, para que secunden el proceder de la Liga comercial, convencidas del gran poder que pueden alcanzar tan importantes factores, si unen sus esfuerzos en una acción orgánica, en vez de proceder aisladas unas de otros.

No ha tardado en producirse de hecho la aparición de otras iniciativas análogas, como lo atestigua el movimiento unánime de los comerciantes é industriales de la provincia de Buenos Aires, encaminado á constituir una asociación que los defienda contra los excesivos gravámenes que los abruman, y de momento contra el exagerado tributo de la última ley de patentes. A ese movimiento que perjudica sobre todo y de una manera inmediata al comercio minorista de la campaña, se ha incorporado desde luego con una espontaneidad laudable al comercio mayorista de la capital, en la forma de que hace poco hemos dado cuenta.

Trátase ahora de poner en práctica un antiguo proyecto de la Liga de defensa comercial, y cuya ejecución ha demorado ésta durante algún tiempo, por haber tenido que atender á cuestiones más apremiantes. Aludimos al pensamiento de celebrar en esta capital una asamblea, en que esté representado todo el comercio de la República, á fin de tratar en conjunto el problema tributario, y formular soluciones que cooperen á la mejora de la situación económica, mediante la rebaja y más equitativa distribución de los impuestos, no sólo aduaneros sino también provinciales y locales, y al abaratamiento de la vida, como base primordial de reacción en el desarrollo del trabajo, en el aumento de la inmigración, y en la reanimación de las transacciones.

Para la prensa independiente, para la prensa de opinión, es un deber alentar y patrocinar estas iniciativas. Por vicios muy hondos de nuestra organización política, la representación de las fuerzas vitales del país no ha llegado á conquistar su legítimo puesto en el mecanismo de los poderes oficiales. Ni la agricultura, ni la ganadería, ni la industria, ni el comercio cuentan con representantes propios de sus intereses en las Cámaras legislativas, ni en los consejos de gobierno; y en esta completa orfandad, preciso es que busquen medios eficaces de hacer oír y respetar la justicia de sus reclamaciones.

Que este es el camino que deben seguir, sin perder de vista el propósito de llegar á tener esa representación de que hoy carecen, bien lo comprueban los éxitos relativos que ha obtenido ya la Liga del comercio, y otros que seguramente obtendrá, por virtud de los trabajos que efectúa la comisión parlamentaria de legislación aduanera.

Ante la evidencia de los testimonios, la razón acabará por imponerse. Así, por ejemplo, la Liga ha probado que el 5 ojo adicional, lejos de producir un aumento en las entradas de aduana ha originado un quebranto de seis millones de pesos, según consta en la memoria del Ministro de Hacienda presentada al Congreso en 1902; y que el aumento de 10 ojo en los tejidos de lana y mezcla así como el derecho específico sobre el papel para diarios y para obras, han producido notables disminuciones en la renta.

Consideraciones análogas ha hecho la Liga á la comisión de reforma arancelaria respecto de artículos alimenticios de primera necesidad, cuyo peso gravita especialmente en las clases obreras, sobre materiales de construcción, y sobre otros varios renglones de la tarifa; y según sus últimas impresiones, la mencionada comisión ha tomado en cuenta algunas de las principales observaciones anotadas.

A este resultado contribuirá también el nuevo rumbo que Inglaterra se inclina á imprimir á su política aduanera, motivado en parte por el excesivo proteccionismo de algunos países, con quienes mantiene importantes relaciones de intercambio comercial.

La organización gremial será un factor sano é influyente en la política económica del país

Anulación de las autonomías municipales

El gobernador de Tucumán no ha sabido acreditarse con actos de verdadero respeto á la opinión y las leyes de la provincia. Sus funciones oficiales las acepta más como entretenimiento para satisfacciones extrañas al bien público. Esto está lejos de ser una novedad, y los antecedentes del primer período administrativo de D. Lucas Córdoba, no han sido desmentidos con los actos consumados durante el segundo período que en breve terminará.

Una reseña de hechos irregulares nos ocuparía un tiempo precioso, y luego creemos que es innecesario hacerla, porque la opinión está suficientemente ilustrada en todo lo relativo. Sin embargo, cuando todos creían que ya no tenía campo aquel gobernador de provincia para hechos nuevos, se presenta en la segunda ciudad de Tucumán, en Monteros, dispuesto á librar una batalla con las autonomías municipales hasta aniquilarlas.

Tenemos entendido que era la única autonomía que quedaba en pie; pero, como no producía mayores ruidos ni despertaba grandes ambiciones, "la dejaban vivir tranquilamente".

Ultimamente, los municipales que marchaban en armonía, se dividieron por cuestiones de criterio. La discusión se hizo pública, y uno de los concejales, partidario y amigo del gobernador, pidió ¡nada menos que la intervención! El asunto no era de tal magnitud, ni el concejal tenía autoridad suficiente para formular un pedido de intervención; pero como se trataba de demostrar "autoridad", el gobernador Córdoba, sin mayores y serias tramitaciones intervino, y haciéndose el ciego, empezó á dar de palos á todos sus opositores y destruyó por completo la autonomía municipal. Y en eso está ahora.

En vano reclaman los vecinos, porque el gobernador no se da por entendido, y lo que es más grave, nos dicen que se ha reído mucho de la pretensión de los ciudadanos de Monteros, y que ha llegado á declarar lo siguiente con su estilo pintoresco:

—¡Autonomías en Monteros?... vaya una gracia rural, cuando no tiene autonomías Buenos Aires!

He ahí el ejemplo pernicioso, exhibido por el gobernador Córdoba sin reserva alguna.

Debemos declarar, sin embargo, que no es la primera vez que sale á luz. Ya en Entre Ríos se trató de hacer lo propio con recuerdo del mismo antecedente, y gracias á la enérgica intervención popular, pudo ser desechado el plan oficial.

Como se ve, Buenos Aires es el ejemplo para las violentas absorciones del gobierno en las provincias. Y no es de hoy; desde el famoso asalto del 21 de Mayo de 1821, que dió en tierra con los cabildos, el ejemplo ha sido fecundo en males, reagravados en estos últimos tiempos con resoluciones oficiales de una impertinencia definida.

La cuestión elemental de la democracia ha sido, con el ejemplo que deben los presidentes y los Congresos en Buenos Aires, perseguida á sol y á sombra. Ningún gobernador se cree en el deber de intervenir, y cuando no tienen renta, la inventan para atentar y para derrocarlos.

Así está el pueblo mayor en Monteros de Tucumán, y no pasa el mismo calamitoso estado, porque la ley le ha dado un remedio eficaz, que es el de la acefalía.

LA TOMA DE LA BASTILLA

14 DE JULIO—1789-1903

Los grandes hechos de la historia toman carácter preciso, después de haber sido purificados en el crisol de la crítica, como las letras de gran tamaño deben ser miradas á distancia, para manifestar sus verdaderos contornos.

La revolución francesa marca el choque de dos civilizaciones, de dos épocas contrarias; una que se posesiona de los derechos inherentes á la naturaleza humana, se eleva sobre el pueblo y lo domina como si fuera una agregación de seres irracionales; otra que clama por sus fueros, no reconociendo sobre sí ninguna secta, clase social ó casta aristocrática y proclamando la igualdad de todos ante el derecho, la justicia y la ley.

Trátabase, entonces, en una palabra, de la reconquista de los derechos del pueblo, usurpados por la aristocracia, sobre la base de la nivelación social, como Cristo la había proclamado en el Evangelio.

Los errores de la clase privilegiada de Francia aceleraron el movimiento revolucionario. El pueblo estaba soportando todas las cargas del Estado, sin gozar de ningún derecho. La vida era costosa: la miseria golpeaba á las puertas del mayor número. Y la corte no atinaba á salir del atolladero con que había caído, por los despilfarros, el desgobierno, las injusticias, los atropellos y las dragonadas de sus satélites.

Ningún pueblo de la tierra, consciente y varonil, puede soportar por mucho tiempo la dominación de la oligarquía, ya compuesta del elemento aristocrático asociado á la monarquía, ya formada de unos pocos que gobiernan á su arbitrio, prescindiendo de los derechos de los demás y poniendo de parte alevosamente sus deberes, para no someterse á ellos. La historia, que es maestra de la vida, ha registrado en sus páginas inmortales las reivindicaciones de los derechos populares con caracteres de sangre, como aviso saludable á las tiranías, encastilladas en sus arbitrariedades, sin poner mientes en que entre hombre y hombre no hay más diferencia que la que surge de la instrucción y del talento y que ante la ley todos los hombres son iguales.

El 14 de Julio de 1789 el pueblo francés dió la señal del reinado de la justicia en la tierra. Las viejas instituciones vacilaron. Toda la Europa monárquica fué presa del terror. Los tronos se conmovieron y el nuevo sol de justicia brilló soberano sobre el pueblo que había tolerado una servidumbre secular, inconsciente de sus fuerzas, del poder de las colectividades, del triunfo irresistible de las muchedumbres, llevadas por un ideal noble, generoso, patriótico. Fueron sancionados solemnemente los derechos del hombre. La propaganda revolucionaria penetró en todos los corazones. Las palabras «libertad», «igualdad», «fraternidad», excitaron á todos los pueblos sometidos á la voluntad de la aristocracia que vivía á expensas de la comunidad y la dominaba.

Es verdad que la restauración rodeó con murallas de hierro á los pueblos libres y contuvo en estrechos límites las nuevas conquistas. Pero ya la semilla había sido esparcida y, á pesar de las cadenas con que se amarraba el pensamiento, las ideas se abrían camino, la civilización avanzaba, el progreso se difundía en todas las clases sociales.

Las naciones modernas recuerdan la toma de la Bastilla como principio de su resurrección política y social, y la Francia sobre todas, tiene la gloria de haber señalado el movimiento histórico de los pueblos hacia la civilización y el progreso.

LA PRENSA, defensora celosa de los derechos populares, se asocia á los festejos con que los franceses residentes entre nosotros celebran la fecha memorable que dió en tierra con las viejas instituciones y abrió á los pueblos esclavizados el verdadero camino hacia la libertad.

CONGRESO

CÁMARA DE DIPUTADOS

REFORMA DE LA CONSTITUCIÓN

EL MONTEPÍO CIVIL

APROBACION DEL PROYECTO.

Entre los asuntos entrados de que se dió cuenta en la sesión de ayer, figuró un despacho de la comisión de presupuesto en el proyecto del diputado Acuña, sobre exoneración de derechos para las maquinarias destinadas á la instalación de alumbrado eléctrico en la ciudad de Catamarca. El dictamen es favorable al proyecto, pero limita á 5.000 pesos oro el importe de los derechos que puede exonerarse.

Fué tratado y aprobado sobre tablas, sin discusión.

La comisión de peticiones presentó varios despachos relativos á pensiones que pasaron á la orden del día.

La sociedad Fomento Provincial, de San Juan, se adhiere al proyecto presentado por el diputado Cortínez que dá facilidades de pago á los deudores del Banco Hipotecario Nacional.

PROYECTO DE LEY

El diputado Olivera presentó un proyecto de ley sobre reforma de la Constitución.

Los artículos cuya reforma se proyecta, son el 2, 5, 16, 21, 50, 55, 67 (incisos, 15, 16, 19 y 20) 80, 86, 87 y 88.

La convención reformadora se reunirá en la capital de la República. Los convencionales serán electos al mismo tiempo que los electores de Presidente de la República, el segundo domingo de Abril.

La convención terminará su mandato á los cuatro meses de su instalación. El cargo de convencional será gratuito.

La convención se compondrá de 120 miembros elegidos por las provincias en la misma proporción en que eligen los diputados al Congreso, y deberá reunirse seis semanas días después de haber tenido lugar la elección de convencionales.

Empezo el Sr. Olivera á fundar su proyecto diciendo que aspiraba á que la reforma fuera recibida sin prevenciones. Los gobiernos que protegen la religión—siguió diciendo—confunden su misión y desatienden sus deberes con grave detrimento de los intereses públicos. Todos los publicistas, filósofos, sociólogos, etc., que se habían ocupado de este importante asunto, estaban de acuerdo en que la protección prestada por el Estado á los sacerdotes era perjudicial para la sociedad. Se necesitaban, pues, gobiernos previsores que no invirtieran inútilmente los dineros públicos.

Un país de inmigración como el nuestro necesitaba, más que otros, tener leyes indiferentes en materia religiosa. El momento actual era propicio para realizar la reforma. Estaba, podía decirse, que *ad portas* una revolución más terrible que la del 93. El proletariado se agitaba pidiendo muchas reformas que creía justas y necesarias. El choque parecía inminente, y era de todo punto necesario hacer lo posible por evitarlo.

Y entre las medidas que debían tomarse estaba la de convocar una convención para que resolviera sobre si el Estado debe ó no seguir protegiendo la religión.

Después de estas consideraciones de orden general pasó á ocuparse de cada uno de los artículos, cuya reforma propone, y dió brevemente las razones que le habían inducido á proyectar la reforma.

El proyecto pasó á estudio de la comisión de negocios constitucionales.

Después de esto, la Cámara resolvió ocuparse del proyecto de montepío civil, y se puso éste en discusión.

Informó en breves palabras el diputado Gómes (C. P.), el cual se limitó á decir que no tenía nada que agregar á lo que había manifestado hacía dos años, cuando empezó á discutirse este mismo proyecto. Agregó que si cuando se trataba en particular, algún diputado le pedía datos sobre cualquier punto del proyecto, tendría el mayor gusto en suministrárselos.

El proyecto se aprobó en general por gran mayoría de votos.

En la discusión en particular el diputado González Bonorino hizo moción para que se votase por artículos suprimiéndose la lectura de éstos, de modo que el secretario no enunciara más que el número de orden de cada artículo. Esta moción fué aprobada.

El diputado Varela Ortiz, hizo notar que hay empleados como los del Banco de la Nación é Hipotecario Nacional, que no han abonado á la caja del montepío el descuento mensual de 5 % como los demás empleados de la administración. ¿En qué condiciones vienen á quedar estos empleados que no han contribuído á la formación de la caja del montepío desde el año 1892 en que se creó esta caja?, preguntó á la comisión.

El miembro informante le contestó que á juicio de la comisión todos los empleados deben quedar en las mismas condiciones. Tan era así, que la comisión creía que no debían ser mayores á 5 % los descuentos atrasados que se hicieran á los empleados de los bancos mencionados por el Sr. Varela Ortiz. Esos descuentos atrasados de los bancos debían ser iguales á los descuentos hechos á los demás empleados.

Después de algunas palabras más, en que el Sr. Varela Ortiz manifestó que estaba conforme con esa disposición, se votó el artículo en discusión, y fué aprobado.

Y así sucesivamente fueron votados los demás artículos del proyecto, que quedó definitivamente aprobado en general y en particular.

Pasó en seguida á tratarse el proyecto de ley que declara de utilidad pública los terrenos necesarios para la ampliación del edificio del Congreso.

Después de algunas palabras del diputado Gómez (C. P.), fué aprobado en general y en particular.

Se levantó la sesión.

EL DÍA DE FRANCIA

CONMEMORACIÓN DEL 14 DE JULIO

LA VÍSPERA EN BUENOS AIRES

SIMPÁTICAS DEMOSTRACIONES

CONFRATERNIDAD FRANCO-ITALO-INGLESA

LA PROCESIÓN DE ANTORCHAS

FIESTAS SOCIALES

PROGRAMA PARA HOY

LA VÍSPERA DE LA FIESTA

Todo ha favorecido la fiesta nacional francesa, temperatura agradable y cielo sereno y estrellado.

Muchas casas pertenecientes á franceses é italianos, que en el día habían izado banderas, en la noche las iluminaron profusamente.

Llamaba la atención el barrio de los Bancos, la calle San Martín y Florida, donde se hizo verdadero derroche de focos eléctricos.

A las 8 en punto se reunieron en la plaza Lorea los presidentes y los asociados de las sociedades francesas é italianas, quienes, unidos á numeroso pueblo, tomaron colocación en el lado izquierdo de la Avenida de Mayo, y media hora después se ponían en movimiento con centenares de antorchas.

Encabezaba la columna, que no bajaban de tres mil personas, la sociedad Pompieri Volontari della Boca, en traje de parada y con apostura marcial, seguía la banda lisa de la sociedad Patria, la banda de Les Enfants de Lutece, un grupo de banderas francesas é italianas, el comité de sociedades, muy numeroso, la banda de Paolantonio, con traje de Bersagheri, la sociedad Coral Francesa y otro grupo de banderas italianas de las 23 asociaciones que se habían adherido á la fiesta de fraternidad.

La columna siguió por la Avenida de Mayo y al enfrentar el edificio de este diario pusieron vítores entusiastas, mientras La Marsellesa era cantada por un coro de mil voces.

Continuó la manifestación por San Martín donde saludó á nuestro colega *La Nación*, para seguir por Charcas y Avenida República, hasta la Legación de Francia, donde estaban reunidos los representantes diplomáticos de ese país, Italia e Inglaterra.

El comité general penetró en la legación y presentó su saludo á dichos señores, cambiándose frases afectuosas y de agradecimiento.

Después que las bandas de música hicieron oír los himnos de las naciones amigas, la columna siguió por Artes y empezó á disolverse poco á poco.

A las 11.30 de la noche recibimos la visita de la sociedad Les Enfants de Lutece, que desde que LA PRENSA se ha instalado en su nuevo edificio no ha cesado todos los años, en el día de su fiesta, de traernos la amable visita, con su magnífica banda.

Pudimos apreciar los progresos que ha hecho este cuerpo musical, debido á la constancia de su presidente Sr. Diard, y de su actual director, Sr. Gallos, quien ha formado nuevos elementos musicales de la clase especial que funciona en su local de la calle Rodríguez Peña 844.

Con suma perfección la banda de música ejecutó el himno nacional y momentos después la «Marcha des Artilleros», pieza de conjunto muy hermoso y de gran efecto sinfónico.

Aplausos repetidos é insistentes recibieron los ejecutantes no sólo del personal de este diario sino también del numeroso público que había hecho irrupción en el edificio.

EN EL CLUB FRANCÉS

Como era dable esperar dado el entusiasmo de los socios, revistió gran brillo y animación la comida que anoche se realizó en el Club Francés, con motivo del aniversario del 14 de Julio.

Presidió la reunión el encargado de negocios de Francia, Sr. Paul de Vleugué.

Estuvieron presentes los señores:

Dr. Lauro, H. Ader, L. M. Bunge, J. Brusson, A. Bouchet, F. Bergerat, F. Cardinal, C. Coulon, H. Dupont, F. Dardier, A. Saligaac, C. Ortiz, A. Forcetti, Rigolini, D. Bonelli, Dr. Lapthitzondo, A. Poch, A. Charpentier, L. Martin, H. Berthe, J. Coignegnat, M. L. Hussuer, F. Renaut, Biten, Sres. Dupuy, Dulor, Mendesky, Gandolfi, Mabit, Libar, Malgor, Bayona, Cader, Barret, Dillot, Mellard, Mauriac, Perrotin, Herbart, Creará, Meyer, Hum y muchos otros.

EN LOS ENFANTS DE BERANGER

Hermosa, bajo todo concepto, resultó la fiesta patriótica y musical que efectuó anoche la más antigua de las asociaciones recreativas francesas.

En la entrada y patios que dan acceso al salón de fiestas habían sido colocados artísticamente juegos de focos eléctricos, que sus lian del follaje de numerosas plantas.

La fiesta se inició con un concierto organizado por el Sr. Mourron y con el concurso de la sección central de la sociedad.

Muy aplaudido ha sido el *racconto* patriótico que recitó la señorita Monsegur; la serenata de Gresch, cantada por el Sr. Laborde, la romanza de «La Tempestad», cantada por el señor Laval, y la plegaria de «Tosca», cuyas dificultades fueron franqueadas satisfactoriamente por la señorita Azzaretti.

El trasformista sobre el género Frégoli, señor Preti, dió una amplia y entretenida sesión que no careció de novedad.

Antes de dar comienzo al baile, la orquesta de 30 profesores entonó el himno nacional y en seguida acompañó La Marsellesa, cantada por la señorita Durand y un grupo de señoritas más que representaron al mismo tiempo una alegoría.

CENTRAL SAN MARTIN

También en el local de esta antigua asociación de socorros mutuos se celebró un concierto y representación de dos comedias chistosísimas.

La profusión de decoración fué, Relampagueando y en las fachadas, frontis y balcones brillaban los focos eléctricos.

A ambas fiestas asistió el vicecónsul de Francia, M. Boudet, quien fué recibido á los acordes de La Marsellesa.

LOS REPUBLICANOS ITALIANOS

El partido Republicano italiano festejó anoche el aniversario de la caída de la Bastilla y el 25° aniversario de su periódico, *L'Amico del Popolo*, con un banquete en el restaurant Scoglio di Frisio.

La sala había sido adornada con trofeos de banderas y en el fondo, en el sitio de honor, veíanse los retratos de los grandes republicanos Pezzi, Froncini y Monacelli, propagandistas activos del credo de Mazzini.

El Sr. Grattarola inició los brindis y al mismo tiempo dió lectura de una nota que iba dirigida al presidente del comité de las sociedades francesas, felicitándolo en ese día, para terminar con hacer votos por la República Universal.

Le siguió en el uso de la palabra el señor U. Carboni, quien saludó la aurora de la emancipación popular. El Sr. Irianni hizo una rápida historia de los acontecimientos que dieron por resultado la proclamación de los derechos del hombre. Hubo después muchos brindis, todos en pro de la emancipación y fraternidad de los pueblos latinos.

Dióse lectura de adhesiones de compatriotas residentes en el Rosario, Córdoba, Mendoza, Mar del Plata, Santiago del Estero, Baradero, asociándose á la conmemoración.

LAS FIESTAS DE HOY

No ha sufrido modificación alguna el programa general de los festejos que los residentes franceses han organizado para hoy.

De 8 á 10 de la mañana se repartirán víveres y ropas en el hospital Francés, en el asilo Francés de la calle Viamonte y en el local de la sociedad L'Union.

Las sociedades patrióticas y de veteranos irán en peregrinación á la estatua de la Alsacia Lorena, en los jardines del hospital, donde depositarán coronas.

A la una de la tarde darán comienzo las fiestas populares en el Pabellón de los Lagos, amenizadas por sociedades musicales y orfeones franceses.

De 2 á 6 de la tarde, el encargado de negocios, M. Vleugué, acompañado de su señora, recibirá en la legación al cuerpo diplomático.

A las 8.30 p. m., función de gala en el Politeama, cantándose La Marsellesa y la ópera «Andrea Chenier», por la Carelli, Sanmarco, Giraud.

Contemporáneamente, fiesta popular en el teatro Victoria con un programa interesantísimo.

A las 11 de la noche darán bailes de gala la sociedad La Renaissance, en el local de Les Enfants de Beranger; Centre Basque-Français, en su edificio de la calle Moreno; Lyre Fraternelle, concierto vocal é instrumental, en la Casa Suiza; Sociedad Cooperativa de Consumos, baile de beneficencia en el salón de La Argentina.

La sección Buenos Aires, de la sociedad patriótica de los veteranos franceses (ejército de tierra y de mar) reunirá sus asociados alrededor de una mesa, en el banquete que tendrá lugar esta noche, á las 8, en el Metropole Hotel.

PUBLICACIONES PATRIÓTICAS

Entre las publicaciones patrióticas que la colectividad francesa ha puesto en circulación con motivo de su fiesta nacional, es digna de mención el número especial de *La Mutualité*, rico de datos históricos y de ilustraciones primorosas, que hacen desfilar los acontecimientos que dieron por resultado la caída de la Bastilla, la proclamación de la república y el primer imperio.

Acompaña una breve historia de las asociaciones francesas establecidas en esta capital, con los retratos de sus fundadores y actuales directorios.

APUNTES PARLAMENTARIOS

Obras públicas—La tarifa de avalúos—El impuesto á las primas—El Banco Municipal de Préstamos.

La comisión de obras públicas de la Cámara de Diputados se reunirá hoy con asistencia del Ministro del ramo, para estudiar el proyecto de ley que autoriza al P. E. para terminar el edificio del Congreso.

Por encontrarse enfermo el ingeniero Seguí, no pudo presentar ayer el proyecto que hicimos conocer sucintamente, sobre, complementación de la trocha angosta de los ferrocarriles del interior de la República. Lo hará en la sesión de mañana.

La comisión de obras públicas despachará favorablemente en la reunión de hoy el proyecto de los Sres. Rodríguez Botet y Cía., quienes solicitan autorización para construir un canal desde el Paraná de las Palmas al puerto de Campana, donde los mismos concesionarios se proponen construir un puerto para el servicio de aquél.

La comisión de presupuesto iniciará hoy el estudio del proyecto de ley presentado por el diputado Barraquero, sobre reducción del impuesto á los vinos y alcoholes. El diputado Gigena ha sido encargado de redactar el informe escrito sobre este asunto. El Ministro de Hacienda intervendrá en la discusión.

La misma comisión presentará un proyecto de ley por que se dispone que en lo sucesivo podrán introducirse libres de derechos de aduana las maquinarias destinadas á la fabricación de ácido tartárico.

El diputado Seguí, á nombre de la comisión revisora de las leyes de aduana, hará en la sesión del viernes un informe sintético de los trabajos realizados hasta ahora por la comisión que preside, á fin de dejar constancia de que no ha abandonado su tarea.

La comisión de hacienda del Senado ha despachado ayer el proyecto de ley remitido por el Ministerio del Interior sobre reforma de los estatutos del Banco Municipal de Préstamos, y aconseja su sanción con algunas modificaciones.

La comisión resuelve incluir en el artículo 10 la prescripción de que el Banco de la Nación Argentina se descontará los préstamos que aquél haga y los documentos que tenga en cartera, cobrando por los capitales que emplee un tipo que determinará semestralmente el directorio del Banco de la Nación.

En el artículo 11 agrega que el número de vocales del Banco Municipal será de dos en vez de cuatro que proponía el Ministerio.

Las demás modificaciones son de detalles sin mayor importancia.

MOVIMIENTO POLÍTICO

Dentro de la convención

Hemos intentado una exploración laboriosa en los diversos círculos políticos que concurren á la formación de la convención electoral, en vías de ser convocada, en procura de luces é indicios que permitan vislumbrar, con probabilidades de éxito, cuál es el candidato probable que el Presidente, único posible dentro del oficialismo. Los datos recogidos dejan la impresión de que no gasta esta electoral intriga.

Todas las informaciones y todos los círculos se refieren á filtraciones de la opinión reinante en sus más altas esferas oficiales, que no pueden ser más contradictorias. De allí baja campo del comentario varios nombres, cuyo augure duro pocas horas.

En unos círculos se da como hecho que las probabilidades se inclinan al Dr. Quintana; en otros se asegura positivamente que la candidatura del Dr. Irigoyen cancelará los antagonismos; en otros se garantiza que no hay más candidatura posible que la del Dr. Pellegrini, por ser el único capaz de acumular el partido en las actuales circunstancias, que será dueño en los días próximos.

Las convenciones corrientes demuestran que es de cosa eliminada la candidatura Quirno Costa.

Con la sana política en que dominan esas impresiones y esperanzas, se considera definitivamente muerta la candidatura Yofre, pero sus adeptos ocultan en parroquia con nombre juegos, reservando que la apoyan ó gobernadores comprometidos, cuyos votos valen lo que se valen los de los muertos, que no pueden hacer un solo elector presidencial. ¡Allá veremos!, exclaman.

En los círculos situacionistas que representan el pudrero electoral de las provincias, se habla poco; no conversan, no se trasnochan, pero se observa que no se cree en la candidatura presidencial, salvo la del Dr. Pellegrini, que se considera posible, si sobrevienen una pronta reforma que el general Roca no quiere aceptar, al frente de sus amigos.

Los situacionistas presidenciales, los más fervorosos de los unos partidos, dejan entrever en la reserva de sus primeras fuerzas, que no se ha de tener á su cargo los trabajos de reorganización del partido.

Se tratará también sobre asuntos referentes al *meeting* que se tomenaje á los caídos en la revolución de Julio de 1890, se realizará el 26 del corriente.

CONSTITUCIÓN DE UN COMITÉ

Los radicales de las parroquias de Flores y Vélez Sarsfield han sido citados para la reunión que tendrá lugar el 19 del corriente á las 8 de la noche, en el local de la sociedad italiana "La Providencia", de la calle Yerbal.

En esta reunión se constituirá definitivamente el club parroquial y se tratará la mejor manera de adherirse al *meeting* que se prepara para el 26 del corriente.

A esta reunión asistirán delegados de la junta central.

SAN CARLOS SUR

En el domicilio del Sr. Alfredo C. Ponce, Castro Barros 72, se reunieron anoche algunos radicales de la parroquia de San Carlos Sur, con el fin de cambiar ideas tendientes á la organización del comité.

Se resolvió que los asistentes á la reunión constituyesen la comisión provisional encargada de hacer la propaganda en la parroquia.

Esta comisión estará encargada también de los trabajos relativos al *meeting* del 26 del corriente.

Se determinó igualmente que las adhesiones se recibirían en los domicilios de los siguientes señores:

Julito Byron, Colombres 148; Emilio Vely, Agrelo 4355; Demetrio Cabrera, Matías 820; Eloy Villegas, Europa 4346; Emilio Escarra, Treinta y Tres 650; Isidoro Aguirre, San Juan 3633; Alfredo C. Ponce, Castro Barros 72.

Convención de notables—Protesta de la juventud

Continúan los preparativos para el *meeting* que la juventud de la capital celebrará el jueves próximo, para protestar contra la proyectada convención de notables.

Una comisión de estudiantes solicitó ayer al jefe de policía el permiso correspondiente para la celebración del acto. El Dr. Beasley ha quedado en contestar hoy.

La secretaría de la comisión ha quedado instalada en el estudio del Dr. Frers, San Martín 186.

LOS MARINOS BRASILEÑOS

PARTIDA DEL "BARROSO"

EL BANQUETE DE DESPEDID

le envían buques de la armada, al parecer sin tener en cuenta los gastos que esos viajes originan.

Creemos que en casos análogos se debe examinar previa y detenidamente la veracidad de la denuncia ó la fe que inspire el denunciante, para no distraer como en el caso presente una de las unidades de la armada.

—En la próxima semana partirá con destino á Año Nuevo el trasporte «Azopardo», con el jefe del Observatorio de aquel lugar teniente Balbi.

En el «Azopardo» regresarán á fines de Agosto los dos oficiales del Observatorio que han sido designados para que efectúen el viaje en la «Uruguay».

—Conduciendo á un oficial de la armada, que se informará de las causas que originaron la varadura de varias embarcaciones como el vapor «Baltazar», partirá hoy de puerto Río Santiago el aviso «Fueguino».

INSTITUCIÓN DE HEREDEROS

UN DOCUMENTO INTERESANTE

Ha fallecido recientemente en Nápoles el ciudadano argentino naturalizado Sr. Roberto Leusch, nacido en Eupen (Prusia), quién ha dejado una cuantiosa fortuna en bienes raíces en esta capital.

El Sr. Leusch, según reza el testamento ológrafo que ha sido abierto por el cónsul alemán en Nápoles, ha instituido sus universales herederos á unos parientes lejanos, uno de los cuales se halla en Buenos Aires, empleado en el Banco Alemán Transatlántico.

El cónsul argentino en Nápoles ha impuesto al gobierno argentino de estos antecedentes, remitiéndole al mismo tiempo una copia del testamento, para que lo haga conocer de los interesados.

Con tal objeto, el Ministerio de Relaciones Exteriores ha pasado al de Justicia el documento mencionado.

CANÓNIGO LUIS L. DE LA TORRE Y ZÚÑIGA

HOMENAJE PÓSTUMO

En uno de los salones de la casa parroquial de la Concepción, se reunieron anoche numerosas personas para cambiar ideas respecto á la mejor manera de honrar la memoria del canónigo Luis L. de la Torre y Zúñiga.

Se determinó erigirle un monumento que patentice la gratitud pública, y fué nombrada para llevar adelante los trabajos la siguiente comisión:

Presidente honorario, arzobispo monseñor Mariano Espinosa; presidente, Dr. Ricardo M. Aldao; vice 1º, Dr. Martín A. Martínez; vice 2º, Dr. Manuel E. Escobar; vice 3º, presidente José Ignacio Yanti; tesorero, Francisco Vivas; pro, Luis B. Debenedetti; secretarios generales, Dr. Mario Gorostiaga y Bernardino Lertora; secretarios, Julián Durand, Eustaquio J. Pómez, Cecilio López Buchardo y Pedro Latanoo. Los vocales son numerosos.

Fué nombrada también una comisión ejecutiva, compuesta por los señores:

Canónigo Manuel Elizardia, prosbítero Guillermo Echeverría, Dr. Carlos María Morales, Dr. Angel A. Molina y coronel Juan Francisco Vivot.

La comisión no autoriza por el momento la circulación de listas para solicitar fondos con destino al monumento.

NOTICIAS VARIAS

La nueva línea férrea á Bahía Blanca

Mañana será entregada al servicio, para el tráfico de cargas y pasajeros, la nueva línea férrea á Bahía Blanca, con arranque en Olavarría.

Es esta la tercera línea que converge á la importante ciudad del Atlántico, de manera que son tres los rumbos que puede seguir el tráfico.

La línea que será inaugurada mañana pasa por Coronel Pringles y es la que acorta mas la distancia entre Buenos Aires y Bahía Blanca, de manera que ella puede ser utilizada para los trenes de pasajeros, dejandose los otros dos rumbos con preferencia para la carga.

La empresa ha dispuesto que los trenes marchen por ahora con poca velocidad, mientras quedan terminadas algunas obras de arte que faltan para el complemento de la línea.

Los pasajeros que tengan necesidad de tomar en Olavarría el tren que se dirige por la nueva prolongación hasta Pringles, deben emplear el tren que sale de la plaza Constitución á las 8.45 p. m.

Cobro indebido de impuestos

La Municipalidad de Buena Parada, Río Negro, sin tener derecho ni autorización, resolvió crear un nuevo impuesto: cobraba derecho por cada permiso de alambrado que otorgaba.

Varios interesados acudieron en queja al Ministerio del Interior y éste dió traslado al gobernador, quien al momento dispuso la derogación de ese impuesto y la devolución de lo que indebidamente se hubiese cobrado.

Comisión municipal

Hoy celebrará sesión la Comisión Municipal y de acuerdo con lo resuelto en su sesión anterior, tomará en cuenta la solicitud de la Compañía Sansinena de carnes congeladas, sobre rebaja del impuesto de introducción de reses muertas en el municipio, asunto que reviste la mayor importancia, por los intereses á que afecta.

El consulado de Nueva York

Despues del incidente que dió por resultado la presentación de la renuncia del consul general en Nueva York, Dr. Toledo, recien ayer aquella ha sido aceptada por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El Dr. Toledo se encuentra actualmente en viaje á esta capital.

El intercambio con España

En el Club Español se reunirá hoy á las 4 de la tarde un grupo de caballeros españoles y argentinos, con el propósito de cambiar ideas sobre la formación de una sociedad anónima ó sindicato, para fundar un establecimiento frigorífico con destino á la exportación de carnes congeladas á España.

Compra de obras de arte para el Estado

El Gobierno ha votado 7.000 pesos con destino á la adquisición en Europa y Estados Unidos de una serie de cuadros y colecciones de arte, para el Museo de esta capital, cuya comisión ha sido encomendada por el Ministerio de Instrucción Pública al señor Schiaffino, con ocasión de su próximo viaje á la exposición de San Luis.

El presupuesto de Agricultura

El Ministro de Agricultura ha publicado en folleto la nota con que acompaña á su colega de Hacienda, el proyecto del presupuesto de aquel ministerio, para el próximo ejercicio de 1904.

En ella, el Ministro de Agricultura expone las ideas generales y el pensamiento que se propone realizar en los distintos ramos que su gestion abarca, y enumera prolijamente los proyectos é iniciativas que dice hará efectivos en lo sucesivo, y para los cuales se hace necesario aumentar los gastos de su ministerio en las distintas partidas que cita.

El presupuesto de agricultura que ha presentado el Ministro del ramo para el año próximo sube á $ 6.602.740 papel y $ 12.000 oro, mientras que el del año actual es de $ 2.834.050 papel y $ 12.000 oro.

Valores extraviados en el correo

La dirección de la sección correos nos informa que las cartas ó valores extraviados en la oficina de Córdoba han sido piezas que circularon como cartas certificadas, «sin expresión del valor remitido en ellas».

En estos casos, de acuerdo con la reglamentación de correos, las responsabilidades de la administración no son tan perentorias, desde que los valores no le fueron confiados en forma regular.

El retardo tiene entonces su explicación, y fácilmente la comprenderán los mismos interesados. No obstante esto, la Dirección de Correos nos hace saber que para armonizar los intereses de los particulares con la regularidad de los servicios que el correo atiende, se procuran en arbitrar los medios que permitan evitar en lo posible los retardos en la entrega de piezas ó del importe de los valores extraviados ó sustraídos, siempre que los interesados acrediten sus derechos y personalidad y á pesar de los sumarios y investigaciones de orden administrativo ó judicial que en cada caso se sean creído necesarios.

Mas adelante es á nuestro juicio, el propósito de la dirección.

El número de los habitantes

Con motivo de los censos hechos y en vías de hacerse en distintas provincias de la República, especialmente, á la inmigración que ha traído este año á nuestro país, se ha creído más conveniente al gobierno nacional, hacer un censo general de los habitantes de la República, en el año próximo de 1904, para lo cual ha pedido créditos especiales en el presupuesto de gastos que ha de regir para ese año.

Ese censo general de la República se hará en el mes de Mayo de 1904.

—Ayer tarde se efectuó el sepelio de los restos de la Sra. Mercedes Aguirre de [illegible], fallecida anteayer en su casa de la calle [illegible] 1.

EL DÍA SOCIAL

CAP ROCA—*Una interesante fiesta on el mar*—Uno de los pasajeros que hizo la travesía de nuestro puerto al viejo mundo, en el vapor «Cap Roca», ha tenido la amabilidad de enviarnos desde la isla Madeira, una carta, en que nos describe interesantes detalles y episodios de la travesía.

No publicaremos íntegra la amena misiva, y nos limitaremos á tomar de ella los datos y descripciones principales.

El viaje hasta la isla Madeira, había sido excelente, mar tranquila, escaso movimiento, y relativamente buena la salud de los pasajeros.

Los de humor más expansivo, que durante todo el viaje habían hecho gala de alegría, se preocuparon de organizar varias fiestas para festejar el paso de la línea.

El 5 de Junio, con tal motivo, tuvo lugar un espléndido banquete, ofrecido por el comandante. La mesa estaba admirablemente dispuesta, engalanada con banderas y lamparillas eléctricas y presentaba hermoso conjunto.

La comida trascurrió alegremente y al terminar (á las 9.30) se celebró el acto del bautizo, de los que por primera vez atravesaban el Ecuador.

El comandante, que interpretaba difícilmente el castellano, Sr. Emilio Meyer, procedió á administrar el «bautismo» á unas veinte personas, entre las cuales se contaban señoritas, viejos, jóvenes y niñas.

Concluida esta ceremonia, el mismo comandante inició el baile con una polonesa del mejor efecto, que fué bailada por todos los pasajeros.

Al día siguiente se desarrolló un programa de fiestas, interesantísimo, que hizo las delicias de los viajeros.

He aquí los números del ameno programa, que fué impreso á bordo:

Fiestas Madorenses—El 6 de Junio de 1903, si el tiempo y el estado sanitario de los pasajeros lo permite tendrán lugar los siguientes juegos atléticos y recreativos:

Comisión directiva—Sras. Celina Z. de Paz, María Z. de Tedin; Sres. K. Steinenbohmer, H. Morell.

Protectoras de las fiestas—Sras. Sara Arteaga de Madero, Corina H. de Belgrano, Luisa Sutton de Udaondo.

Árbitros de los juegos—El comandante, Dr. Ernesto Madero, Enrique J. Smith.

Primera parte, á las 10 a. m.—El campeonato de tiro al buil, al Shuffleboard. Los vencedores recibirán las medallas conmemorativas correspondientes. Pueden tomar parte todos los pasajeros.

Segunda parte: á las 2 p. m.—1º carrera de obstáculos. 1º para hombres, 2º para niños; 2º enhebrar agujas: 1º para señoras, 2º para señoritas; 3º carrida en tres piernas, pueden tomar parte solamente hombres y muchachos que tengan tres piernas; 4º tocar la lata, par, pasajeros de toda edad y peso; 5º carrida en bolsas para niños; 6º cinchada para hombres y muchachos; Suelas de goma se admiten solamente con tiempo húmedo, capitanes: 1º Fr. Dietrich, 2º E. Meyer; 7º jo al chancho para todos; 8º carridas de bicicletas para niños y señoritas.

Notas.—Inscripciones para los juegos en la misma pista. Bicicletas y perros no se admiten en la pista.

Nota importante.—Coches y tranvías en todas direcciones hay hasta las 2 de la mañana.—*La comisión.*

BANQUETE DE LOS INGENIEROS—El jueves próximo á las 7 de la noche tendrá lugar en el Ace's Keller la comida anual de los diplomados en la Facultad de Ciencias Exactas de Buenos Aires, en festejo del aniversario de la fundación de esta.

Firman la invitación los señores:

Angel Etcheverry, Luis A. Huergo, Miguel Tedin, Guillermo White, Otto Krause, Santiago Brian, Carlos M. Morales, Jerónimo de la Serna, Carlos Echagüe, Enrique Carmona, Manuel A. Vila, Manuel B. Bahía, Eduardo Aguirre, Agustín P. Carbone, Clato C. Dassen, Guillermo Dominico, Emilio Palacios, Carlos Maschwitz, Alberto A. Dillon, Eduardo Lauzba, Cunillo Aguiar, Alberto Schneidewind, Carlos Rodríguez de la Torre, Domingo Nocetti, Eugenio Sarrouy-rouse, Pedro J. Coni, Juan Barquier, Lorenzo Anespil, Juan Rospide, Federico Amadeo, Agustín Mercau, Alfredo J. Ocilla, Eduardo Volpatti, Carlos C. Olivera, Juan A. Buschiazzo, Emilio Candiani, Antonio Piaggio, Luis Migoni.

DOCTOR FRANCISCO B. REYES—Cartas de última fecha de París, comunican que el Dr. Francisco B. Reyes se encontraba allí, estudiando, en vísperas de rendir su examen para optar al doctorado universitario.

«SICILIA»—A bordo de este vapor italiano parten mañana para el viejo mundo algunos pasajeros conocidos, entre los que figuran los Sres. Dr. Enrique Moreno, ministro plenipotenciario de la República Argentina en Italia; teniente de navío Alberto Moreno y Sra. Sara del Campo, Sr. Juan Cruz Varela y otros.

COMIDA—Una afectuosa demostración resultó la comida que un grupo de amigos le ofreció ayer al Dr. Carlos Meyer Pellegrini en ocasión de su próximo enlace con la señorita Julieta Sansinena.

Alrededor de la mesa adornada con luces y flores tomaron asiento los comensales, prolongándose la comida de sobremesa hasta una hora avanzada.

Al final el Dr. Ernesto Padilla ofreció la demostración, contestándole el obsequiado.

Habló también el Sr. Rodolfo Rama.

Se hallaban presentes los señores:

Vicente Fidel López, Ernesto Padilla, Carlos Coll, Carlos Alberto Carranza, Luis García Lagos, Rodolfo Rams, Ernesto Pellegrini, Bernardo Meyer Pellegrini, Vicente Gallo, Pedro Pot, Dr. Gustavo Zuidarriaga, Manuel Carlés, Dr. Juan Cossio, doctor Hilarión Larguía, Dr. Luis Eizalde, Dr. Juan Lagos Marmol, Dr. Ricardo Seeber, Dr. Juan Carlos Gallo, Dr. Miguel Cané (hijo), Manuel Uriarte, Octavio Pinero Normido, Saturnino Gonzalez Rubio, Francisco Nino, Dr. Enrique Garrido, Enrique Anderson, Cornelio Pasts, Eduardo Pfeiffer, Arturo Pfeiffer, Juan Amespil, Nicolas Mihanovich, Juan E. Castino, Bartolo Bernhart, Luis Katzenstein, Eduardo Pasts, Carlos Prucha, Enrique Lasalle, Julio A. Figueroa, Cayetano Granguc, Avelino Molina, Honorio Puyrredon, Juan Arturo Goyeneche, Dr. Fernando Gowland, Romulo S. Naon, Egas D'Alkaine, Carlos Christophersen, Ramon Idoyaga Molina, Alberto Correas, Eduardo Crespo, Dr. Enrique Acebal Jorge de la Torre, Aquiles Barbieri, Guillermo Pasts, Francisco M. Trelles, Dr. Carlos O. Bunge, Salvador Mosquita, Carlos Cardoso y otros.

BENEFICIO—Para el jueves 16 del corriente se ha organizado una gran función extraordinaria en el teatro San Martín, patrocinada por la comisión de damas del Asilo Naval, destinándose su producto á beneficio de esta institución.

Entre lo más selecto de nuestra sociedad han empezado á circular ayer las invitaciones, que llevan las firmas de las señoras:

Luisa M. de Ponsati, Ana P. de Galeano, Sara G. de Domecq García, M. Luisa M. de Loqui, Emma S. de Scott, Angela R. de Mascarello, Carmen F. de Correa, Angelica G. de García, Dolores F. de Massot, Elena B. de Gonzalez Fernandez, Celia F. de Blanco, Ernestina P. de Dufourg, Dolores C. de Rolberg, Elena F. de Torres, Juana E. de Irigaray, Rosa R. de Anabia, Ignacia F. de Sarmiento, Mina G. de Villalba y Zulema G. de Celery.

Se ha preparado un programa muy interesante, en el que tomarán parte los mejores elementos de la compañía.

BANQUETE—Ha sido resuelto para el 20 del mes corriente el banquete que un grupo de amigos ofrecerá en la confitería de Blas Matigo, al pintor Schiaffino, quien se ausenta para Europa y Estados-Unidos en comisión artística.

Suscriben las invitaciones los señores.

Juan R. Fernández, Joaquín V. Gonzalez, Luis M. Drago, Antonio Bermejo, Eduardo Sivori, Luis G. Correa Morales, Ernesto de la Carcova, Emilio Mitre, Guillermo Udaondo, Luis Ghemes, José M. Ramos Mexia, Fernando Perez, Angel Estrada (hijo), Cárlos Vega Belgrano, Julián Aguirre, Alejandro Madero y Juan Agustín García (hijo).

ENLACES—El 23 del corriente tendrá lugar la ceremonia religiosa del enlace de la señorita Juana A. Guzmán con el Sr. Casimiro Prieto Costa.

Actuarán como padrinos la Sra. Manuela Costa de Prieto y el Sr. Jacinto Guzmán.

—El 15 del corriente mes tendrá lugar en la iglesia de La Merced el enlace de la señorita Elvira Landa con el Sr. Félix M. Rojas.

DEL ROSARIO—(*Por telégrafo*)—Elocuente manifestación de duelo fué el sepelio del señor Marcelino Semino, fallecido anoche.

—Para Rosario el Sr. Samuel Núñez y señora.

—Para Córdoba el Sr. Ovidio Rodriguez.

—Se halla enfermo el Dr. Alejandro Murguiondo.

DE SALTA—(*Por telégrafo*)—Los amigos del Dr. David Saravia le despidieron hoy de la villa de soltero, con un banquete, que estuvo muy animado.

VIAJEROS—*Salida*: En el vapor «Sicilia», hoy, para Europa, el Sr. José Barath.

Llegada—De Córdoba, ayer, el Sr. Emilio Caraffa.

CAMBIO DE RESIDENCIA—*Salidas*: Para Santa María en las sierras de Córdoba el Dr Luis V. Varela.

Para Tucumán, hoy, el ingeniero Sr. Miguel Ortega.

Regresa—De Córdoba, el capitán Sr. Telmo Pereyra.

—Se encuentra enferma la señorita Valentina Casal.

—Se encuentra enferma la Sra. Elena F. de Ibarra.

—Sigue en el mismo estado la Sra. Rosalía L. de Benavides.

—Se halla enfermo el Dr. J. A. Ferreyra.

Necrología—Ayer fueron conducidos al cementerio del Norte los restos mortales de la señora Matilde Agatina de Cubet, cuyo fallecimiento acaeció anteayer, ha sido tan sentido.

Los restos mortales [illegible] en el sepelio numerosas [illegible].

—Ha fallecido en esta capital [illegible] de la señora Mercedes Aguirre de [illegible], viuda de don Ramón [illegible].

—Ha fallecido en esta capital el señor Marcelino Semino, viudo de doña Rosa Ferrari.

—Las señoras de la conferencia de San Vicente de Paul harán decir hoy una misa por la Sra. Isabel Rodríguez de Pereyra.

—Anje un crecido número de familias se reunieron misas ayer en la iglesia de San Miguel por el Sr. Luis N. Basail.

—En la iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe se rezarán mañana misas por el eterno descanso del alma del teniente de navío Leopoldo R. Tuboada, cuya muerte ocurrida el mes próximo pasado, fué muy lamentada.

NOTICIAS DE POLICIA

MÁS EVASIONES DE PRESOS

INTERVENCIÓN DEL JEFE DE POLICÍA

Después de la evasión del Departamento Central, se han seguido verificando evasiones en diferentes comisarías del municipio, como la que se efectuó anteanoche en la de la sección 8ª, de la cual fugaron: Julio Las Heras, Pedro Testa, Plácido López y Domingo Deluca ó Lázaro ó Juan P. Díaz.

En presencia de estos reiterados casos de evasión, la jefatura de policía ha impartido severas órdenes al personal subalterno, ordenándole que en lo sucesivo se redoble la vigilancia en las prisiones de las comisarías por los empleados de guardia, bajo penas disciplinarias que no admitirán excusación de ningun genero.

El Dr. Beazley ha ordenado á las comisarías seccionales que en el día de hoy lo informen de las condiciones de seguridad en que se hallan las prisiones de la comisaría, para adoptar las medidas de seguridad que fueran necesarias.

INVESTIGACIÓN RESERVADA

El comisario de investigaciones, Sr. Rossi, en unión de muchos de sus empleados, efectuará en las primeras horas de hoy una serie de diligencias tendientes á esclarecer varios delitos del fuero federal, cuya aclaración le ha encomendado el Jefe de Policía.

El trabajo del Sr. Rosai, del cual no nos ocupamos con más detalles para no perjudicar su éxito, será de acción conjuntamente en diferentes barrios de la capital.

Es posible que mañana podamos ocuparnos con más detención de este asunto.

Atentado á un alto personaje

Las personas que circulaban ayer, durante las últimas horas de la tarde, por la Avenida de Mayo al llegar á Chacabuco, presenciaron un incidente entre dos individuos sospechosos y un caballero muy conocido y que ha sido protagonista en los sucesos políticos de la semana pasada, relacionados con un alto personaje influyente de la provincia de Santa Fe. En el instante que esos dos individuos agreden, con intenciones visibles, al caballero, este tuvo que sacar agua para prevenirse de la agresión. Nos consta que este acto contenido, se dirigió al que supone instigador, responsabilizándolo de cualquier atentado de que fuera víctima.

¿Infanticidio?

Un transeunte halló anoche en la calle Vieytes, pasando Suárez, un pequeño envoltorio cuya estructura le llamó la atención.

Lo abrió y encontró en su interior el cuerpo de un párvulo, fallecido al parecer horas antes.

Comunicó el hallazgo á la policía de la sección 19ª, y ésta inició sus averiguaciones.

El médico de policía Dr. Berra, á quien se pidió un informe, expresó que el fallecimiento databa de muy poco tiempo, pues que para informar conscientemente sobre las causas que lo determinaron, se hacía de todo punto indispensable la autopsia, diligencia que anoche mismo se encomendó por el juez Dr. Constanzo á los médicos forenses de turno.

Testigos falsos

En un juicio civil por divorcio, que sigue el Sr. E. M. en el juzgado á cargo del doctor Quesada, fueron presentados varios testigos falsos para justificar con sus declaraciones ciertos hechos alegados por una de las partes interesadas en el juicio.

Apercibido el juez civil del delito, mandó ayer sacar copia de las declaraciones, y debidamente legalizadas las envió al juez de instrucción Dr. Constanzo para que éste prosiga el sumario criminal á que la falsedad da motivo.

Niño secuestrado

En la secretaría del Sr. Espinosa, juzgado de instrucción del Dr. Gallegos, se presentó ayer D. Pablo Jofre y acusó por retención indebida de su hijo Remigio, de 5 años de edad, á una persona que está domiciliada en Barracas al Norte.

Según su declaración, hace cerca de un mes que gestiona privadamente y sin resultado, la devolución de su hijo.

—En la iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe se rezarán mañana misas por el eterno descanso del alma del teniente de navío Leopoldo R. Tuboada, cuya muerte ocurrida el mes próximo pasado, fué muy lamentada.

NOTICIAS DE POLICIA

MÁS EVASIONES DE PRESOS

INTERVENCIÓN DEL JEFE DE POLICÍA

Después de la evasión del Departamento Central, se han seguido verificando evasiones en diferentes comisarías del municipio, como la que se efectuó anteanoche en la de la sección 8ª, de la cual fugaron: Julio Las Heras, Pedro Testa, Plácido López y Domingo Deluca ó Lázaro ó Juan P. Díaz.

En presencia de estos reiterados casos de evasión, la jefatura de policía ha impartido severas órdenes al personal subalterno, ordenándole que en lo sucesivo se redoble la vigilancia en las prisiones de las comisarías por los empleados de guardia, bajo penas disciplinarias que no admitirán excusación de ningun genero.

El Dr. Beazley ha ordenado á las comisarías seccionales que en el día de hoy lo informen de las condiciones de seguridad en que se hallan las prisiones de la comisaría, para adoptar las medidas de seguridad que fueran necesarias.

INVESTIGACIÓN RESERVADA

El comisario de investigaciones, Sr. Rossi, en unión de muchos de sus empleados, efectuará en las primeras horas de hoy una serie de diligencias tendientes á esclarecer varios delitos del fuero federal, cuya aclaración le ha encomendado el Jefe de Policía.

El trabajo del Sr. Rosai, del cual no nos ocupamos con más detalles para no perjudicar su éxito, será de acción conjuntamente en diferentes barrios de la capital.

Es posible que mañana podamos ocuparnos con más detención de este asunto.

Atentado á un alto personaje

Las personas que circulaban ayer, durante las últimas horas de la tarde, por la Avenida de Mayo al llegar á Chacabuco, presenciaron un incidente entre dos individuos sospechosos y un caballero muy conocido y que ha sido protagonista en los sucesos políticos de la semana pasada, relacionados con un alto personaje influyente de la provincia de Santa Fe. En el instante que esos dos individuos agreden, con intenciones visibles, al caballero, este tuvo que sacar agua para prevenirse de la agresión. Nos consta que este acto contenido, se dirigió al que supone instigador, responsabilizándolo de cualquier atentado de que fuera víctima.

¿Infanticidio?

Un transeunte halló anoche en la calle Vieytes, pasando Suárez, un pequeño envoltorio cuya estructura le llamó la atención.

Lo abrió y encontró en su interior el cuerpo de un párvulo, fallecido al parecer horas antes.

Comunicó el hallazgo á la policía de la sección 19ª, y ésta inició sus averiguaciones.

El médico de policía Dr. Berra, á quien se pidió un informe, expresó que el fallecimiento databa de muy poco tiempo, pues que para informar conscientemente sobre las causas que lo determinaron, se hacía de todo punto indispensable la autopsia, diligencia que anoche mismo se encomendó por el juez Dr. Constanzo á los médicos forenses de turno.

Testigos falsos

En un juicio civil por divorcio, que sigue el Sr. E. M. en el juzgado á cargo del doctor Quesada, fueron presentados varios testigos falsos para justificar con sus declaraciones ciertos hechos alegados por una de las partes interesadas en el juicio.

Apercibido el juez civil del delito, mandó ayer sacar copia de las declaraciones, y debidamente legalizadas las envió al juez de instrucción Dr. Constanzo para que éste prosiga el sumario criminal á que la falsedad da motivo.

Niño secuestrado

En la secretaría del Sr. Espinosa, juzgado de instrucción del Dr. Gallegos, se presentó ayer D. Pablo Jofre y acusó por retención indebida de su hijo Remigio, de 5 años de edad, á una persona que está domiciliada en Barracas al Norte.

Según su declaración, hace cerca de un mes que gestiona privadamente y sin resultado, la devolución de su hijo.

Poco necesitaron para entrar en relaciones con él y para estafarlo en la suma de 460 pesos y un pasaje de segunda clase para Italia. Les bastó hacerle el inocente cuento del tío.

Una vez que tuvieron en su poder el dinero y el pasaje dieron á su víctima el *esquinazo* y solo le dejaron el derecho de denunciar la estafa á la policía de la sección 17ª.

Incendio en un tacho

En la fabrica de espejos de los Sres. Giudici y Cª, situada en la calle Rivadavia 1724 se inflamó un tacho que contenia una cantidad de ácidos, ocasionando una gran llamarada.

Los operarios de la casa lo extinguieron á baldes de agua sin necesidad de utilizar los servicios del cuerpo de bomberos que habia sido llamado por los dueños.

Delicias conyugales

Se originó ayer una reyerta por cuestiones íntimas entre los esposos Martina Ferreyra y Bernardino Tomé en el interior de su domicilio Garay 1234.

El marido tomó un rebenque y propinó una regular paliza á su consorte, causándole una herida en la cabeza, de cierta importancia.

La policía arrestó al heridor.

Accidentes

En las calles de Entre Rios y Belgrano resbaló y cayó Juan Polono, hiriéndose en la cabeza.

—En la fábrica de tejidos Humahuaca 1221, el operario Isidro Rios, que trabajaba en una máquina de curtir cueros, colocó por descuido el brazo derecho sobre el engranaje y recibió heridas tan graves que fué necesario llevarlo al hospital Italiano donde le amputaron el brazo destrozado.

—Al agente Manuel Montivero se le cayó el caballo que montaba, en las calles Charcas y Alvarez, ocasionándose con la caída la dislocación del pie izquierdo.

—Pedro S. Lavega, de 20 años de edad, fotógrafo, se hizo curar anoche en el consultorio central de la Asistencia Pública, varias quemaduras que tenia en la cara.

Interrogado acerca de la procedencia de esas quemaduras, manifestó que se las habia hecho al encender una lámpara de magnesio.

Después que fué curado, se retiró á su domicilio, Bartolomé Mitre 1595.

—Al salir anoche de la cantina calle Matheu 355, Roque Catalone resbaló y hubo de caerse. Para evitarlo se apoyó con fuerza, en una puerta, rompiendo uno de sus vidrios y causándose varias heridas en la mano derecha.

—En el corralón, calle Santiago del Estero 1700, Antonio Falcat, cayó de un carro en el que estaba parado y se hizo algunos chichones.

La policía de la sección 27ª lo envió al hospital Rawson.

—En la sala de curaciones de la Asistencia Pública Luis Frigione, de 29 años de edad, domiciliado en la calle Uspallata 1473, se hizo curar ayer varias contusiones que recibió al ser atropellado por un carro. Frigione iba en bicicleta.

—A Domingo Alonso, domiciliado en la calle Rivadavia 2345, le curó el practicante Sr. Luzio de varias contusiones que presentaba en la región cubital derecha, consecuencias de una caída.

Riñas en la vía pública

En la calle Caracas, frente al número 387, fueron anoche á primera hora, Alonso Alvarez y José Repetto; este último, que logró fugar, hirió en la cara á su adversario.

—Frente á la casa Venezuela 2078, Angel Rioba y Antonio Basenió, que estaban enemistados de tiempo atrás, se pelearon anoche con palos y hierros.

La lucha terminó con la intervención de un vigilante de la comisaría 28ª, el cual arrestó á los combatientes.

Como ambos estaban heridos, se les trasportó al hospital San Roque.

Suma y sigue

Al dirigirse anoche á su domicilio, fué asaltado y herido de un hachazo en la cabeza, Angel Sosa, por un desconocido que logró huir.

El hecho tuvo lugar en las calles Dorrego y Triunvirato.

EN EL PUERTO

Homicidio

El capitan del vapor inglés «Abbey Holmes», llegado de Durban, ha comunicado á la ayudantia marítima que el 3 del corriente, en alta mar, se trabaron en pelea los cuidadores de ganado Rafael Palombo y Oceard Villoli.

En la refriega Villoli hirió á Palombo con un cuchillo en el costado izquierdo. La herida era muy grave y no pudo ser curada bien en el vapor por carecerse de elementos.

Como el «Abbey Holmes» ha quedado en cuarentena, el Departamento Nacional de Higiene dispuso ayer que el herido fuera desembarcado para ser conducido á la Casa de Aislamiento, pero al efectuarse esta operación, Palombo falleció en la ambulancia que lo conducia.

El herido Villoli está preso á bordo del vapor y será entregado á la autoridad marítima en seguida que aquel sea puesto en libre plática.

Accidentes

A bordo del vapor inglés «Devon», anclado en la dársena sur, fué apretado ayer por un bulto el peón Gastón Bengats, quien sufrió contusiones en el cuerpo.

—Antonio Nieves, estibador que trabajaba en el vapor inglés «Briardales», en el dique 4, ha sufrido ayer una herida grave en la cabeza, á consecuencia de haberle caido encima una llagada de fardos de pasto.

En ambos accidentes intervino la Asistencia Pública.

DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Homicidio y lesiones graves

En la casa de negocio de doña Mariana Uber, situada en el pueblo de Sutpacha, se encontraban ayer bebiendo Patricio Kemy y Diego Billouron, ambos paisanos, en la más perfecta armonía.

De pronto Kemy sacó un revólver, y sin mediar palabra alguna hizo un disparo sobre Billouron, hiriéndolo á la altura del muslo.

Al sentirse herido Billouron abrazó á su agresor y consiguió desarmarlo después de una corta lucha haciendo fuego á su vez sobre él e hiriéndolo de dos balazos.

Kemy cayó al suelo y falleció casi instantáneamente, mientras el homicida, que perdía mucha sangre se desmayó.

Cuando llegó la policía, se encontró con ese cuadro. Kemy cadáver, y Billouron bastante grave. Se trasportó a este á su domicilio para su curación.

Hasta ahora se ignoran las causas de este drama sangriento, pues ninguno de los espectadores notó disgusto entre ambos.

Criatura ahogada

En la casa del Sr. Lorenzo Olariaga, pueblo de Manuel, su hijo Rodolfo de 2 años, que jugaba cerca de una tina llena de agua cayó dentro y pereció ahogado.

Accidente

En Campana, el muchacho Luciano Morello, de 16 años, se entretenía en carga con pólvora una pistola que había fabricado y hacer disparos, cuando en uno de ellos el cañón explotó, y le causó heridas de bastante gravedad en la mano derecha.

Detención y secuestro

En Juárez, fueron detenidos Estanislao Acuña y Pedro Díaz Vélez, en cuyo poder se encontraron varios cueros lunares, y restos de un animal vacuno, cuya procedencia no pudieron justificar.

Poco necesitaron para entrar en relaciones con él y para estafarlo en la suma de 460 pesos y un pasaje de segunda clase para Italia. Les bastó hacerle el inocente cuento del tío.

Una vez que tuvieron en su poder el dinero y el pasaje dieron á su víctima el *esquinazo* y solo le dejaron el derecho de denunciar la estafa á la policía de la sección 17ª.

Incendio en un tacho

En la fabrica de espejos de los Sres. Giudici y Cª, situada en la calle Rivadavia 1724 se inflamó un tacho que contenia una cantidad de ácidos, ocasionando una gran llamarada.

Los operarios de la casa lo extinguieron á baldes de agua sin necesidad de utilizar los servicios del cuerpo de bomberos que habia sido llamado por los dueños.

Delicias conyugales

Se originó ayer una reyerta por cuestiones íntimas entre los esposos Martina Ferreyra y Bernardino Tomé en el interior de su domicilio Garay 1234.

El marido tomó un rebenque y propinó una regular paliza á su consorte, causándole una herida en la cabeza, de cierta importancia.

La policía arrestó al heridor.

Accidentes

En las calles de Entre Rios y Belgrano resbaló y cayó Juan Polono, hiriéndose en la cabeza.

—En la fábrica de tejidos Humahuaca 1221, el operario Isidro Rios, que trabajaba en una máquina de curtir cueros, colocó por descuido el brazo derecho sobre el engranaje y recibió heridas tan graves que fué necesario llevarlo al hospital Italiano donde le amputaron el brazo destrozado.

—Al agente Manuel Montivero se le cayó el caballo que montaba, en las calles Charcas y Alvarez, ocasionándose con la caída la dislocación del pie izquierdo.

—Pedro S. Lavega, de 20 años de edad, fotógrafo, se hizo curar anoche en el consultorio central de la Asistencia Pública, varias quemaduras que tenia en la cara.

Interrogado acerca de la procedencia de esas quemaduras, manifestó que se las habia hecho al encender una lámpara de magnesio.

Después que fué curado, se retiró á su domicilio, Bartolomé Mitre 1595.

—Al salir anoche de la cantina calle Matheu 355, Roque Catalone resbaló y hubo de caerse. Para evitarlo se apoyó con fuerza, en una puerta, rompiendo uno de sus vidrios y causándose varias heridas en la mano derecha.

—En el corralón, calle Santiago del Estero 1700, Antonio Falcat, cayó de un carro en el que estaba parado y se hizo algunos chichones.

La policía de la sección 27ª lo envió al hospital Rawson.

—En la sala de curaciones de la Asistencia Pública Luis Frigione, de 29 años de edad, domiciliado en la calle Uspallata 1473, se hizo curar ayer varias contusiones que recibió al ser atropellado por un carro. Frigione iba en bicicleta.

—A Domingo Alonso, domiciliado en la calle Rivadavia 2345, le curó el practicante Sr. Luzio de varias contusiones que presentaba en la región cubital derecha, consecuencias de una caída.

Riñas en la vía pública

En la calle Caracas, frente al número 387, fueron anoche á primera hora, Alonso Alvarez y José Repetto; este último, que logró fugar, hirió en la cara á su adversario.

—Frente á la casa Venezuela 2078, Angel Rioba y Antonio Basenió, que estaban enemistados de tiempo atrás, se pelearon anoche con palos y hierros.

La lucha terminó con la intervención de un vigilante de la comisaría 28ª, el cual arrestó á los combatientes.

Como ambos estaban heridos, se les trasportó al hospital San Roque.

Suma y sigue

Al dirigirse anoche á su domicilio, fué asaltado y herido de un hachazo en la cabeza, Angel Sosa, por un desconocido que logró huir.

El hecho tuvo lugar en las calles Dorrego y Triunvirato.

EN EL PUERTO

Homicidio

El capitan del vapor inglés «Abbey Holmes», llegado de Durban, ha comunicado á la ayudantia marítima que el 3 del corriente, en alta mar, se trabaron en pelea los cuidadores de ganado Rafael Palombo y Oceard Villoli.

En la refriega Villoli hirió á Palombo con un cuchillo en el costado izquierdo. La herida era muy grave y no pudo ser curada bien en el vapor por carecerse de elementos.

Como el «Abbey Holmes» ha quedado en cuarentena, el Departamento Nacional de Higiene dispuso ayer que el herido fuera desembarcado para ser conducido á la Casa de Aislamiento, pero al efectuarse esta operación, Palombo falleció en la ambulancia que lo conducia.

El herido Villoli está preso á bordo del vapor y será entregado á la autoridad marítima en seguida que aquel sea puesto en libre plática.

Accidentes

A bordo del vapor inglés «Devon», anclado en la dársena sur, fué apretado ayer por un bulto el peón Gastón Bengats, quien sufrió contusiones en el cuerpo.

—Antonio Nieves, estibador que trabajaba en el vapor inglés «Briardales», en el dique 4, ha sufrido ayer una herida grave en la cabeza, á consecuencia de haberle caido encima una llagada de fardos de pasto.

En ambos accidentes intervino la Asistencia Pública.

*DE

Pirovano 18.775, Rafael Paz 5.700, Luis Pedro Tarlet 10.968, Juan Porvesi 11.481, Guillermo Wet 345, Claudio Reinoso 17.778, Guillermo García 27.909, Lorenzo Irabedra 21.599, Blasco Astulla 12.804, Gregorio de la Casa 4.481, Ignacio Peralta 24.946, G. Ibarra García 20.417, Hilario Córdoba 6.527, Pedro Belaro 20.073, B. Irrazábal 6.845, Peralta Rasoli 23.476, Juan Rinoldi 28.258, Tomás Acuña 9.162, Ignacio Florencio 15.671, Felipe Vidal 1.792, Romualdo Mansilla 26.771, A. San Mater 5.500, Mariano Ruiso 14.297, Cirfaco Arin 21.925, Francisco Pellaro 5.004, Martín Figueroa 16.185, Juan Arabia 28.103, Remigio Benítez 2.181, Remigio Luna 22.642, José N. Echevarría 17.448, Facundo Larrea 901, Rabadía Ferrari 1.372, Cálo Rodríguez 16.880, Ireneo Decot 16.666, Serfitano López 26.386, Calixto Deme 21.629, Bley Vilo 3.270, Juan Guereguiberry 3.262, José A. Sampedi 13.446, Saturnino Sal. edo 1.576, Teófilo Arias 19.175, José Batarcha 9.845, Genaro Iabert 15.480, Prudenes Barrachia 19.894, Victorio Arsla 1.450, Rotelo Bayos 3.536, Macedonio Leiva 22.010, Elías Galván Juan F. Retamar 11.985, Ramón Quintana 3.578, Julio Boisol 7.150, Dionisio Cáceres 27.085, José G. Impini 936, Manuel Maidana 22.800, Juan Sepella 18.260, Ciriaco F. Ojeda 25.095, Domingo R. Aguilar 9.903, César Garo 2.803, Domingo Almada 27.016, Crecencio Alcaraz 4.445, Abigel Metivio 27.166, José Pelzrabie 4.668, Ramón Domínguez 21.500, Nicandro B. Cano 8.794, Tomás Deldamago 15.865, Juan F. Godoy 14.017, Carlos Lanchi 20.577, Teófilo Bares 6.020, Ramón Mausabra 27.619, Juan Benito 5.383, Victoriano Morette 6.446, Juan Tarbeta 23.242, Cirilo Villalba 9.725, Leonor Palacios 23.778, Ignacio Pérez 12.007, Joaquín Pérez 1.876, José M. Izaguirre 8.080, Gregorio Cardás 5.330, Felipe Fleirabuena 12.414, Ciriaco Flores 10.706, Lúcio Fernández 26.885, Cayetano F. Figuero 11.611, Juan Ponce 24.589, Ramón Navarro 28.218, Fermín Benítez 24.528, Leopoldo Echejonia 21.085, Benito Montró 204, Emilio B. Richiardi 17.463, Pedro E. Mónico 7.867, Celestino Rudos 2.382, Raymundo Peralta 16.190, Gregorio Ruiz 26.658, Cipriano Boldán 12.913, Genaro Rodríguez 2.154, Pedro Villamarín 595, Estebes Briseno 8.508, Camilo R. Fernández 28.020, Simón Barrios 28.449, Félix Galván 20.452, Cecilio Becerosee 12.589, Julián Isaac 19.042, Daniel Quintana 8.284, Agapito Ramírez 917, Amadeo Pifey 14.749, Juan Federico Boat 17.621, Fco. Richard 353, Juan Baconini 24.528, Luis Barreto 19.088, Alejandro Peslato 13.606, Benigno Villalba 17.891, Andrés Abrego 6.725, Teófilo García 23.502, Amancio Otero 15.420, Estrado Montiel 17.783, Remigio Núñez 6.155, Juan Chafo 932, José M. Ghies 11.570, Felipe Lena 13.761, Pedro Juan Charrain 9.235, Saturnino Verón 12.724, Juan Lndiver 826, Desiderio Verón 13.320, José López 24.199, Isaac Ruiz Díaz 8.152, César Arrégui 11.460, Lácio Centurión 12.508, Teófilo Gómez 24.803, Teófilo Gómez 4.019, Tomás D. Enrique 3.157, Ramón Arroquel 3.175, Gerónimo Alborán 20.218, Luis Serrano 28.869, Romelio Angel 10.888, Cándido Díaz 16.840, Gabriel Villarcel 2.662, Concepción Vallejos 6.982, Andrés L. Barnache 12.624, Cornelio Benicio 22.738, Leonardo Eischel 7.260, Zolio Maliana 23.062, Estebio Alvarez 20.701, Evaristo Jones 7.224, Zenón Vallejos 10.078, Ormino Daniel 6.894.

SAN JUAN

Santiago Parvas 10.898, José Eulogio Asumark 8.020, Aselio Méndez 8.038, Ignacio Flores 21.850, Alberto Carrasco 4.970, Raul Baca 13.801, José María Echenique 20.456, Pedro Mathus 23.671, Clemente Paz 10.018, Marcelino Barrionuevo 7.073, Segundo M. Benecio 17.654, Simón Gonzáles 28.493, Domingo Erlesondo 13.202, José Toledo Vera 13.784, Salomón E. Durán 12.245, Pascual Romero 6.273, Manuel Ferreira 23.952, José Tomás Rodríguez 22.767, Felipe Orellano 20.435, Francisco Salazar 15.418.

SAN LUIS

Gabriel Arce 2.706, Eleforoso Alcázar 23.804, Andrés Freytes 18.021, Bonifacio Sepúlveda 788, Fernando Jones (hijo) 8.002, Nievas coria 858, Claudio Bella 12.887, Víctor Ferrari 22.681, Domingo Vera 12.823, Rómulo Ochoa 20.875, Cecilio Alarcón 22.135, Juan Bioto 20.729, Angel Miranda 16.774, Roque Jofré 15.723, Antonio Gómez 14.172, Andrés Freites 18.021, José Becena 11.820, Faustino Miranda 20.050.

PERIODISMO

«La Revista Notarial».—*La Revista Notarial*, órgano del Colegio de Escribanos de la provincia de Buenos Aires, trae en el número correspondiente al mes que corre, varios artículos de interés y entre ellos uno del Dr. Nicomedes Reynal O'Connor, comentando una larga conferencia del Dr. Estanislao S. Zeballos, traducida en francés y pronunciada á la apertura del curso de derecho internacional privado en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.

Haciendo justicia á los datos científicos del autor de la conferencia, el Dr. Reynal analiza punto por punto la doctrina desarrollada en la conferencia, y hace destacar lo nuevo que en ella se contiene y el mérito del trabajo.

La crítica á la conferencia indicada contiene mucha doctrina y gran acopio de datos traídos oportunamente para el esclarecimiento de la materia.

ADUANAS É IMPUESTOS NACIONALES

Tres del día.—Los derechos de aduana serán liquidados hoy á razón de 227.27 pesos papel por cada 100 pesos oro.

RECAUDACIÓN.—La aduana de la capital recaudó ayer $ 390.045.85 papel y 9.823.49 oro.

Desde el 1º de Enero hasta ayer ha recaudado 41.106.286.64 papel y $ 2.541.324.13 oro.

EXONERACIÓN DE IMPUESTOS Y MULTAS.—El Ministerio de Hacienda ha exonerado al Ferrocarril Central Argentino del pago de la multa que le impuso la Dirección General de Impuestos Internos, por demora en el pago de los derechos correspondientes.

El mismo ha exonerado del pago del impuesto, por la transacción de seguros sobre la vida, á la compañía «Equitativa».

Esta liberación de derechos es válida hasta el año 1905; desde aquella fecha al presente pagará de acuerdo con la ley de la materia.

NOTICIAS MUNICIPALES

INSTALACIÓN DE UN TRANVÍA EN LA AVENIDA ALVEAR

RECHAZO DE LA PROPUESTA

Los Sres. Colson, Brookhause y Pyne solicitaron de la municipalidad la correspondiente autorización para instalar en la Avenida Alvear una doble vía de tranvía eléctrico, que arrancando de la calle Pueyrredón corriera por la Avenida Alvear, hasta Palermo, empalmando en los extremos con las vías del tranvía eléctrico Buenos Aires y Palermo frente al Prado de Palermo.

La Intendencia municipal, después de oir los informes de las oficinas respectivas, ha resuelto negativamente dicha solicitud.

No demuestra conveniente el establecimiento de una vía en la Avenida Alvear, porque en primer lugar deja tesorea precisamente que el ancho de la calzada es escaso para el tránsito de la enorme concurrencia de carruajes y peatones que á ella acude, especialmente en los días de lluvia, trabándose se perjudicaría por no decir que se haría imposible, el establecimiento de una vía de tranvías, que trae aparejadas interrupciones y entorpecimientos en el tránsito público que existe actualmente en las vías centrales. En días de lluvia, en días corrientes, en los días de carreras, el Paseo de Alcorta, no tiene ese movimiento comercial que existe en la calle Florida y la mayoría de los carruajes que transitan por la Avenida Alvear, van á Palermo, por el Paseo de Alcorta, por el Paseo de Julio, por la calle Florida, por la calle Suipacha, por la calle Esmeralda, por la calle Cangallo, por la calle Callao, por la calle Rivadavia, por la calle Corrientes, por la calle Piedad

NOTICIAS MARITIMAS

(Datos oficiales—Hora de Bs. As.)

Nombre	Bandera	Fecha	Procedencia
[illegible]	[illegible]	14	Brasil Ports
[illegible]	[illegible]	14	Montevideo
[illegible]	[illegible]	14	Montevideo
[illegible]	[illegible]	14	Montevideo
[illegible]	[illegible]	14	Cádiz
[illegible]	[illegible]	14	Génova
[illegible]	[illegible]	14	Liverpool
[illegible]	[illegible]	14	Liverpool
[illegible]	[illegible]	14	Rosario
[illegible]	[illegible]	14	Génova
[illegible]	[illegible]	14	Londres
[illegible]	[illegible]	14	Rosario
[illegible]	[illegible]	14	Barcelona-Brasil
[illegible]	[illegible]	14	Amberes
[illegible]	[illegible]	14	Hamburgo
[illegible]	[illegible]	14	Santa Rosalía
[illegible]	[illegible]	14	Liverpool (Mx)
[illegible]	[illegible]	14	Liverpool
[illegible]	[illegible]	14	Génova
[illegible]	[illegible]	14	Rosario
[illegible]	[illegible]	14	Londres
[illegible]	[illegible]	14	Rosario
[illegible]	[illegible]	14	Génova
[illegible]	[illegible]	14	Barcelona
[illegible]	[illegible]	14	Amberes
[illegible]	[illegible]	14	Hamburgo
[illegible]	[illegible]	14	Nueva York
[illegible]	[illegible]	14	Marsella y Bcil
[illegible]	[illegible]	14	Cádiz
[illegible]	[illegible]	14	Amsterdam
[illegible]	[illegible]	14	Cardiff
[illegible]	[illegible]	14	Nueva York
[illegible]	[illegible]	14	Liverpool
[illegible]	[illegible]	14	Valparaíso (Mx)

VAPORES A SALIR—HOY 13 DE JULIO

Nombre	Bandera	Fecha	Destino
Sicilia	italiana	14	Brasil y Génova
Thames	inglesa	14	Brasil y Mont.
Neckarsky	alemana	14	Rosario
Algerie	francesa	14	Brasil y Marsella
Havanna	italiana	14	Brasil y Génova
Puerto Alegre	brasilera	14	Río de Janeiro
Panamá	inglesa	14	Valparaíso (Mx)
Río Gallegos	argentina	20	Punta Arenas
Hydaspes	inglesa	20	Liverpool
Dora Zi Galliera	italiana	21	Brasil y Génova
Amiral Auve	francesa	22	Dunkerque
Colonia	francesa	22	Dunkerque
Portugal	francesa	24	Brasil y Burdeos
Cap Verde	alemana	25	Hamburgo
Orduña	inglesa	25	Liverpool (Mx)
Orteso	italiana	26	Génova
Schleswig	alemana	29	Bremen
Magdalena	inglesa	30	Brasil y Sdut.
Espagne	francesa	30	Brasil y Marsella
Reina M. Cristina	española	31	Cádiz

✕ Indica los vapores-correos.

Altura de la marea—A las 6 a. m., 21.4 pies; á las 7, 21.4; á las 8, 21.6; á las 9, 21.8; á las 10, 21.8; á las 11, 21.9; á las 12 m., 21.4; á la 1 p. m., 20.6; á las 2, 20.4; á las 3, 20; á las 4, 19.8; á las 5, 19.6 Viento SSO. y SSE.

Llegadas á la rada—Vapor inglés «Lottrim», de East Landon, en lastre (hoy seguirá para Campana); id id «Rosegrove», de New Castle, con carbón; id id «Aquas», de South Shields, en lastre; id id «Julia Parks», de Glasgow, con carbón; id id «Melbridges», de Liverpool, en lastre.

Movimiento del puerto—Entradas: Vapor inglés «Thames», de Southampton y el Brasil, con 182 pasajeros y carga general, en el dique 4; id id «Rio Janeiro», de Nueva York, con carga general, en la Boca; id inglés «City of Dundee», de Glasgow, con carga general, en el dique 1; id id «Havanna», de Génova, en la dársena Sur, á cargar, id español «Uriarte núm. 1», del Rosario, en el dique 3, á completar su carga; id inglés «Reformer», de Campana, en el dique 4, con carne congelada; barcas italiana «Irvine» y alemana «Lounes», de la rada, en el Riachuelo, á descargar.

Salidas: Vapor inglés «Colonial», del dique 3, para Liverpool, con frutos; id id «Bernard», del dique 3, para Hamburgo, con frutos; id id «Star of Victoria», del dique 2, para Londres, con carne congelada y frutos; barca noruega «Midnatsol», del Riachuelo, para Brisbane, con frutos; vapor inglés «South Australia», de la rada, para Capetown y Durban con frutos; crucero argentino «25 de Mayo», del dique 4, para la rada.

Vapores esperados—Hoy: inglés «Langton Grange», de Capetown, en lastre; id «Baltasano», «Hilligton», «Belton» y «Zuleika», de Cardiff, con carbón; italiano «Attivita», de Nueva York, con carga general; francés «Colonia», de Dunkerque y escalas, con 93 pasajeros y carga general; alemán «Asuncion», de Hamburgo, con 21 pasajeros y carga general; noruego «Evas», de Puerto Obligado, á completar su carga (entrará en La Plata); inglesas «Melbourne» y «Aligate», del Rosario, á completar sus cargamentos; id «Brushilda», de Amberes, con carga general; id «Imperial», de La Plata, á cargar; español «Astarloa», de Cardiff, con carbón; inglés «Resolution», de Montevideo, en lastre.

Mañana: argentinos «Glaudevon» y «Sud», de Paraná, con carga.

Vapores á salir—Hoy: italiano «Sicilia», del dique 3, para el Brasil y Génova, con pasajeros y carga; inglés «Heathburn» para Montevideo y Rotterdam, con frutos; id «Ducrettare» para Dublin, con frutos; id «Ranhandle» para La Plata, á descargar; id «Isabella» para Hamburgo, con frutos.

Vapores en viaje—«Portugal», de Burdeos para este puerto debe hacer salido anoche de Río de Janeiro.

«Panamá», de Liverpool para Montevideo y Valparaíso, salió ayer de Bahía.

«Orellana», salió hoy de Valparaíso para Montevideo y Liverpool.

Son esperados hoy en Montevideo: «Duca di Galliera» de Génova, «Nassovia» de Hamburgo, «Equitas» y «Consorsio Carbonia» de Génova y «Burgundia» de Cádiz.

Mañana son esperados en Montevideo: «Highland Chief» y «Saxonia» de Liverpool.

«Magallana», de Burdeos para ésta, salió ayer de Lisboa.

«Thubete», de ésta para Punta Arenas, llegó ayer á Río Gallegos.

«Alva», salió ayer del Rosario para San Vicente, Ordenes, con frutos.

«Cap Roca», de Hamburgo para esta, salió ayer de Vigo.

«Hyacinthus», salió el 9 de Nueva York, con destino á esta.

«Talavera», salió el 11 de Liverpool con destino á ésta.

«Bagages», de Marsella para ésta, llegó ayer á Río de Janeiro. Hoy seguirá viaje, tocando en Santos.

«Provence», procedente de este puerto, llegó anteayer á Marsella.

Vapores de los ríos—Se espera hoy: «Buenos Aires» de Montevideo.

Salen hoy, «Helios» para Montevideo, «Buenos Aires» para el Salto y escalas, «Urano» para la Asunción y escalas.

Pasajeros—Del vapor italiano «Sicilia», á salir hoy del dique 3 para el Brasil y Génova.

Dr. E. B. Moreno, teniente A. Moreno, J. Cruz Varela, Sara del Campo Moreno, G. Baratti, G. Peluffo, E. Profumo, A. Botturi y familia, Marta Capdevila, G. Wildermouth y señora, Marta Reita, familia Cattaneo, G. Gadio, G. Carmagnani, R. Cafiliat, C. Pedemonte, E. Valle, A. Lavarello, N. V. Crucco, C. Prevve, Dr. Brandt, F. Martinez, L. Vegezzi, C. Regondi, Ermen Mestere, G. Accorsi, G. Castagnini, E. dell' Acqua, Ettore Sala, Maria Sala, F. Giovanni, L. Agostino, Dr. G. Pagliari, P. L. Calderoli, R. Castiglia, Dr. M. F. Giovanni, A. Gonsello, G. Lapistina y señora, I... Ballepinas y familia, B. Peccchi, F. Bianchi, I. Cazzarosi, Rosa Battaglia y familia, Encarnacion Cassani, K. Rodrigo y familia, F. Passebianco y señora, E. Malvisini, Dr. F. Capelli, F. y F. Maffedi, R. Verme, A. Cozzi, A. Lazzarini, C. Scafati, T. Filosa, G. Valentino, G. Ignazio y familia, G. Pastori y 400 de tercera clase.

...Del vapor inglés «Thames», llegado ayer de Southampton y escalas:

Sra. Kingsland y familia, E. Bourne, Woodhouse, T. Whiting, C. Hearne, W. Allen, José Satchell, J. Morris, N. Morris, Isaac Stuppert y señora, Sra. F. Gascons y familia, Srtas. Blanche, Morine, José H. Castro, M. Cunilas, J. A. Thom y familia, Enrique y Luis de Larrazabal, J. de Larrazabe, J. F. Kingston, F. B. Miller, J. P. Pellard, J. H. Christie, C. Broyles, Agnes Millarge, Srta. Jacobsen, J. P. de Rosa, señora F. Barrate, D. Pastel, A. Medina, coronel Pedro Posada y familia, E. Barbaza y 140 de 3a clase.

Puerto de la Plata—Salidas: Vapor inglés «Angeles» para Bahía Blanca, á cargar; id id «Aberdeen» para Amberes, con frutos; id id «Hinterhuben Grange» para Buenos Aires, á cargar.

A salir: Vapor inglés «Bellagio», hoy, para el Rosario, á descargar; id id «Shelleymore», hoy, para el Rosario, á cargar.

Puerto del Rosario—Entradas: De Génova, vapor inglés «Arbon», con carga en tránsito; de Dunkerque, vapor inglés «Colonia», con carga general; de Buenos Aires, vapor inglés «Orteso», con carga general; de Hamburgo, id alemán «Asuncion», con carga general.

Salidas: Para Liverpool, con cereales, vapor inglés «Adolfo»; para Las Palmas, órdenes, con frutos, id id «Cameron».

Puerto de Montevideo—Llegaron ayer: los vapores nacional «Montevideo», de Carrió, argentinos «Salto» y «Buenos Aires» de Fernandez, inglés «Lomas de Zamorano» y los correos «Helios» de Hamburgo y «Don Cugini» de Rosario.

REGISTRO CIVIL

[illegible]

SECCION SOLICITADAS

Enfermedades Médicas

reconocen la superioridad y eficacia del Depurativo Demarchi; para curar rápida y radicalmente las enfermedades del estómago é intestinos, bastante para probar sus beneficios, una sola caja. Solicitos prospectos gratis. Droguería de la Estrella, DEFENSA 319. Buenos Aires.

USANDO EL JARABE de *Sanguinas* se cura reafrios, bronquitis, etc. FARMACIA FRANCO INGLESA, calle CUYO 531.

A los asmáticos.

Los polvos LOUIS LEGRAS alivian los accesos de asma, sofocación, catarro y la tos de bronquitis crónicas. $ 1.60 la caja.—MEYER, Cuyo 531.

Dolores de cabeza, estómago, neurastenia enfermedades nerviosas, decrepitud y pérdida de memoria y fuerza, se curan rápidamente con el *Elixir del Dr. Uscher*, de Berlín. Botellas y Corrientes 736.

Tos, asma, catarros y resfrios

Unico remedio seguro, pastillas del Dr. Puy.

Cura para el asma del Dr. Schiffmann

Remedio seguro y de fama mundial. Los que padezcan de esta enfermedad pueden obtener una muestra gratis en la farmacia «La Estrella», calle Defensa, esquina Alsina.

AVISOS FUNEBRES

FRANCISCO COSSIO—q. e. p. d.—*Fallecio el 13 de Julio de 1903*—Sus hijos Bartolomé, Antonio, Angela C. de Scarella, María, Juan y Francisco Cossio, sus hijos políticos Esteban Scarella, Juana Arreghini de Cossio, Carolina Baratti de Cossio y José Granoni (ausente), sus nietos, sobrinos y demás deudos, invitan á sus relaciones á acompañar los restos mortales del extinto al cementerio del Norte, hoy martes 14 á las 3 p. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Unica invitacion. Casa mortuoria, Solis 1282.—Nota: En la empresa Mirás habrá carruajes hasta las 2.15 p. m.

ALFREDO TAVELLA—q. e. p. d.—*Fallecio el 13 de Julio de 1903*—Sus padres Lorenzo Tavella y María P. de Tavella, sus hermanos Lorenzo, María Luisa y Adolfo, sus abuelos Antonio y Teresa Perj, sus tios, primos y demás deudos, invitan á sus relaciones á acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy martes 14 á las 3 p. m. Unica invitacion. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Jujuy 1783. —Nota: Carruajes en la empresa de Lázaro Costa y Cía., hasta las 2.30 p. m.

JULIA MOSALA H. DE BOUVIER—q. e. p. d.—*Fallecio el 13 de Julio de 1903*—Su esposo Claudio Bouvier (ausente) sus hijas Lola, Enriqueta, Angela, nietos y demás deudos ruegan á sus relaciones se dignen acompañarlos á conducir los restos mortales de dicha finada al cementerio del Oeste, hoy martes 14 de Julio á las 3 p. m. Unica invitacion. Favor que agradecerán eternamente. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Paraguay 1463.—Nota: En la casa de Pío habrá carruajes.

JUAN DE TATA—q. e. p. d.—*Fallecio el 14 de Julio de 1903*.—Su esposa y sus hijos invitan á sus relaciones á las misas que por el eterno descanso de su alma, se rezarán en la iglesia de Nuestra Señora del Guadalupe, el Miércoles 15 del corriente, de 7 á 8.30 a. m. Favor que se agradecerá eternamente. Unica invitacion. v15

LEOPOLDO R. TABOADA, TENIENTE DE NAVIO—q. e. p. d.—*Fallecio el 15 de Junio de 1903*—Su padre Leopoldo Taboada, su madre política Petra A. de Taboada, su hermano Miguel y demás deudos, invitan á la misa que por dicho finado se dirá el Miércoles 15 del corriente, en la iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe, calle Manuela entre balcarce y Alvarez, á las 10 a. m.

AGUSTIN FARIÑA—q. e. p. d.—*Fallecio el 10 de Junio de 1903*.—Su esposa Manuela Gbullayre e hijos, invitan á sus deudos á las misas que se celebrarán en los dias 15, 16 y 17 del corriente á las 8 a. m., en la iglesia de Santo Domingo.

MAGDALENA C. LANGUASCO—q. e. p. d.—*Fallecio el 10 de Julio de 1903*.—La familia invita á sus relaciones á la misa que por el descanso del alma de dicha finada, se dirá en la Parroquia de Balvanera, el dia 15 Julio á las 9 a. m.—Se despedirá por tarjeta.

MARIA P. DE BERGHERR—q. e. p. d.—*Fallecio el 10 de Julio de 1901*.—MARIA C. BERGHERR—q. e. p. d.—*Fallecio el 30 de Diciembre de 1901*.—La familia invita á sus relaciones á las misas generales que por el eterno descanso de dichas finadas se celebrarán en el templo de San Miguel, el lunes 20 del corriente. La familia asistirá á las 10. v20

PASCUAL ZARLENGA—q. e. p. d.—*Fallecio el 15 de Julio de 1903*—Su esposa Beatriz C. de Zarlenga, sus hijos Domingo, Pedro, Beatriz, Pascuala y Dolores Zarlenga, sus hijos políticos Fernando Sebastiani, Domingo Jacobone, su padre político Pedro Cave y Victoria Marquesano, sus nietos, nietas y demás familia, invitan á sus relaciones á rogar á Dios por el eterno descanso de dicho finado, en el funeral que se efectuará el dia 16 del corriente, á las 10 a. m., en la iglesia de Balvanera. El duelo se despedirá por tarjeta. v15

ELVIRA CASAL DE HAYA—q. e. p. d.—*Fallecio el 13 de Julio de 1903*.—En la Iglesia del Arcangel San Miguel se dirán misas por el eterno descanso de su alma, el Sábado 18 del corriente de 8 á 10 a. m. v18

FRANCISCO REVERTER—q. e. p. d.—*Fallecio el 13 de Julio de 1903*.—El dia 14 del corriente á las 10 a. m., se celebrará un funeral en San Ignacio por el eterno descanso de su alma. Su esposa María R. de Reverter, sus hijos Francisco Reverter Pons y Asunción Reverter agradecerán eternamente la asistencia y oraciones. v14

CLEMENTE JOAQUIN DE UGARTE—q. e. p. d.—*Fallecio el 15 de Julio de 1903*.—Sus hijas Carmen Ugarte de María y Josefa Ugarte de Señora, su hijo político Clemente Samudio, sus nietos, sobrinos y demás deudos, invitan á sus relaciones á las misas que en sufragio de su alma, se celebrarán en el templo de San Nicolás de Bari, el miércoles 15 de 7 á 10 a. m. La familia asistirá á la última misa. El duelo se despedirá por tarjeta. v15

DAVID ACHAVIA—q. e. p. d.—*Fallecio el 10 de Julio de 1903*—Josefa G. de Achavia madre, sus hermanos Azalina y Zulema, sus sobrinos y demás deudos, suplican á sus relaciones, se dignen acompañarlos á rogar á Dios por el descanso de su alma, en las misas de cabo de año, que se celebrarán el miércoles 15 del corriente de 7.30 á 10 a. m., en la nueva Capilla del Cementerio, calle Charcas 3647. La familia asistirá á las 10. v14

EMILIA BLANC DE BRUNET—q. e. p. d.—*Fallecio el 11 de Julio de 1903*—Su hija política M. de Galli, su hijo político Eugenio Galli, sus nietos Luis A., Augusto, Blanca, Alberto y Eugenio A. Galli y demás deudos, invitan á sus relaciones á rogar á Dios por el eterno descanso de dicha finada en las misas de cabo de año que se celebrarán en el templo de la Inmaculada Concepción el dia 15 Julio á las 10 a. m. Favor que agradecerán eternamente agradecidos. El duelo se despedirá por tarjeta. v14

[illegible]

SECCION SOLICITADAS

Enfermedades Médicas

reconocen la superioridad y eficacia del Depurativo Demarchi; para curar rápida y radicalmente las enfermedades del estómago é intestinos, bastante para probar sus beneficios, una sola caja. Solicitos prospectos gratis. Droguería de la Estrella, DEFENSA 319. Buenos Aires.

USANDO EL JARABE de *Sanguinas* se cura reafrios, bronquitis, etc. FARMACIA FRANCO INGLESA, calle CUYO 531.

A los asmáticos.

Los polvos LOUIS LEGRAS alivian los accesos de asma, sofocación, catarro y la tos de bronquitis crónicas. $ 1.60 la caja.—MEYER, Cuyo 531.

Dolores de cabeza, estómago, neurastenia enfermedades nerviosas, decrepitud y pérdida de memoria y fuerza, se curan rápidamente con el *Elixir del Dr. Uscher*, de Berlín. Botellas y Corrientes 736.

Tos, asma, catarros y resfrios

Unico remedio seguro, pastillas del Dr. Puy.

Cura para el asma del Dr. Schiffmann

Remedio seguro y de fama mundial. Los que padezcan de esta enfermedad pueden obtener una muestra gratis en la farmacia «La Estrella», calle Defensa, esquina Alsina.

John Wright

IMPORTADOR DE MADERAS

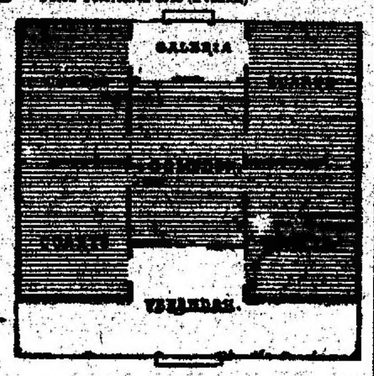
EMPRESA CONSTRUCTORA

DE

CASAS, CHALETS, GALPONES, etc.

827—CALLE CHILE—849

Unión Telefónica 2013 (Avenida) — BUENOS AIRES — Unión Telefónica 2013 (Avenida)

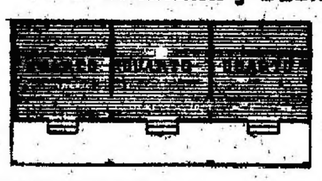


ESPECIALIDAD

para construcciones de edificios de todas clases y dimensiones, para uso de industrias, negocios ó particulares

CASAS DE MADERA Y FIERRO GALVANIZADO TRANSPORTABLES

de ARMAR y DESARMAR, para uso local y para exportación



CONDICIONES ESPECIALES

DE CONSTRUCCIÓN

para climas fríos ó cálidos

CONSTRUCCIONES SENCILLAS Y DE LUJO, DE ALTOS Y BAJOS

PIDAN CATÁLOGOS ILUSTRADOS

Chalets, Casillas fijas y transportables
Galpones de todas clases y dimensiones

Muebles de Escritorios, Kioscos
Glorietas, Caballerizas, Pesebres, etc.

Armazones, Mostradores y obras de carpintería en general

PLANOS y PRESUPUESTOS GRATIS

PARA QUE LO LEAN

TODOS AQUELLOS

QUE PADECEN DE FIEBRE

Señora ARPEL

La señora doña Arpel de Borbón (Francia), de 28 años de edad, sufría desde hacía 18 meses de fiebre y casi todos los días se veía acometida de escalofríos dando diente con diente por espacio de una hora. Después se le presentaba una fiebre ardiente y sentía una sed devoradora.

Había llegado á tomar una enorme cantidad de sulfato de quinina en polvo y en píldoras hasta el extremo de que su estómago no podía ya tolerar más. La desgraciada señora estaba abrumada por mil enfermedades que son la consecuencia de las fiebres palúdicas; habíansele retirado sus períodos, tenía la cara hinchada y el vientre enorme y el bazo había aumentado el triple de su volúmen.

«Los sufrimientos porque he pasado, dice ella, durante un año, no son para contados. «Por espacio de tres meses he tenido que guardar cama, hasta tal punto me encontraba débil. Durante 25 días tuve el vientre hinchado de una manera espantosa y lo poco que comía se me asentaba sobre el estómago como una masa de plomo, imposible el dormir por la noche, durante la cual entrevía la muerte y me entregaba á una sombría desesperación. ¡Es tan duro eso de morir á los 28 años!

En estas condiciones se hallaba cuando por prescripción del Doctor Regnault la distinguida señora tomó el vino de Quinium Labarraque á dósis de 4 copitas por día.

¡Cuál no fué su sorpresa y su alegría al verse al poco tiempo completamente curada!

«Apenas, continúa relatando, si había llegado á tomar ocho días el vino de Quinium Labarraque, cuando ya observé una mejoría sensible; había cesado la fiebre é igualmente habían desaparecido la hinchazón y los dolores, presentándoseme de nuevo el sueño, el apetito y la posibilidad de digerir. Quince días más tarde me hallaba completamente curada y desde esta época, que se remonta á dos años, jamás he vuelto á tener fiebre y me va perfectamente.

El uso del Quinium Labarraque á la dósis de una ó dos copitas después de cada comida, hasta, en efecto, para curar en poco tiempo la fiebre más rebelde é inveterada, y la curación por este medio obtenida es más radical y más segura, que usando la quinina sola, á causa de que el Quinium Labarraque contiene los demás principios activos de la quina, los cuales completan la acción de la quinina.

Este medicamento tiene por bases un extracto completo de quina, que contiene todos los principios útiles de la preciosa corteza disuelta en los vinos de España más exquisitos.

Cuando por residir en países en donde la fiebre se produce, el enfermo se ve obligado á permanecer en medio de los mismos que fueron la causa de su enfermedad; entonces es cuando la acción del vino de Quinium Labarraque es incomparablemente superior á la de todo otro medicamento. Su gran eficacia universalmente reconocida y el sinnúmero de curaciones con él alcanzadas, han sido motivo para que la Academia de Medicina de París le otorgue la aprobación, preferencia, que en muy pocos casos concede la docta compañía y que en la ocasión presente es un testimonio más que debe inspirar confianza á los enfermos de todos los países. Tenida en cuenta su gran eficacia y la cantidad de medicamento que entra en cada botella, podía encontrarse otro este precioso tónico á precio módico en relación con el de otros productos similares. No cuesta nada de probar algún alivio, se recomienda que el enfermo tome frascos, pues muchas veces un frasquito no alcanzar á una curación radical y completa.

Dr. A. Levinson

CIRUJANO NORTE-AMERICANO

DENTADURAS SIN PALADAR

Avenida de Mayo 890 esquina Tacuarí. v26

ENFERMEDADES DE NIÑOS

El Dr. Luis Agote, médico del hospital Rawson, de vuelta de su viaje á Europa, ha reabierto su estudio Esmeralda 723 de 1 á 3 p. m.

DR. E. SECO Enfermos del corazon y pulmones. Consultorio del Dr. E. Seco, Esmeralda 280. Especialmente para enfermos del pecho. Su curación ante. v27

LAS VÁRICES

EL «ELIXIR DE VIRGINIA»

cura las várices cuando son recientes; las mejora y las vuelve inofensivas cuando son inveteradas. Suprime la debilidad de las piernas, la pesadez, el entumecimiento, los dolores, las hinchazones. Previene las úlceras varicosas ó las cura é impide sus frecuentes reproducciones. Tratamiento fácil y poco costoso. Envío gratuito el folleto explicativo escribiendo á «Elixir de Virginia», calle Chacabuco 129.

Venta en todas las Droguerías y farmacias

ENFERMEDADES DE SEÑORAS

El Dr. L. G. Mallioni que, de regreso de Europa en 1898, fué de los primeros en practicar en Buenos Aires el **paspalo** *(craclage)*, hace tiempo lo ha casi abandonado, por considerarlo innecesario en la inmensa mayoría de los casos. Tratamiento médico. Paraguay 1368. Consultas de 2 á 5 p. m.—Unión Telefónica 977-D Esquinas).

TALLER DE PIANOS

DE

O. F. BORGARELLO

RIVADAVIA 1361

Casa especial y única recomendada por Del Ponte, Pallemaerts, Piazzini, Pfeiffer, Thibaud, Williams, Lavi, Colin, Aguirre, Santa Fé y en general por todos los maestros conocidos.

TUBERCULOSIS cura rápida en 40 á 60 días. Dr. A. SOCOLOFF, Lima 1584. Unión Telef. 999 Unión Orden. Consultas días hábiles, de 12 á 4 p. m.

Dr. COBOS Director por concurso del hospital San Roque. Enfermedades del pulmon y del estómago, enfermedades secretas, lúnica, consultorio para

Rápido 276. de 2 á 3.

Parálisis!

¿Está Vd. paralítico?

¿Quiere Vd. ser curado?

Lea mis obras

"Salud"

y

"VIGOR"

Ellas le dirán lo que puedo hacer por Vd.

Llene el adjunto cupón y se las mandaré gratis, porte pago, por vuelta de Correo.

*Nombre*_____

*Direccion*_____

Dr. A. T. SANDEN

105-ANTES-105 BUENOS AIRES

ENFERMEDADES SECRETAS

de vejiga, riñones. Curación radical, rápida. Dr. Farulano, de regreso de Europa. Lavalle 571. Consultas todos los días de 8 á 10 a. m., de 1 á 5 y de 7 á 8 p. m. Unión Telef. 732. Avenida. v9n

Dr. Castaño Enfermedades secretas y médico del servicio de esta clase de afecciones en el Hospital San Roque, ha trasladado su estudio, TUCUMAN 830. Consultas todos los días de 7 á 4; martes y viérnes, de 9 á 11 y de 1 á 4.

SOCIEDAD HIPOTECARIA

BELGA-AMERICANA

(ANONIMA)

78-Reconquista-78

Hace préstamos hipotecarios en oro sobre propiedades en la Capital Federal y sobre establecimientos de campo á plazos largos y sin límite en la cantidad

Dr. W. TELLO profesor de enfermedades de los oidos, nariz y garganta en la Facultad de Medicina de Buenos Aires. Rivadavia 1176, de 10 á 11 y de 2 á 4 p. m.

El Dr. Francisco Bianchi especialista del Hospital Italiano. Enfermedades del oido, nariz y garganta, de vuelta de su viaje á Europa reabrió su Consultorio, Reconquista 667, de 2 á 4 p. m.

Dr. PICCININI

MASAJE ELECTRICO, ENFERMEDADES SECRETAS

ADULTOS 2124.—De 10 á 11 y de 2 á 4

Dr. Jacinto Nicardi

[illegible]

LOS SUFRIMIENTOS DEL REUMATISMO

Gastan los Nervios y la Fuerza del Cuerpo,

PERO EL

Compuesto de Apio de Paine

CURA TODO.

EL HONORABLE SEÑOR H. R. PERRY, DE CALIFORNIA, E. U. A., DICE:

"He sufrido de reumatismo por más de 20 años, y habiendo probado los médicos más hábiles de nuestro estado sin ningún alivio comencé á tomar el Compuesto de Apio de Paine. Antes de usar media botella, me alivié. Curó mi reumatismo permanentemente y creo que curará cualquier caso de reumatismo."

Para prueba pídanlo por copa en las Boticas

En las farmacias — ESCALADA & Cía., 1170-B. Mitre-1174

Fundada 1752.

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de **Brandreth**

Puramente Vegetales.

Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestion, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demas secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Acuerese el grabado a los dias y vera Vd. la píldora entrar en la boca.

Para el Estreñimiento, Vahidos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estomago, Indigestion, Dispepsia, Mal del Hígado, Soterícia, y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

48 Píldoras en Caja.

B. Brandreth

LECHERIA "LA MARTONA"

SAN MARTIN EN CANUELAS

QUESO "LA MARTONA"

EXPOSICION DE LA SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS

Al 8 % de interés anual — Plazo 10 á 15 años

BANCO «EL HOGAR ARGENTINO»

VICTORIA Y FIRPIDRAS

CREMA LACTEA

ESTE

SECCION REMATES

Roman Bravo & Cia.

MARTILLEROS—LOS SOCIOS: ROMAN BRAVO, PEDRO A. CORVERA, E. RODRIGUEZ LUBARY Y J. PERALTA MARTINEZ

La más notable casa central,

Lujosa y elegante, edificio moderno, estilo greco-romano, construido bajo la dirección de los señores A. Christophersen y A. Cremona. RECONQUISTA 664 á 674, entre Tucumán y Viamonte. Por liquidación testamentaria. Base, $ 90.000. Ad corpus.

EL VIERNES 17 de Julio á las 3 p. m. Terreno: 18x36 por 36x00 y 18 v. en el contrafrente. El edificio responde á la significación de la finca, desde sus muros, que son de piedra, hasta las instalaciones y menores detalles; todo, de absoluta solidez, al mismo tiempo que de lujo y buen gusto. Se distribuye en dos almacenes que ocupan la planta baja, con sótanos, *habitaciones, patios y dependencias* y una gran casa habitación en los altos, á cuenta la casa, de amplia y cómoda entrada, hall, escritorio, ante sala, sala, comedor, ante comedor, toilet, 6 dormitorios y 2 piezas de baño, pasajes y galerías interiores, un gran patio; 3 dormitorios en un segundo piso, piezas de baño, pasajes y galerías, cocina, ante cocina, despensa, carbonera, terrazas, 3 piezas y baño de servicio. Tiene un mismo pasaje independiente de servicio. Las instalaciones de electricidad son muy completas y bien hechas, así como las de salubridad. Frente: los altos dan $ 630 con contrato hasta 30 de Abril próximo; un almacén chico dá $ 160, sin contrato, y estimamos la renta del otro gran almacén en $ 250. De que hace un total de $ 1.040 al mes. Para visitarla, con nuestra papeleta de poderes hacer un paseje de calle á calle. Daremos opción y elección. Seña 6 o/o. Comisión 2 o/o á cargo del comprador. Otros informes y planos pídanse en nuestra casa, San Martín 50.—V. S. LOBATO y Cía. 18

Los terrenos centrales.

Lo mas notable; lo más importante de la capital. TACUARI 138 á 148, á una cuadra de la Avenida de Mayo. Dimensiones excepcionales, que permitirán distribuir con ventajas de gran renta, un amplio edificio que responda á la significación del sitio. Base de liquidación, $ 48.000. Ad corpus.

EL MIERCOLES 15 de Julio á las 3. Mide 17 1/2 por 49 varas, con un martillo en contra de 3 por 36 varas. Superficie: 749,50 v. c. Recomendamos el negocio. Título perfecto. Informes, San Martín 361. —ROMAN BRAVO y Cía. 13

Campos en Córdoba.

10 000 hectáreas en 4 lotes de 1 legua cada uno, con aguas. Departamento General Roca, lote 25, fracción C. A 5 leguas al Norte de la Estación Ranqueles (F. C. P.) Campos poblados desde años atrás, de condiciones muy especiales para alfalfares. Base $ 10 hectárea. 1/2 al contado y 1/2 á un año. Interes 7 % anual.

EL MIERCOLES 16 de Julio á las 2, en nuestra casa, SAN MARTIN 361. Es muy barato, con aguas á profundidades que varían de 2 á 6 metros. Está ocupado con hacienda vacuna y no pone montes. Para visitarlo, dará informes in casa de comercio de Francisco Baqué en Ranqueles o á S. Canel en Huinca-renancó. Título perfecto. Informes, San Martín 361. —ROMAN BRAVO y Cía. 20

Un terreno central.

VENEZUELA 248, entre Bolívar y Perú. Dimensiones especiales y ella que permita cualquier edificación. Base $ 6.000. Ad corpus.

EL MARTES 14 de Julio á las 4 p. m. Tiene 7 varas 505 por 34,03 o sea 420,90 v. c. Aprovechando un negocio que exije poco capital y que permitirá obtener excelente renta. Título perfecto. Informes San Martín 361.—ROMAN BRAVO y Cía. 16

Casita barata

Judicial, calle QUINTINO BOCAYUVA 1185 (ex Bacacay) entre Rivadavia y TRINGLES. A 2 1/2 cuadras de las Avenidas Rivadavia y Río Janeiro. Juez Dr. Arana, secretario Ratto, juicio de insania de Da. Elisabeth Horgan. Base $ 1.500.

El DOMINGO 19 de Julio, á las 2 p. m., tiene 9 varas de frente por 13v18 término medio, de fondo, 3 piezas, cocina, w. c., patio y pozo, cielo rasos de yeso, pisos de madera y mosáico. Informes, San Martín 361.—ROMAN BRAVO y Cía. 12

Una casa preciosa

Edificio de altos y bajos muy bien distribuido, LARREA 1.443, entre French y Peña. A un paso de las Avenidas Las Heras y Centro América, rodeada de buenas casas de familia. El barrio reune todos los elementos deseables para vivir bien. Base $ 16.000. Ad-corpus.

EL DOMINGO 19 de Julio, á las 3. Tiene 9 varas por 46. Consta en la planta baja, de vestíbulo, sala, escritorio, comedor, ante comedor, servicio, baño, cocina y ante cocina, patio y fondo. Los altos tienen con acceso por cómoda escalera, 6 dormitorios, toilet, baño y 2 piezas para sirvientes con galería interior de servicio, con buena luz, aire, obras de salubridad etc., se recomienda en todo sentido. La construcción es muy buena. Puede visitarse de 10 á 11 de la mañana. Título perfecto. Informes, San Martín 361.—ROMAN BRAVO y Cía. 12

Campos en Córdoba.

EL MIERCOLES 15 de Julio á las 3. Mide 17 1/2 por 49 varas, con un martillo en contra de 3 por 36 varas. Superficie: 749,50 v. c. Recomendamos el negocio. Título perfecto. Informes, San Martín 361. —ROMAN BRAVO y Cía. 13

Campos en Córdoba.

10 000 hectáreas en 4 lotes de 1 legua cada uno, con aguas. Departamento General Roca, lote 25, fracción C. A 5 leguas al Norte de la Estación Ranqueles (F. C. P.) Campos poblados desde años atrás, de condiciones muy especiales para alfalfares. Base $ 10 hectárea. 1/2 al contado y 1/2 á un año. Interes 7 % anual. Título perfecto.

EL MIERCOLES 16 de Julio á las 2, en nuestra casa, SAN MARTIN 361. Es muy barato, con aguas á profundidades que varían de 2 á 6 metros. Está ocupado con hacienda vacuna y no pone montes. Para visitarlo, dará informes in casa de comercio de Francisco Baqué en Ranqueles o á S. Canel en Huinca-renancó. Título perfecto. Informes, San Martín 361. —ROMAN BRAVO y Cía. 20

Un terreno central.

VENEZUELA 248, entre Bolívar y Perú. Dimensiones especiales y ella que permita cualquier edificación. Base $ 6.000. Ad corpus.

EL MARTES 14 de Julio á las 4 p. m. Tiene 7 varas 505 por 34,03 o sea 420,90 v. c. Aprovechando un negocio que cuije poco capital y que permitirá obtener excelente renta. Título perfecto. Informes San Martín 361.—ROMAN BRAVO y Cía. 16

Casita barata

Judicial, calle QUINTINO BOCAYUVA 1185 (ex Bacacay) entre Rivadavia y TRINGLES. A 2 1/2 cuadras de las Avenidas Rivadavia y Río Janeiro. Juez Dr. Arana, secretario Ratto, juicio de insania de Da. Elisabeth Horgan. Base $ 1.500.

El DOMINGO 19 de Julio, á las 2 p. m., tiene 9 varas de frente por 13v18 término medio, de fondo, 3 piezas, cocina, w. c., patio y pozo, cielo rasos de yeso, pisos de madera y mosáico. Informes, San Martín 361.—ROMAN BRAVO y Cía. 12

Una casa preciosa

Edificio de altos y bajos muy bien distribuido, LARREA 1.443, entre French y Peña. A un paso de las Avenidas Las Heras y Centro América, rodeada de buenas casas de familia. El barrio reune todos los elementos deseables para vivir bien. Base $ 16.000. Ad-corpus.

EL DOMINGO 19 de Julio, á las 3. Tiene 9 varas por 46. Consta en la planta baja, de vestíbulo, sala, escritorio, comedor, ante comedor, servicio, baño, cocina y ante cocina, patio y fondo. Los altos tienen con acceso por cómoda escalera, 6 dormitorios, toilet, baño y 2 piezas para sirvientes con galería interior de servicio, con buena luz, aire, obras de salubridad etc., se recomienda en todo sentido. La construcción es muy buena. Puede visitarse de 10 á 11 de la mañana. Título perfecto. Informes, San Martín 361.—ROMAN BRAVO y Cía. 12

Muy central

CANGALLO 1231 al 1235, entre Libertad y Talcahuano. Edificio sólido, aunque antiguo. Venta como judicial. Por orden de herederos mayores. Liquidación decidida. Base $ 15.000. Ad-corpus.

EL DOMINGO 26 de Julio, á las 4. Mide 8 v. 314 por 38. Consta de 21 habitaciones, altos y bajos, 2 piezas de baño, y otras dependencias y con tres patios amplios. Hay obras de salubridad. Renta $ 180 al mes. Es un buen negocio, que interesará á todos. Título perfecto. Informes, San Martín 361.—ROMAN BRAVO y Cía. 13

Muy lindos terrenos

Frente á la plaza Espora, AVENIDA 24 de Noviembre 1 á 3 cuadras de la Estación Constitución, calles SALTA Y PATAGONES, (adquiridos) y Vieytes. Pequeños lotes, que exigen poco capital para edificarlos con ventajas. Sin base, para liquidar.

EL DOMINGO 19 de Julio, á las 4. Partan 2 leguas, Salta y Patagones de 17v30 por 24v04. Superficie 356,12vc y Patagones y Vieytes de 18v02 por 24v80. Superficie 317,45vc. Hay un lote de 17v55 á Vieytes por 18 v. de fondo, 6 se 200 v. c. Tienen tramway al frente. Título perfecto. Escrituras matrices gratis. Informes, San Martín 361.—ROMAN BRAVO y Cía. 12

Dos casas centrales

En un gran barrio á pasos Con buena renta. En la situación mas codiciada de la parroquia de Monserrat. El conjunto forma un espléndido lote para edificar, de 17,25 varas de frente por 55 de fondo. VENEZUELA 1431 y 1433, entre San José y Lorea. Condiciones de pago: mitad al contado y mitad á un año de plazo, con garantía hipotecaria á interés de 6 % anual. Título perfecto.

EL DOMINGO 19 de Julio, á las 3 p. m. CASA número 1431: 8,60 varas por 55. Edificio de 9 piezas, cuarto de baño, cocina y w. c., techos de azotea, cielo rasos de yeso, pisos de tabla, zaguan y patios de mosáico, claraos, gas, etc. Renta $ 170. Base $ 18.000 CASA número 1433: 8,75 varas de frente por 55 de fondo, 8 piezas para familia, una mas en altos, cocina y w. c., claraos, etc. Renta $ 140. Base $ 12.000. Seña 6 %. Comision 2 %. Informes, San Martín 361.—ROMAN BRAVO y Cía. 19

Buena casa al Norte.

Por orden del Banco Hogar Argentino. Se compra sin dinero y se paga con el alquiler. ARGUIBUREÑA 1250, entre Juncal y Pueyrredon, adoquinado, aguas corrientes, tranvías, barrio de familias bien edificado. Base $ 10.948,18. Se pagará al contado la diferencia entre $ 887,65 y el precio de venta. El servicio de la hipoteca originaria de 10.000 $ se hace con 115 mensuales ó sean 75 por interés y 40 por amortizacion. El importe total de la venta puede pagarse al contado. Título perfecto.

EL DOMINGO 26 de Julio á las 2 p. m. Mide 8v66 por 41 80 al contado S. 37,36 al N. y 9,95 en el centro. Edificio moderno de primer orden en total preparado para altos, con transicion de chapa. Consta de vestíbulo, sala, comedor, 6 dormitorios, ante pieza para servicio, cuarto de baño, cocina y w. c., cuarto para depósito y bodega, patios de mosáico, depósito de cedro, pisos rasos de yeso, pisos interiores pino sin. jardin al fondo, paredes medianeras, etc. Los escritura entre otorgados por los dueños anteriores del Banco. Puede visitarse hasta el día. Comision 2 % á cargo del comprador. Otros informes y planos pídanse en el Banco, (Victoria y Piedras), en nuestra casa, San Martín 50. — V. S. LOBATO y Cía. 13

En Almagro.

Una manzana al Sur de las líneas de la Capital con frente á la misma, con frente á dos calles, con todos los servicios públicos, con tranvías que pasan por la puerta de hacha adoquinado y pavimentado, con todas las instalaciones que se requieren para una edificación de conventillos, casas de inquilinato, etc. Los interesados visiten la propiedad para que aprecien la importancia de su situación. Remitimos á la Avda. 24 y Cía. entre Gallegos y Alcorta, con frente al Norte. Atención á los lotes. Título perfecto.

El DOMINGO 19 de Julio á las [illegible] por 25 de fondo. [illegible] 1 1/2 y 6. Medio por 25 de fondo. [illegible] de esquina, con frente [illegible] cocina y w. c., techos de azotea, cielo rasos de yeso, pisos de tabla, zaguan de mosáico, patio de ladrillos, galpones, jardin, arbolado frutales [illegible] mas medios y cuarto de baño en casa. Base $ [illegible]

[illegible] Julio á las [illegible] por 25 de fondo, [illegible] 1 1/2 y 6. Medio por 25 de fondo, [illegible] de esquina, con frente [illegible] cocina y w. c., techos de azotea, cielo rasos de yeso, pisos de tabla, zaguan de mosáico, patio de ladrillos, galpones, jardin, arbolado frutales [illegible] mas medios y cuarto de baño en casa. Base $ [illegible]

Habitacion y Renta

Ropa propia: dad de altos y bajos al Norte, á una cuadra de Callao, á 80 metros de la Avenida. Las Heras y á 300 de los jardines de la Plaza Alvear. En el barrio de las palmeras. AYACUCHO 1636 y 1640, entre Las Heras y Vicente López. Base $ 21.000. El vendedor se hipoteca á 2 años, con 6 % de interés, si lo prefiere el comprador. Título perfecto.

El DOMINGO 19 de Julio á las 3. Mide 10.20 varas por 50. Edificio nuevo, hecho en cal, á todo costo, con materiales elegidos, consta de:

CASA BAJA—7 piezas principales, cuarto de baño, sótano bodega, cocina, carbonera y w. c.; tirantes de madera dura, cielo rasos de yeso, pisos pino de tea, puertas, ventanas, cancel y celosías de cedro, 2 zaguanes y 2 patios de mosáicos; gran jardin al fondo, claraos, gas, etc. Ocupada por los dueños.

CASA ALTA—Gran zaguan y vestíbulo, 8 piezas principales, cuarto de baño, cocina y w. c. Renta, $ 120. Puede visitarse. Seña 8 %. Comision 2 %. Informes, San Martín 50.—V. S. LOBATO y Cía. 12

10.000 hectáreas en la

Pampa Central Seccion 20, fracción B, lote 7, campo que ha estado ocupado mucho tiempo con haciendas. Tiene 2 jagueles de 8 metros de profundidad y está cruzado por el Salado. Tiene monte de cubiés. Entre sus buenas pastos predomina la longua de vaca. Condiciones de pago: 20.000 $ al contado y el resto á un año de plazo, con hipoteca e interés de 7 % anual. Campo mensurado. Título perfecto. Base 2.00 $ la hectárea.

El JUEVES 16 de Julio á las 3, en nuestra casa, San Martín 50. Planos é informes pídase en nuestra casa. Seña 6 %. Comision 2 % a cargo del comprador.—V. S. Lobato y Cía. 28

Los terrenos centrales

y barato. Dos lotes con edificio antiguo, situados en un barrio comercial, á 9 cuadras de la plaza de Mayo, á 50 metros del grandioso edificio del Patronato de la Infancia y del Paseo Colón y á un paso de la dársena. BALCARCE 1.073 entre Europa y Humberto. Atención á la base y á sus dimensiones, mucho frente y poco fondo. Título perfecto.

EL DOMINGO 19 de Julio, á las 2. Miden cada uno 11 varas de frente por 46 de fondo. Con un edificio en cada lote, de 5 piezas, cocina y w. c. El conjunto lo forma un corralon con gran portón, entrada empedrada, claraos y pesebres. Base $ 5.000 cada lote ó sea $ 9 10 v. Seña 8 o/o. Comisión 2 o/o. Informes, San Martín 50.—V. S. LOBATO y Cía. 17

F. P. Bollini & Cia.

Bolívar 160—Sucursal en La Plata, calle 6 Nº 576

Semanal:

Los lunes: carruajes, y caballos; martes, jueves y sábados: plantas. A las 2 p. m.

Plantas frutales y florestales

por cuenta de los acreditados establecimientos del señor Gerenzio Risotto.

EL JUEVES 16 de Julio, á las 2 p. m., se rematarán en nuestra casa, Bolívar 160.—F. P. Bollini y Cía. 14

25 leguas cuadradas.

Judicial. De inmediata tierra en Misiones, departamento de San Javier, lindando con el Río Uruguay. López. Lucio y arroyos Daré y Pepiri-Miní, con espléndidos pastales, magníficos bosques, pastos, aguadas permanentes, etc. Base $ 1.20 la hectárea.

EL MIERCOLES 15 de Julio, á las 3 p. m., en nuestra casa, Bolívar 160, donde se proporcionarán planos y detalles completos.—F. P. Bollini y Cía. 17

Dos grandes saladeros

en la Ensenada. Judicial. Con todas sus valiosas é innumerables instalaciones, buenas maquinarias, galpones quinchos, cañerías, balanzas, vías, edificios, casitas, etc. En la Ensenada á un paso de la Capital sobre el puerto de La Plata. El saladero San Luis con una superficie de 143.188 m. c., lindando al N. E. con el Río de la Plata, al S. O. con Manuel Berisso, al S. E. con el saladero San Juan y al N. O. con Luciano López, Arambura y Duguerre. En sus diversas dependencias, existen: los grandes galpones de la Fábrica, de los cueros, de la playa, con sus divisiones para corrales, divisiones, casilla, calderas, etc., los depósitos para conservar carne, para cebo, sal, el edificio para balanzas con todos sus accesorios, departamentos para familias, escritorio, mayordomo y peones; pisos impermeables, corrales, zorras, maderas, rieles, carretillas, encerados, grandes cañerías, bebederos, bombas á vapor é innumerables maquinarias y objetos sueltos. Base $ 38.750,10. El saladero San Juan contiguo al anterior, en terreno de 144.382 metros cuadrados, lindando con el saladero San Luis, López Ozornio, Eduardo Jackson, M. Berisso y los señores del Río de la Plata. Con todos sus galpones, varios galpones, castillo, cocinas, sigbes, corrales, maquinarias, cilindros, depósitos de hierro, calderas, bombas, prensas con tinajas, piletas, balanza más de 600 metros de vía para el embarque de haciendas, una chata de madera "María" y otra de fierro "Punta Lara", dos zorras de fierro, una de embarque, cerrillas y demás instalaciones. Base $ 40.330,84.

EL MIERCOLES 22 de Julio, á las 3 p. m. En nuestra casa, Bolívar 160, (Capital Federal). Remataremos estos conocidos establecimientos que creemos innecesario recomendar, dada la importancia de los negocios que ofrecemos en el que las instalaciones solamente valen más que el valor de venta. Orden del señor Juez de La Plata, Dr. Arturo H. Gumbau (Secretario Bernatet) juicio seguido por los señores Mariano y Saturnino Unzué con las sucesiones de Solari y Vignale por división de condominio. Seña 10 o/o. Comisión 2 o/o. Datos, Bolívar 160.—F. P. Bollini y Cía. 17

La Mesopotamia Argentina.

Judicial. Los mejores campos de Misiones, las tierras que fueron del poeta Andrade (Ambrosetti y Storni), 67.496 hectáreas en 23 leguas cuadradas, lindando con el río Uruguay, Francisco Lopez Lecube y herederos Mini y Pane. Los espléndidos campos del Alto Uruguay, paraje de gran porvenir donde más acude la inmigración, con los más ricos yerbales, grandiosos bosques, aguadas permanentes, caminos directos á puertos, próximos á la colonia militar del Brasil, en el departamento de San Javier, en comunicación directa con Posadas-capital de la gobernación. Base de venta, la avaluación de la contribución directa, $ 1.20 por hectárea.

El MIERCOLES 15 de Julio, á las 3 p. m., en nuestra casa, Bolívar 160, remataremos esta magnífica fracción de tierra por orden del señor juez doctor Miguel Romero, secretario doctor Beeber) á cuenta de la división de condominio seguida por los herederos de don Antonio y don Felipe Storni, y don Francisco y don Tomás Ambrosetti. Seña 8 o/o. Comisión 2 o/o. Informes, Bolívar 160.—F. P. Bollini y Cía. 19

Campito en Pergamino

Judicial, 42 áreas y 28 centímetros de campo flor especial para agricultura é invernadas. Base $ 5.333,34.

El DOMINGO 19 de Julio, á las 3 p. m., lo venderemos en el Hotel de Roma en Pergamino. Orden Sr. Juez Dr. Arana (Secretaría Arechavala). Testamentaría Bamollo Sala 2 %. Comision 2 %. Planos á Bolívar 160.—F. P. Bollini y Cía. 12

En la Boca.

8 lotes de terreno. A plazo, con frente á las calles California, Zárate y Sarmiento, rodeados de grandes *barracas y depósitos* y á 1 cuadra de la ribera. Sin base, por lo que den.

El DOMINGO 19 de Julio á las 3 p. m., les remataremos, pagaderos en 15 mensualidades que se depositarán en el Nuevo Banco Italiano. Títulos de primer orden. Seña 10 %. Comision 2 %. Planos y datos á nuestra casa, Bolívar 160.—F. P. Bollini y Cía. 12

Guatemala 630.

JUDICIAL, casita de 9v65x32,42, con 8 piezas, cocina, w. c., despensa, aguada, pozo, tramway al frente. Base 3606,67.

El DOMINGO 19 de Julio, á las 2 p.m. Orden de Sr. Juez Dr Quesada. Testamentaria Mayorga y otros. Seña 10 %. Comisión 2 %.—F. P. Bollini y Cía. 12

Sarmiento é Iraola,

Espléndida esquina Brown, de 19.19 vs. por 24.75. Base 2000 cédulas.

El DOMINGO 19 de Julio á las 3 1/2 p.m. Pidan datos á Bolívar 160.—F. P. Bollini y Cía. 12

En Belgrano.

Judicial, terreno calle Cramer de 17.32 mts. por 27.35 de fondo. Base $ 1263.90.

El DOMINGO 19 de Julio á las 3 p. m., datos Bolívar 160.—F. P. Bollini y Cía. 12

Mackinlay Hnos.

Como judicial,

por division de condominio, etc. En la Paraná.

El DOMINGO 19 de Julio, á las 4 p. m. Sobre el mismo terreno, calle BRASIL entre Paseo Colon y Dársena. Sin base y por separacion de condominio remataremos este bien situado terreno, compuesto de 35.27 metros de frente á la calle Brasil por 223 metros de fondo, apropiado para barraca, deposito ó cualquier fabrica, calle adoquinada, tramway y al lado del mercado Del Viso. Por planos y datos á nuestro escritorio, San Martín 92. 12

Avila y Usoz

11.242 hectáreas de campo

en el Azul y Olavarría. Sin base.

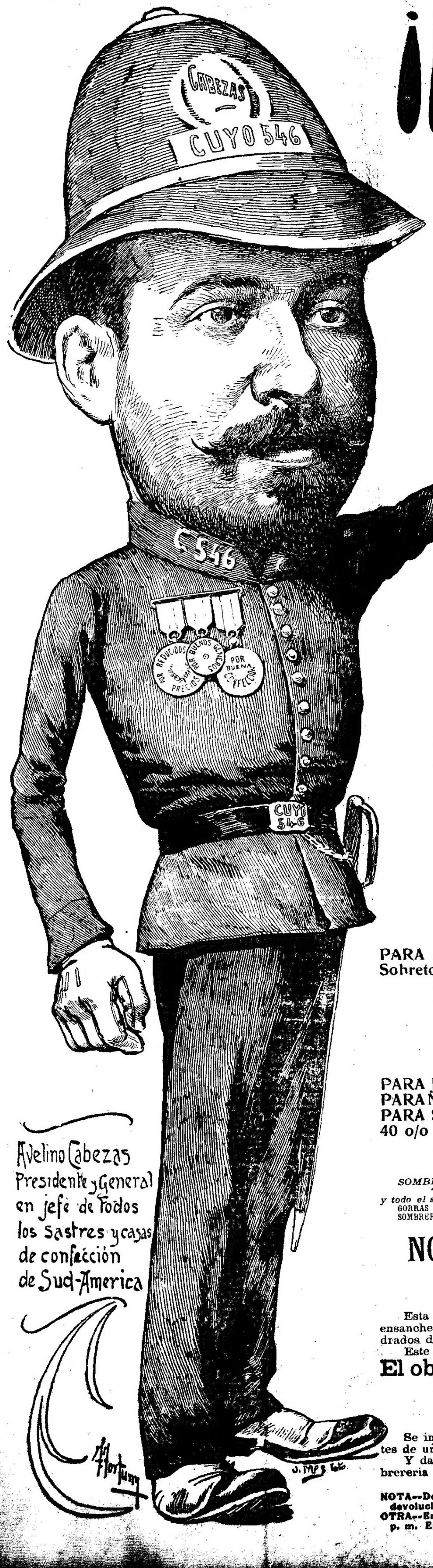
El DOMINGO 19 de Julio, á las 2 p. m., en nuestro escritorio del Azul remataremos en 97 lotes los recombrados campos de la testamentaria de don Marcos Alspun é Iroz, sin base, de conformidad con la siguiente:

Planilla: 1 lote compuesto de 2.026 hectáreas 48 m. 12 cs. en Olavarría, en 4 lotes de 506 hectáreas, 12 a. cada uno.

Fracción de 2.024 hectáreas, 48 a. 12 cs. á 2 leguas de la ciudad del Azul, en 4 lotes de 337 hectáreas 4 a. cada uno.

Fracción de 2.126 hectáreas 20 a. 96 cs. á 1 legua 1/2 de la ciudad del Azul, en 5 lotes de 358 hectáreas 1a. y 236 hectáreas 9 a. cada uno.

Fracción de 4.067 hectáreas 36 a. 8 leguas de la Estación Arbolé (Partido Azul) en 8 lotes de 507 hectáreas 7 a. cada uno. Los campos se entregarán mamparados y alambrados. Ocupados oportunamente. Hoja completa de telefonía. Hasta donde mejor vendo. Las escrituras se otorgarán en La Plata, salvo el escritango con Mariano Casaverri. Títulos perfectos, á la disposición de los interesados en Buenos Aires, calle Chacabuco 17, escritorio 7. La venta se efectuará una 1/2 punta al contado, 1/2 á 1 año y 1/2 punta á 2 años con hipoteca. Los lotes se entregarán mamparados y alambrados. Hoja completa de telefonía. Hasta donde mejor vendo. Las escrituras se otorgarán en La Plata, salvo el escritango con Mariano Casaverri. Títulos perfectos, á la disposición de los interesados en Buenos Aires, calle Chacabuco 17, escritorio 7. La venta se efectuará una 1/2 punta al contado, 1/2 á 1 año y 1/2 punta á 2 años con hipoteca. Los lotes se entregarán mamparados y alambrados. Ocupados oportunamente



¡¡ALTO!!!

A. Cabezas

CALLE CUYO 546 entre FLORIDA y SAN MARTÍN

Unión Tel. 2112 (Avenida) BUENOS AIRES Cooperativa Telefónica 717

LA CASA MÁS IMPORTANTE DE SUD AMÉRICA
EN
ROPA HECHA
ó sobre medida
CALZADO Y SOMBREROS
para Hombres, Jóvenes, Señoras, Niños y Niñas

LA QUE CONFECCIONA MEJOR Y VENDE MÁS BARATO EN TODO EL MUNDO

NOTICIAS IMPORTANTES

Esta casa liquida desde la fecha hasta la entrada de la estación de verano, **todas las existencias de invierno y medio tiempo, por menos de la mitad de su valor**, ó sea $ 640.000 de ropa hecha y sobre medida, calzado y sombreros, por solo $ 315.000, siguiendo la costumbre establecida en esta casa desde su fundación de no quedarse jamás con un céntimo de mercaderías atrasadas.

Las mercaderías á liquidarse, son:

CONFECCIÓN

Para Hombres

Trajes de saco, hechos	desde	10
Pantalones	»	3
Sacos	»	9.50
Sobretodos	»	10
Trajes de jacquet	por	25

y todo lo que se pueda desear en ropa hecha para hombres, siempre por menos de la mitad de su valor.

Para señoras

Trajes sastre	desde $	15
Sacos	» »	9
Paletós y capas	» »	24

Para niños de 3 á 13 años

Trajes	desde $	3
Sobretodos	» »	4
Capas	» »	3

Para Jóvenes

Trajes de saco, hechos	desde	5
Sobretodos	»	10
Trajes de smoking	» á	28

Pantalones, sacos y todo lo que constituye surtido de ropa hecha para jóvenes, venta por menos de la mitad de su valor.

Para niñas de 3 á 13 años

Trajes	desde $	5
Sacos	» »	4
Paletós	» »	10

Para bebés de 2 y 3 años

Trajes	desde $	5
Paletós	» »	2

SASTRERÍA *(Ropa sobre medida)*

PARA HOMBRES—Los trajes de saco que se vendían desde 40 á 60 ps., todos en liquidación á ps. 29. Sobretodos, sacos, pantalones, etc., etc., precios en proporción.

TRAJES DE FRAC

Desde la fecha hasta el 30 de Setiembre del corriente año, sigue el precio de ps. 50.
Nos vemos obligados á reabrir esta nueva serie, por haber quedado muchos miles de nuestros favorecedores sin aprovechar la oferta.
Les rogamos se den prisa y nos los encarguen con tiempo suficiente.

PARA JOVENES—Los trajes sobre medida para jóvenes, á precios en proporción á los de hombre.
PARA NIÑOS y NIÑAS—La ropa sobre medida para niños y niñas, tiene también una rebaja considerable.
PARA SEÑORAS—La confección sobre medida para señoras, tanto en trajes, paletós, jaquettes, etc., 40 o/o más barato que cualquiera otra casa.

SOMBRERERÍA

SOMBREROS duros que valen $ 14 ..... á $ 5.50
" blandos " " " 4 ..... " " 1.50

y todo el surtido en proporción.

GORRAS para NIÑOS y NIÑAS. Liquidaciones excepcionales por casi nada.
SOMBREROS MODA PARA SEÑORAS y NIÑAS. Desde $ 1.20.

CALZADO

Los botines para hombre, que valen $ 14 en todas partes, esta casa los vende á $ 8.
Y todo nuestro surtido para hombres, señoras, niños y niñas, rebajado hasta en 30 o/o su precio.

NOTICIAS EXCEPCIONALES

ENSANCHE

Esta casa está preparando con toda actividad un excepcional ensanche, por ahora en la parte alta, equivalente á 500 metros cuadrados de superficie.

Este ensanche estará pronto antes del mes de Setiembre

El objeto: Darle un salón ad-hoc á la SECCIÓN SEÑORAS aumentando su surtido infinitamente.

NUEVA SECCIÓN

Se instalará la nueva SECCIÓN DE ROPA BLANCA, que antes de un año prometemos será la mas importante de la República.

Y daremos extraordinario impulso á los departamentos de sombrereria y calzado.

NOTA--De los artículos en liquidación no se envían muestras ni admiten devoluciones, siendo además los fletes por cuenta del comprador.
OTRA--En los días de trabajo esta casa se abre á las 7 a. m. y cierra á las 9 p. m. En los días festivos, se abre á las 7 a. m. y cierra á las 4 p. m.

AVELINO CABEZAS.

Lamentable estado de las Casas similares